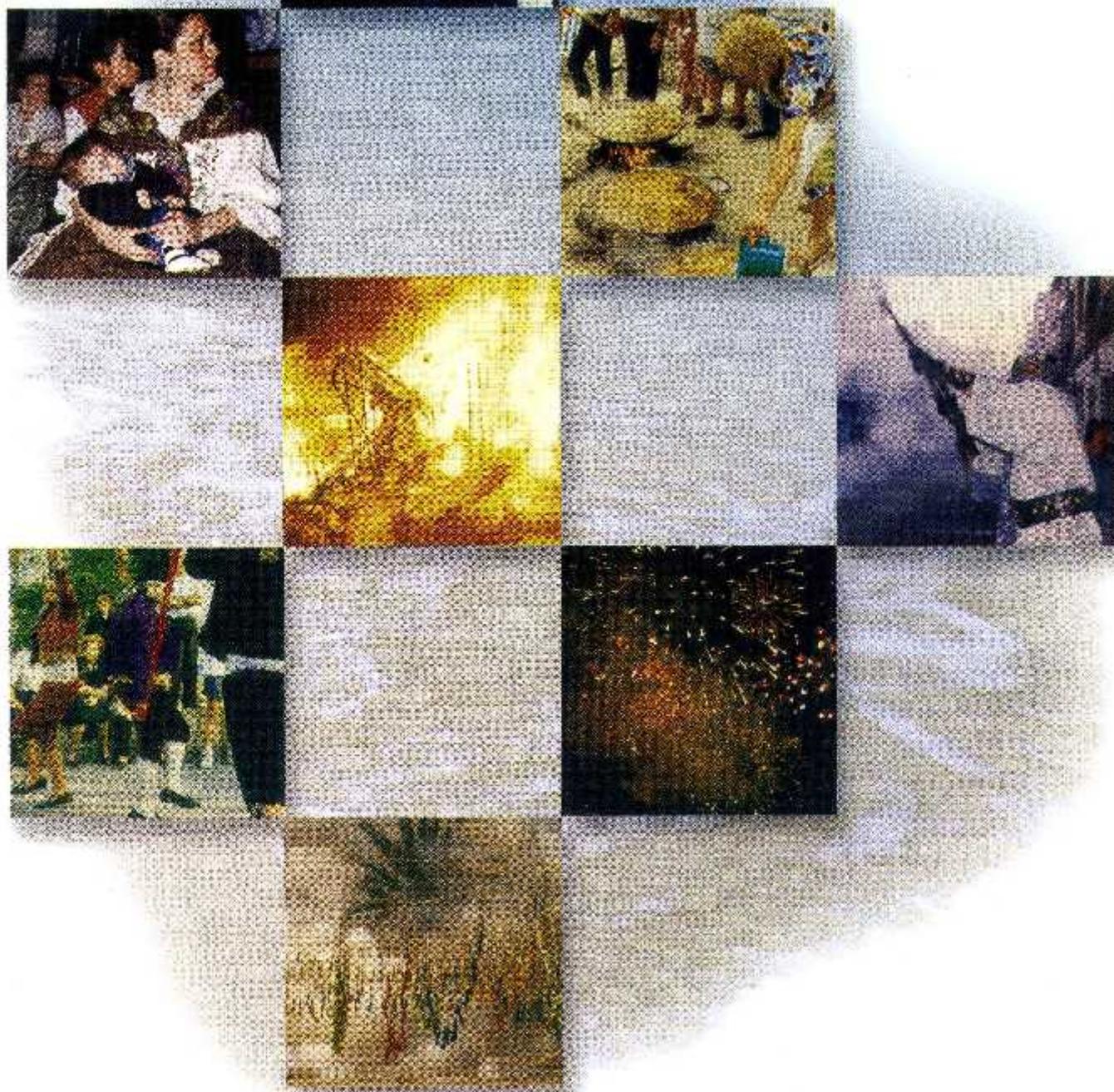


FESTES JULIOL
2002

Del 12 al 21 de juliol

P
E
D
R
R
O
M
C
G
M
C
U
R
R

LA FIESTA
LA TRADICIÓN
LO QUE VIVES CADA AÑO



POR TI, PARA TODOS.



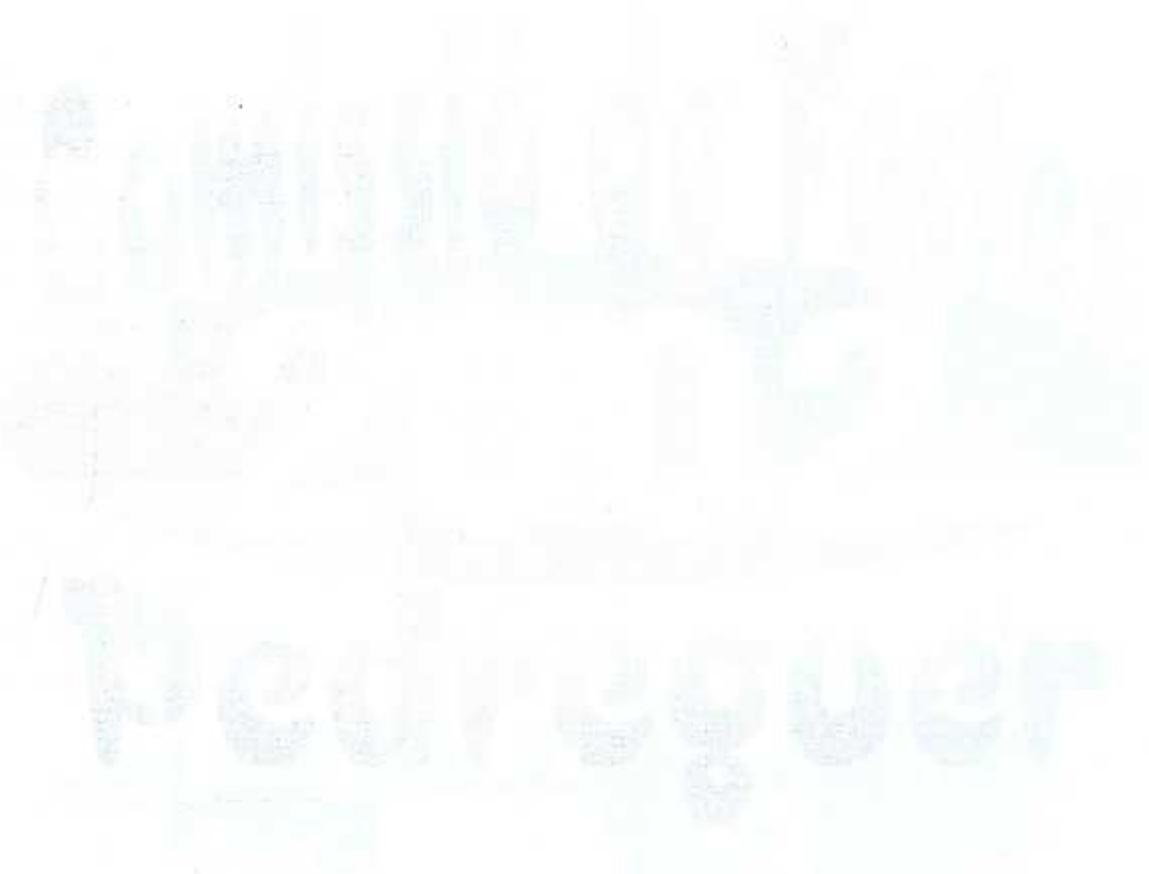
CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo

www.cam.es

Festes **juliol** | Pedreguer
2002

Comissió de Festes
2002
Pedreguer



Comissió de Festes 2002 Pedreguer

Un any més, ha arribat la setmana gran de Pedreguer. La setmana en què tot un poble i part de la seua comarca comparteixen festa, tradició, emoció i sobretot alegria.

Per tot açò, pocs de nosaltres podíem pensar la quantitat de feina i responsabilitat que comporta l'organització de les festes de Pedreguer.

Farà ara nou mesos que vam agarrar de manera voluntària el compromís amb l'Ajuntament, d'organitzar les festes per a enguany. Des de llavors han sigut moltes hores de tensió, de festa, de mal de cap, de rialles, però sobretot de patir molta son.

Però arribats a aquest punt, tots coincidim que hi ha valgut la pena, ja que per damunt de tot, la il·lusió que hem posat cadascú de nosaltres, és el que conta.

De tota manera, no serien possibles aquestes festes, sense els suports i col·laboracions de moltes entitats i persones, tant públiques com privades que amb la mateixa il·lusió que nosaltres, han estat al nostre costat.

Per tot açò, volem donar les gràcies a tots els que d'una manera o una altra, faran possible que un any més les nostres festes patronals siguen les millors.

Volem fer menció especial als festers i festeres d'enguany, així com a la *Quintà Mikapà*, perquè aquesta setmana de festa la mantinguen en el record per a sempre.

Benvinguts a la festa

EIXIU AL CARRER A VIURE-LA!!!!.

Sumari

Salutació Comissió Festes	3
Sumari	4
Escut Vila de Pedreguer	5
Sant Bonaventura	7
SS.MM. Els Reis	9
Escut Generalitat Valenciana	10
Salutació Alcaldessa	11
Salutació Regidoria de Festes	13
Comissió Festes '02	14
Festers i Festeres '02	16
Festerets i Festeretes	19
Salutació Quintà '02 "El Mikapà"	20
Foto Quintà '02	21
Quintà de l'any 1972	22
Quintà de l'any 1982	23
PROGRAMA DE FESTES	25
Programa d'actes religiosos	29
Programa de fiestas	30
Protecció civil/Advertències	32
Fotos del record	33

Col·laboracions Literàries

Col·laboracions literàries xiquets i xiquetes: 38, 39,40 i 41

Ermita de San Blas / Himno	42	Isabel Pons
Preguntes	42	Paquibel Server i Pérez
Poema	42	Xavier Àngel Ortola i Riera
Viure i ser volguda / Crida	43	M ^a Salomé Buigues i Ferrer
Cantos de Pájaros	43	Paquita Tomás Carrió
En torno a las fiestas que pedreguer ...	44	Blas Sales Juan
Familia Peris de Benidoleig	45	Maruja Peris Barber
La Gastronomía	46	Juan Francisco Morell Peris
L'Origen d'alguns cognoms nostres	47	Josep A. Comes
Els Sobrenoms	48	Lorena Cantó
Nicolau Primitiu i la Polémica Lingüística...	50	J. Àngel Enric Martí i Vives
Els nostres majors encara somien	52	Anna Ballester Riera
L'Educació emocional dels Nens i Nenes...	53	Rosa Martí Barber
	57	Asociación lucha contra el cáncer
	58	Entitats Col·laboradores

Vila de Pedreguer



Sant Bonaventura

PATRO DE LA VILA DE PEDREGUER







Juan Carlos I *Sofia R.*





GENERALITAT
VALENCIANA

És temps de festa i, com cada any, les Festes de Juliol són un bon moment per a trencar el ritme de treball i gaudir de la programació que la Comissió del 2002 ens ha preparat.

Vull aprofitar l'oportunitat que em brinda aquesta publicació per comunicar-vos que aquest any és l'últim any que m'adrece a vosaltres com a alcaldessa, altres projectes ajornats demanen la meva atenció.

Us anime a participar de tots els actes, veïns i veïnes de Pedreguer i tots aquells que ens visiten durant els deu dies de festa, sou els vertaders protagonistes i els qui doneu una vida singular al nostre poble.

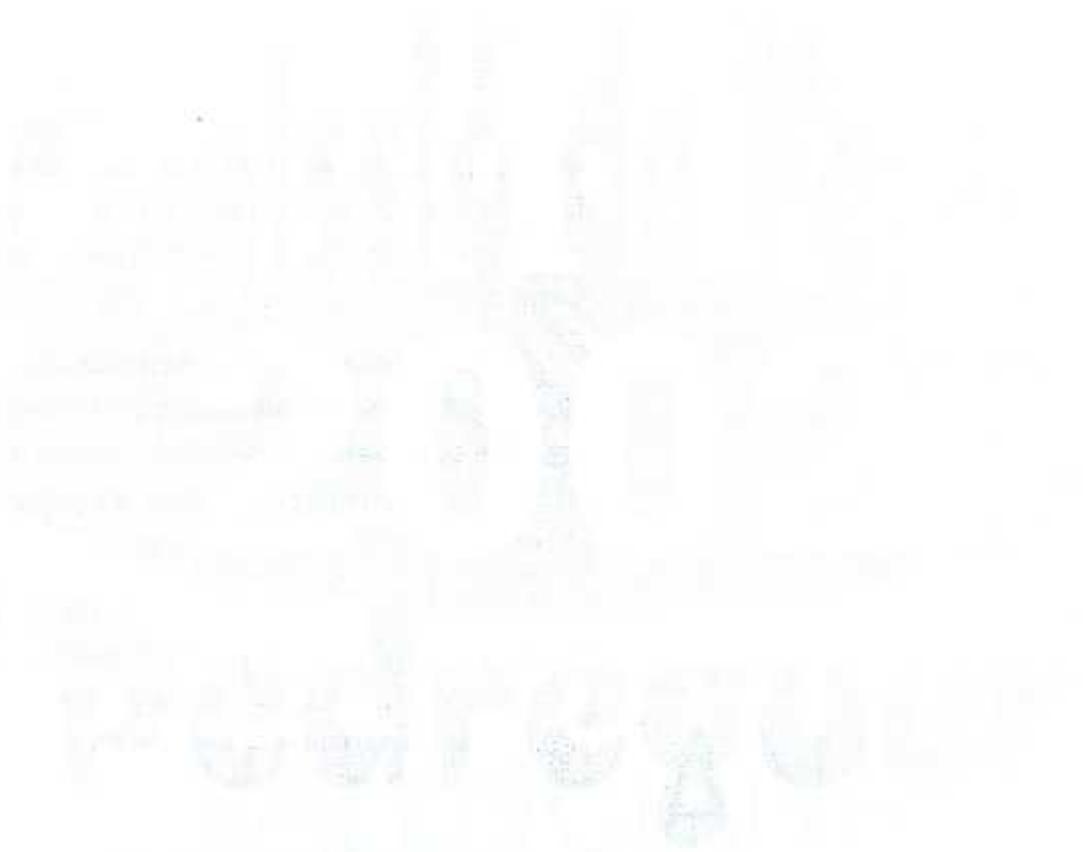
Pedreguer sempre, però especialment durant aquesta setmana, obri els braços a totes aquelles persones que volen compartir les il·lusions, el goig i la fruïció d'uns minuts de música, d'animació, de conversa... i de tantes altres coses.

Cada vegada és més difícil trobar un grup de persones que s'encarreguen del treball complicat i desinteressat que suposa organitzar una setmana intensa de divertiment a la mesura de tota la ciutadania de Pedreguer i la comarca.

Des d'ací, en nom de tot el poble, he d'agrair la dedicació i l'esforç que la Comissió 2002 hi ha esmerçat. De segur que els components se'n sentiran reconfortats si un any més participem activament de la programació que ara tenim entre les nostres mans.

Felicitats als festers i festeres, als quintos, els demanem la màxima col·laboració perquè tot isca com cal.

Oblidem per una estona preocupacions i treball, fem festa.



Salutació

M^a VICTORIA MIÑANA VIDAL
regidora de festes



Ja estem en Festes.

Sant Bonaventura, la Mare de Déu del Carme, Sant Roc, són els dies més volguts per als pedreguers en la setmana gran de Festes.

Com tots els anys, esperem amb alegria i il·lusió que vinga el mes de Juliol per a gaudir de les nostres festes.

En elles hem de participar tots, des dels més xicotets fins als més majors, perquè la Comissió del 2002 ha preparat amb molt de treball i esforç, una programació de diversió per a tots.

Des d'ací, la meua enhorabona i gratitud a la comissió 2002 pel treball realitzat durant tot l'any.

Als que més esperen amb impaciència aquestes festes, "La Quintá 2002", que aprofiteu al màxim aquests dies i que el passeu el millor possible.

A tots els visitants, que gaudiu d'aquesta setmana gran.

Gràcies a tots i BONES FESTES.

Comissió de Festes **2002** Pedreguer



Rafael Carrió i García
Josepa M.ª Sasé i Roselló



Víctor Seguí i Caselles
Isa Sirera i Miralles



Rafael Ortola i Carrió
M.ª Roser Mestre i Fornés

Comissió de Festes



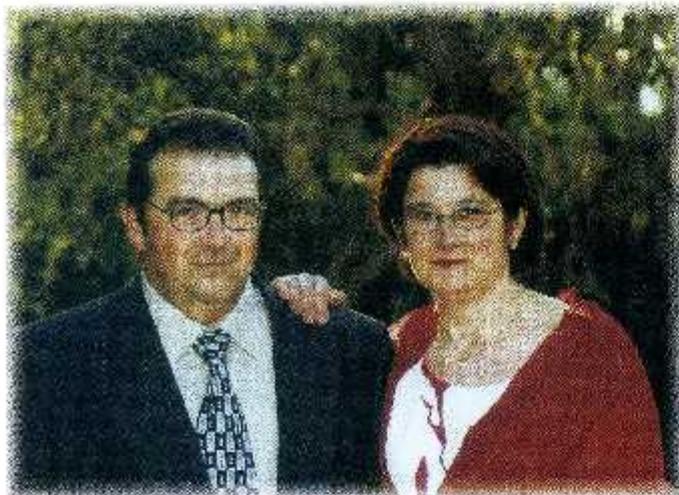
Jaime Molina i Ronda
Josefina Escrivá i Martí



Josep Salvà i Ballester
Maria Francesca Escortell i Fornés



Albert J. Pérez i Cholbi
Catherine García i Carrio



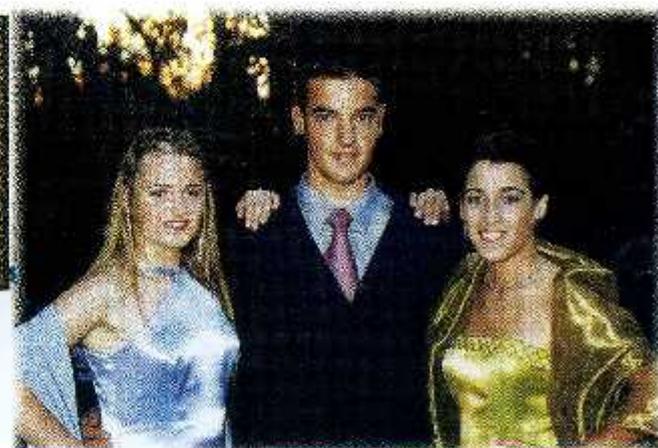
Paco Morell i Mas
M.ª Rosa Fornés i Vives



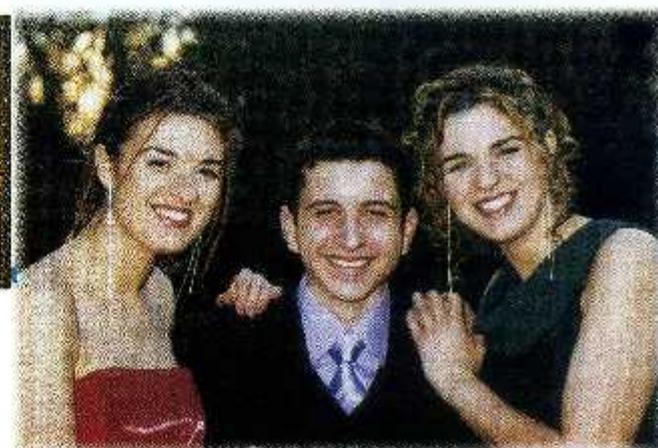
Anna Roselló i Garcia
David Roselló i Noguera
Sílvia Martínez i Barber



Inés Alemany i Ribes
Juan Antonio Durá i Valverde
Sara Puigcerver i Server



Paula Doménech i Soriano
Roberto Merolf i Liàcor
Esther Carrió i Tena



Raquel García i Salort
Iván Mas i Siverá
Carol García i Salort

Festers i Festeres



Sònia Pastor i Gilabert
Vicente Sanchez i Roig
Anna Carrió i Soter



Carol Martínez i Vives
Ivan Server i Riuques
Susi Sese i Serra



Maija Ordinaga i Nebot
Jaume Mulet i Tomás
Gemma Cabrera i Berenguer



Raquel Villar i Hernández
Josep Martín i Pastor
Anna Escotell i Gil

Festers i Festeres



Albia Garró i Coala
Víctor Pibes i Minana

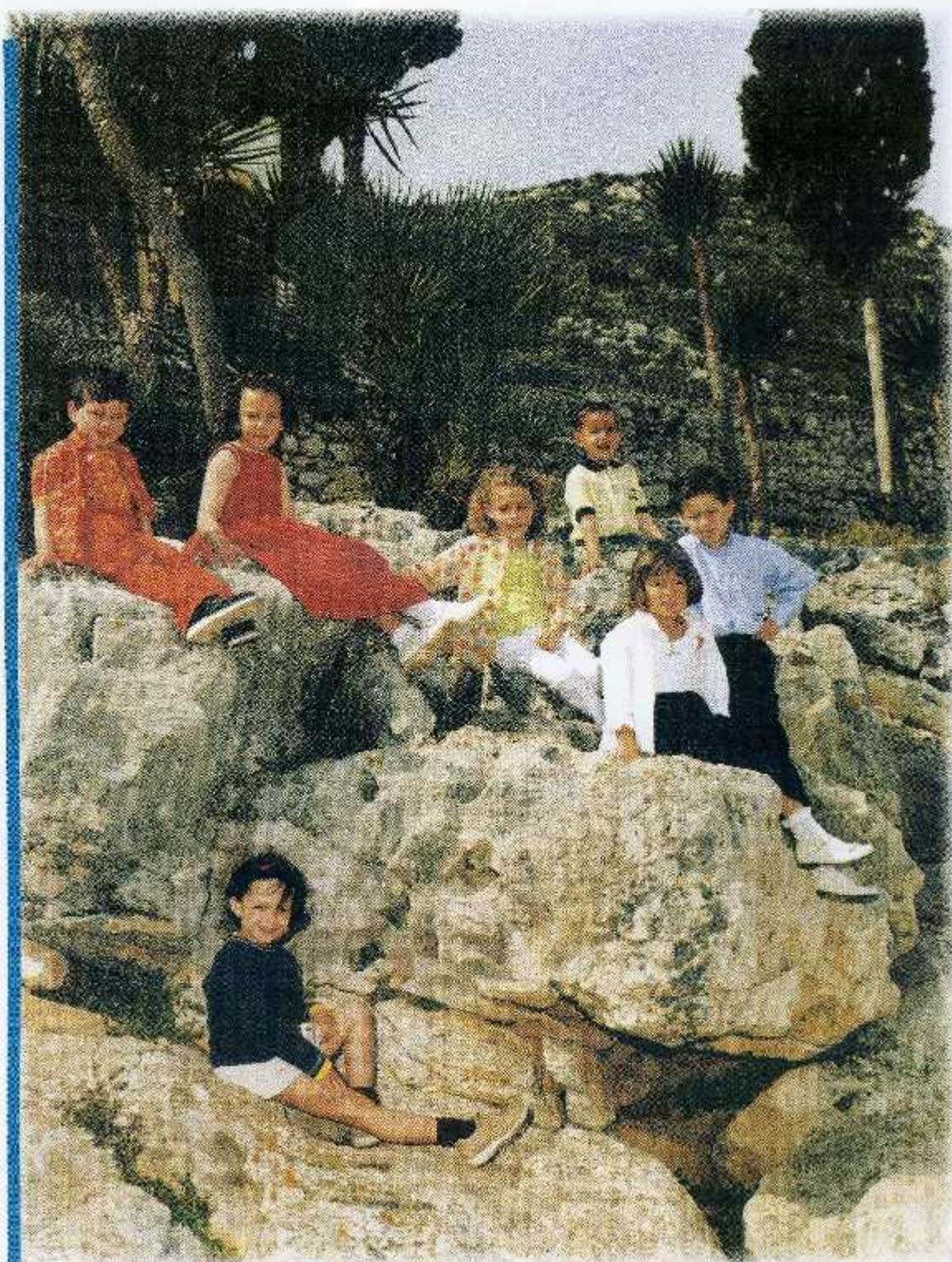


Irene Gilabert i Garmia
Josep Lloréns i Ballester



Sandra Noguera i Ballester
Andrés Ortola i Andrés

Festerets i Festeretes



Carlos Garcia Garcia
Carolina Torto Ballester
Diego Durà Ballester
Enrique Garcia Cortes
Gema Moreno Roig
Mireia Dengra Canto
Olga Llopis Costa

Pedreguers i Pedregueres:

Després d'esperar-nos tant de temps, ja ha arribat el nostre any, un cap i cua.

Tota la gent jove que posem la Quintà 2002, "EL MIKAPÀ", esperem disfrutar al màxim d'aquestes festes, que enguany ens pertoquen més que mai.

Volem passar-nos-ho el més be possible, intentant en tot moment tindre una mica de coneiximent (però només una miqueta!).

Esperem que tot el poble estiga satisfet del nostre esforç, però sobre tot de la Comissió, per aixó volem agrair-los tot el que han fet per nosaltres, desitjan-los així que s'ho passen tan bé com nosaltres.

Animem a tot el poble, que té fama de "fester", a que participe en tots els actes proposats, i així tots junts fer-la mes grossa.

A tot aixó també volem demanar disculpes per les molèsties que pugem ocasionar, però s'ha d'entendre que som gent jove i la burra no pot faltar.

Disfruteu de les festes, i a passar-ho bé.

Estimat Federico

Estimat Federico, Fede per als amics, encara que ja no estàs amb nosaltres, et tenim present. Et recordem al ser quintos i recordem també la il·lusió que tots teníem per estar junts en les festes del nostre poble, les quals no seran el mateix sense la teua presència.

Cada vegada que ens ajuntem en aquestos dies que tant hem estat esperant i que ara per fi han arribat es quan més et trobem a faltar. Estranyem el teu sentit de l'humor i aquell somriure que sempre tenies per a tots i cadascú de nosaltres, les teues ganes de fer festa i la inquietud que regava el teu cos.

Per aixó hem decidit dedicar-te les festes i recordar que tu també eres part de la quintà de 2002.

No és un adéu, és un fins sempre.

Amb molta estima, la teua quintà.

Quintà 2002.

"EL MIKAPÀ"



Quintà El Mikapà

Quintà Any 1972



“ [...] De tants ahirs que s'esllavissen
guardo regals que ni esperava
petxines plenes de bells tresors,
dolors que em fan mestratge,
que amb avarícia d'infant voraç
aplego en l'equipatge, [...]”

Fragment extret de la cançó *ALÉ* de L.Luis LLach.

Record pels *quintos* que ara trobem a faltar entre nosaltres:

Miquel Durà i Balones
Joan Nadal Cantó i Escortell

Quintà Any 1982



Aquesta gent que veieu ací, som la Quintà "Al Guiringall" 82.

Este any ens toca a nosaltres celebrar que fa vint anys que varen ser *quintos*.

Des d'aquestes línies volem recordar a Vicent Fornés i Costa, que
desgraciadament ja no està entre nosaltres.

Aprofitem per a recordar-vos que la nostra festa serà el divendres 19 de juliol.

Esperem que tots pugueu venir.

Desitgem al poble de Pedreguer Bones Festes.

Visca "Al Guiringall"



Festes **2002** Pedreguer

Programa
de Festes

Comissió de Festes
2002
Pedreguer

Programa de Festes

Divendres, 12

- 13.00 h** Volteig de campanes i cercavila amb dolçaina i tabalet, anunciant el començament de les Festes.
- 23.45 h** Des del Balcó de l'Ajuntament s'encetarà la setmana de festes amb el pregó i tot seguit es dispararà el XUPINAÇO.
- 00.30 h** I Entrada de Bous de la Ramaderia PAIPORTERO i solta de vaquetes de la Ramaderia ELS COVES.
- 01.30 h** Gran Corre Foc a càrrec del Grup SCURA SPLATS, amb l'espectacle OH! SOS, i després II Entrada de Bous i solta de vaquetes de la Ramaderia ELS COVES.

Dissabte, 13

- 10.30 h** XXXI Volta a Peu a la Vila de Pedreguer, organitzat pel Club d'Atletisme CAMETES, en acabar es lliuraran els trofeus.
- 13.00 h** Volteig de campanes i cercavila amb dolçaina i tabalet.
- 18.30 h** Exhibició de partides simultànies d'Escacs als Pòrxens, a càrrec del mestre internacional CLAUDIO JAVIER MINZER, organitzat pel Club d'Escacs Torre de Benimarmut.
- 20.00 h** Cercavila per la Banda de Música de Pedreguer.
- 00.00 h** Presentació dels Festers i Festeres Infants i Majors de les Festes 2002 al pati del Col·legi l'Alfàs. Seguidament actuació del cantant CARLOS BAUTE.



Diumenge, 14

- 08.00 h** Concurs de PESCA organitzat per la Societat Esportiva de Pesca de Pedreguer.
- 09.00 h** Concurs de BITLLES a la Glorieta, organitzat pel Club BITLLES de Pedreguer.
- 09.00 h** Concurs de PETANCA a l'espai del Patronat, organitzat pel club PETANCA de Pedreguer.
- 09.30 h** Concurs de TRUC a la plaça del poble.
- 13.30 h** Entrega de trofeus dels diferents concursos del dia amb degustació de cervesa EL AGUILA, obsequi de FCO. TOMAS E HIJOS, SL i de papes, obsequi de PAPES MORELL, SL.
- 19.00 h** Entrà de la Murta.
- 19.30 h** III Entrada de Bous de la Ramaderia LA PALOMA i solta de vaquetes de la Ramaderia SAGRERO.
- 00.30 h** IV Entrada de Bous de la Ramaderia CARLOS i solta de vaquetes de la Ramaderia LA PALOMA.
- 00.30 h** Ball Popular a la plaça de l'Amistat, amenitzat per l'orquestra MUSICAL RITMO.
- 02.00 h** Bou embolat de la Ramaderia ELS COVES.

Dilluns, 15

Festivitat de Sant Bonaventura

- 08.00 h** Volteig de Campanes.
- 10.00 h** Cercavila per la Banda de Música de Pedreguer.
- 11.30 h** Missa solemne concelebrada, en honor al nostre patró SANT BONAVENTURA, i cantada pel Cor de Sant Bonaventura; a continuació tradicionals carreres de Galls.
- Tot seguit es dispararà una grandiosa mascletada a càrrec de la Pirotècnia TURÍS en el Recinte Firal de l'Alfàs.
- 20.30 h** La Comissió, juntament amb els Festers recorreran les taules de postulació contra el Càncer.
- Tot seguit, ofrena de flors, convidant a tot el poble a participar-hi. En acabar, solemne processó. Al finalitzar la mateixa es dispararà un espectacular castell de Focs d'artifici a càrrec de la pirotècnia TURÍS en el Recinte Firal de l'Alfàs.
- 00.30 h** Ball amb espectacle amenitzat per la gran orquestra LA HABANA.



Dimarts, 16

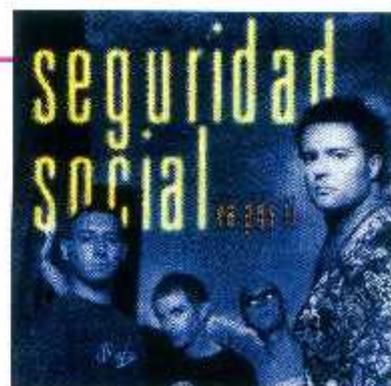
Festivitat de la Mare de Déu del Carme

- 08.00 h** Volteig de campanes.
- 08.30 h** Despertà a càrrec de la dolçaina i el tabalet amb coets i tronadors.
- 09.00 h** Ral·li humorístic organitzat pel Centre Excursionista de Pedreguer i el Casal Jaume I, patrocinat per la Comissió de Festes i ROLSER, SA (les inscripcions es faran a les 9.00 h als Pòrxens). En acabar es farà l'entrega de premis i hi haurà degustació de Cervesa SAN MIGUEL i formatges, obsequi de RIERA MARTÍ, SL.
- 10.00 h** Cercavila per la Banda de Música de Pedreguer.
- 12.00 h** A la Residència del Carme se celebrarà una Missa solemne en honor a la MARE DE DÉU DEL CARME, cantada pel Cor de Sant Bonaventura.
- 19.30 h** V Entrada de Bous de la Ramaderia CARLOS i solta de vaquetes de la Ramaderia ELS COVES.
- 20.00 h** A la plaça de l'Amistat, actuació de Teatre per part del Taller de Teatre Municipal amb degustació de productes DULCESOL, distribuïts per VICANJOLA, SL; tot seguit, actuació del Grup de Danses de Pedreguer, patrocinat per la CAM.
- 00.30 h** VI Entrada de Bous de la Ramaderia SAGRERO i solta de vaquetes de la Ramaderia PAIPORTERO.
- 00.30 h** Ball Popular a la plaça de l'Amistat, amenitzat per l'orquestra VALENTINO.
- 03.00 h** Grandiosa Cordà a càrrec de la Pirotècnia TURÍS.

Dimecres, 17

Dia dels Xiquets i Xiquetes

- 10.00 h** Parc Infantil amb nombroses atraccions al carrer Major i Mestre Serrano.
- 12.00 h** VII Entrada de Bous per a Xiquets i Xiquetes, i solta de jònecs de la Ramaderia ELS COVES.
- 18.30 h** Gran berenar a la plaça Major, obsequi de Supermercats MAS y MAS, i a continuació animació de carrer; tot seguit la VIII Entrada de Bous per a Xiquets i Xiquetes, i Solta de Jònecs de la Ramaderia ELS COVES.
- 00.00 h** IX Entrada de Bous de la Ramaderia BENAVENT i solta de vaquetes de la Ramaderia SAGRERO.
- 00.30 h** Nit de Pop-Rock al pati del Col·legi l'Alfàs, amb TRAMPEROS i el grup SEGURIDAD SOCIAL.



Programa de Festes

Dijous, 18

- 08.00 h** X Entrada de Bous de la Ramaderia BENAVENT i solta de vaquetes de la Ramaderia SAGRERO.
- 09.30 h** Esmorzar Popular de coques, amb degustació de cacaus SEKITOS, obsequi de VICANJOLA, SL
- 12.00 h** XI Entrada de Bous de la Ramaderia PAIPORTERO i solta de vaquetes de la Ramaderia CARLOS.
- 19.30 h** XII Entrada de Bous i solta de vaquetes de la Ramaderia BENAVENT.
- 22.30 h** Sopar Popular a la Plaça Major, amenitzat per la Xaranga BATACLAN.
- 01.00 h** Nit de Ball, amenitzada per l'orquestra CIUDAD DE ALICANTE; en acabar, solta de vaquetes de la Ramaderia ELS COVES.



Divendres, 19

Dia dedicat als Bous

- 08.00 h** XIII Entrada de Bous de la Ramaderia SAGRERO i solta de vaquetes de la Ramaderia LA PALOMA.
- 10.00 h** Esmorzar Popular d'una TRUITA GEGANT.
- 12.00 h** XIV Entrada de Bous de la Ramaderia ELS COVES i solta de vaquetes de la Ramaderia BENAVENT.
- 19.00 h** XV Entrada de Bous de la Ramaderia SAGRERO; tot seguit la XVI Entrada de Bous de la Ramaderia PAIPORTERO; a continuació solta de vaquetes de la Ramaderia LA PALOMA.
- 00.30 h** XVII Entrada de Bous de la Ramaderia ELS COVES; tot seguit la XVIII Entrada de Bous de la Ramaderia LA PALOMA; a continuació solta de vaquetes de la Ramaderia BENAVENT.
- 00.30 h** Nit de Música amb DISCO MÒBIL al pati del Col·legi l'Alfàs.



Dissabte, 20

- 08.30 h** Despertà a càrrec de la dolçaina i el tabalet amb coets i trotadors.
- 12.00 h** XIX Entrada de Bous de la Ramaderia CARLOS i solta de vaquetes de la Ramaderia PAIPORTERO.
- 19.00 h** Desfilada de Carrosses i grups a peu, amb actuació de la colla ELS TRAGINERS de Pedreguer i de la Banda de Música de Pedreguer.
- 00.00 h** XX Entrada de Bous de la Ramaderia LA PALOMA i solta de vaquetes de la Ramaderia CARLOS.
- 00.30 h** Nit de Rock al pati del Col·legi l'Alfàs, amb els grups: ARRÒS CALDÓS, PINKA, i MUNLOG.
- 02.00 h** Bou Embolat de la Ramaderia CARLOS.

Diumenge, 21

Festivitat de Sant Roc

- 08.00 h** Volteig de Campanes.
- 08.30 h** Despertà amb coets i trotadors.
- 10.00 h** Cercavila per la Banda de Música de Pedreguer.
- 12.00 h** Missa Solemne en honor a SANT ROC, cantada pel Cor Sant Bonaventura.
- 19.30 h** XXI Entrada de Bous de la Ramaderia ELS COVES i solta de vaquetes de la Ramaderia PAIPORTERO.
- 00.30 h** Nit de Ball amenitzada per l'orquestra BULEVAR.
- 00.30 h** Al carrer Mestre Serrano, actuacions en viu de BULTACOS i CATXIMBA, patrocinat per el PUB QUATRE.
- 03.00 h** Solta de vaquetes fins la matinada, de la Ramaderia ELS COVES.



Actes Religiosos



Triduo en Honor a Sant Bonaventura

Del dimecres 10 de juliol al 12 de juliol a les 20 h.

Dissabte, 13

18,00 h. Missa a la Residencia.

19,30 h. Missa.

20,30 h. Missa.

Diumenge, 14

08,00 h. Missa.

11,00 h. Missa.



Dilluns, 15

Festivitat de Sant Bonaventura

08,00 h. Missa.

10,00 h. Missa.

11,30 h. Missa Solemne.

20,30 h. Processó.

Dimarts, 16

Festivitat de la Mare de Déu del Carme

10,00 h. Missa.

12,00 h. Missa Solemne a la Residència.
Imposició d'Escapularis als xiquets.

Dissabte, 20

17,00 h. Missa a la Residència.

18,00 h. Missa a la Parròquia.

Diumenge, 21

Festivitat de Sant Roc

08,00 h. Missa.

10,00 h. Missa.

12,00 h. Missa Solemne en honor a Sant Roc.

Nota: Del dimecres dia 17 al divendres dia 19 la missa serà a les 10 del matí.



VIERNES, 12

- 13.00 h** Volteo de campanas y pasacalle con dulzaina y tamboril, anunciando el inicio de las Fiestas.
- 23.45 h** Desde el Balcón del Ayuntamiento se dará comienzo a la semana de fiestas con el pregón y a continuación se disparará el CHUPINAZO.
- 00.30 h** I Entrada de Toros de la Ganadería PAIPORTERO y suelta de vaquillas de la Ganadería ELS COVES.
- 01.30 h** Espectacular Corre Foc a cargo del Grupo SCURA SPLATS, con el espectáculo OH! SOS, y a continuación II Entrada de Toros y suelta de vaquillas de la Ganadería ELS COVES.

SÁBADO, 13

- 10.30 h** XXXI Volta a Peu a la Vila de Pedreguer, organizado por el Club d'Atletisme CAMETES, al finalizar se entregaran los trofeos.
- 13.00 h** Volteo de campanas y pasacalle con dulzaina y tamboril.
- 18.30 h** Exhibición de partidas simultáneas de Ajedrez en els Pòrxens, a cargo del maestro internacional CLAUDIO JAVIER MINZER, organizado por el Club d'Escacs Torre de Benimarmut.
- 20.00 h** Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.
- 00.00 h** Presentación de la Comisión Infantil y Mayor de las Fiestas 2002 en el patio del Col·legi l'Alfàs. Seguidamente actuación del cantante CARLOS BAUTE.

DOMINGO, 14

- 08.00 h** Concurso de PESCA organizado por la Societat Esportiva de Pesca de Pedreguer.
- 09.00 h** Concurso de BITLLES en la Glorieta, organizado por el Club BITLLES de Pedreguer.
- 09.00 h** Concurso de PETANCA en el espacio del Patronato, organizado por el club PETANCA de Pedreguer.
- 09.30 h** Concurso de TRUC en la plaza del pueblo.
- 13.30 h** Entrega de trofeos de los diferentes concursos del día con degustación de cerveza EL AGUILA, obsequio de FCO. TOMAS E HIJOS, SL y de papas, obsequio de PAPER MORELL, SL.
- 19.00 h** Entrada de la Murta.
- 19.30 h** III Entrada de Toros de la Ganadería LA PALOMA y suelta de vaquillas de la Ganadería SAGRERO.
- 00.30 h** IV Entrada de Toros de la Ganadería CARLOS y suelta de vaquillas de la Ganadería LA PALOMA.
- 00.30 h** Baile Popular en la plaza de la Amistad, amenizado por la orquesta MUSICAL RITMO.
- 02.00 h** Toro embolado de la Ganadería ELS COVES.

LUNES, 15

FESTIVIDAD DE SAN BUENAVENTURA

- 08.00 h** Volteo de Campanas.
- 10.00 h** Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.
- 11.30 h** Misa solemne concelebrada, en honor a nuestro patrón SAN BUENAVENTURA, y cantada por el Cor de Sant Bonaventura; a continuación tradicionales carreres de Galls.

Seguidamente se disparará una grandiosa mascletada a cargo de la Pirotecnia TURÍS en el Recinto Ferial de l'Alfàs.
- 20.30 h** La Comisión, junto con los Festeros recorreran las mesas de postulación contra el Cáncer.

A continuación, ofrenda de flores, invitando a todo el pueblo a participar. Al terminar, solemne procesión. Al finalizar la misma se disparará un espectacular castillo de fuegos de artificio a cargo de la pirotecnia TURÍS en el Recinto Ferial de l'Alfàs.
- 00.30 h** Baile con espectáculo amenizado por la gran orquesta LA HABANA.

MARTES, 16

FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN

- 08.00 h** Volteo de campanas.
- 08.30 h** Despertada a cargo de la dulzaina y el tamboril con coetes y tronadores.
- 09.00 h** Ralli humorístico organizado por el Centre Excursionista de Pedreguer y el Casal Jaume I, patrocinado por la Comisión de Fiestas y ROLSER, SA (las inscripciones se harán a las 9.00 h en els Pòrxens). Al finalizar se hará la entrega de premios y habrá degustación de Cerveza SAN MIGUEL y quesos, obsequio de RIERA MARTÍ, SL.
- 10.00 h** Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.
- 12.00 h** En la Residencia del Carmen se celebrará una Misa solemne en honor a la VIRGEN DEL CARMEN, cantada por el Coro de Sant Bonaventura.
- 19.30 h** V Entrada de Toros de la Ganadería CARLOS y suelta de vaquillas de la Ganadería ELS COVES.
- 20.00 h** En la plaza de la Amistad, actuación de Teatro por parte del Taller de Teatre Municipal con degustación de productos DULCESOL, distribuidos por VICANJOLA, SL; a continuación, actuación del Grup de Danses de Pedreguer, patrocinado por la CAM.
- 00.30 h** VI Entrada de Toros de la Ganadería SAGRERO y suelta de vaquillas de la Ganadería PAIPORTERO.
- 00.30 h** Baile Popular en la plaza de la Amistad, amenizado por la orquesta VALENTINO.
- 03.00 h** Grandiosa Cordà a cargo de la Pirotecnia TURÍS.

Programa de Fiestas

MIÉRCOLES, 17

DÍA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS

- 10.00 h** Parque Infantil con numerosas atracciones en el carrer Major y Mestre Serrano.
- 12.00 h** VII Entrada de Toros para Niños y Niñas, y suelta de vaquillas de la Ganadería ELS COVES.
- 18.30 h** Gran merienda en la plaça Major, obsequio de Supermercados MAS y MAS, i a continuación animación de calle; seguidamente la VIII Entrada de Toros para Niños y Niñas, y Suelta de vaquillas de la Ganadería ELS COVES.
- 00.00 h** IX Entrada de Toros de la Ganadería BENAVENT y suelta de vaquillas de la Ganadería SAGRERO.
- 00.30 h** Noche de Pop-Rock en el patio del Col·legi l'Alfàs, con TRAMPEROS y el grupo SEGURIDAD SOCIAL.

JUEVES, 18

- 08.00 h** X Entrada de Toros de la Ganadería BENAVENT y suelta de vaquillas de la Ganadería SAGRERO.
- 09.30 h** Almuerzo Popular de cocas, con degustación de cacahuets SEKITOS, obsequio de VICANJOLA, SL
- 12.00 h** XI Entrada de Toros de la Ganadería PAIPORTERO y suelta de vaquillas de la Ganadería CARLOS.
- 19.30 h** XII Entrada de Toros y suelta de vaquillas de la Ganadería BENAVENT.
- 22.30 h** Cena Popular en la Plaça Major, amenizada por la Xaranga BATACLAN.
- 01.00 h** Noche de Baile, amenizada por la orquesta CIUDAD DE ALICANTE; al terminar, suelta de vaquillas de la Ganadería ELS COVES.

VIERNES, 19

DÍA DEDICADO A LOS TOROS

- 08.00 h** XIII Entrada de Toros de la Ganadería SAGRERO y suelta de vaquillas de la Ganadería LA PALOMA.
- 10.00 h** Almuerzo Popular de una TORTILLA GIGANTE.
- 12.00 h** XIV Entrada de Toros de la Ganadería ELS COVES y suelta de vaquillas de la Ganadería BENAVENT.
- 19.00 h** XV Entrada de Toros de la Ganadería SAGRERO; a continuación la XVI Entrada de Toros de la Ganadería PAIPORTERO; a continuación suelta de vaquillas de la Ganadería LA PALOMA.
- 00.30 h** XVII Entrada de Toros de la Ganadería ELS COVES; seguidamente la XVIII Entrada de Toros de la Ganadería LA PALOMA; a continuación suelta de vaquillas de la Ganadería BENAVENT.
- 00.30 h** Noche de Música con DISCO MÓVIL en el patio del Col·legi l'Alfàs.

SÁBADO, 20

- 08.30 h** Despertada a cargo de la dulzaina y el tamboril con coetes y tronadores.
- 12.00 h** XIX Entrada de Toros de la Ganadería CARLOS y suelta de vaquillas de la Ganadería PAIPORTERO.
- 19.00 h** Desfile de Carrozas y grupos a pie, con actuación de la colla ELS TRAGINERS de Pedreguer y de la Banda de Música de Pedreguer.
- 00.00 h** XX Entrada de Toros de la Ganadería LA PALOMA y suelta de vaquillas de la Ganadería CARLOS.
- 00.30 h** Noche de Rock en el patio del Col·legi l'Alfàs, con los grupos: ARRÒS CALDÓS, PINKA, y MUNLOG.
- 02.00 h** Toro Embolado de la Ganadería CARLOS.

DOMINGO, 21

FESTIVIDAD DE SAN ROQUE

- 08.00 h** Volteo de Campanas.
- 08.30 h** Despertada con coetes y tronadores.
- 10.00 h** Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.
- 12.00 h** Misa Solemne en honor a SAN ROQUE, cantada por el Cor Sant Bonaventura.
- 19.30 h** XXI Entrada de Toros de la Ganadería ELS COVES y suelta de vaquillas de la Ganadería PAIPORTERO.
- 00.30 h** Noche de baile amenizada por la orquesta BULEVAR.
- 00.30 h** En la calle Mestre Serrano, actuaciones en vivo de BULTACOS y CATXIMBA, patrocinado por el PUB QUATRE.
- 03.00 h** Suelta de vaquillas hasta la madrugada, de la Ganadería ELS COVES.

Comissió de Festes
2002
Pedreguer



Full informatiu

La Junta Local de Protecció Civil, es dirigeix a tots els propietaris de parcel·les (bancals i foies de muntanya), que a causa del creixement de matolls i altres herbes, les propietats no reuneixen les condicions mínimes de salubritat i ornament públiques, i presenten un seriós perill d'incendi.

És el nostre deure informar-lo que hi ha tota una normativa que obliga a mantenir la seva propietat en les condicions de seguretat i higiene exposades en el paràgraf darrer, i que estan recollides en el Text Refós de la Llei del Sòl i Ordenació Urbana (Art. 21.1 i Art. 245.1), circular de data 18-05-93 de la Conselleria de Medi Ambient de la Generalitat Valenciana. Per tot açò li preguem que tinga a bé netejar la seva propietat el més aviat possible a fi d'evitar patir situacions com la del mes d'agost de 1993.

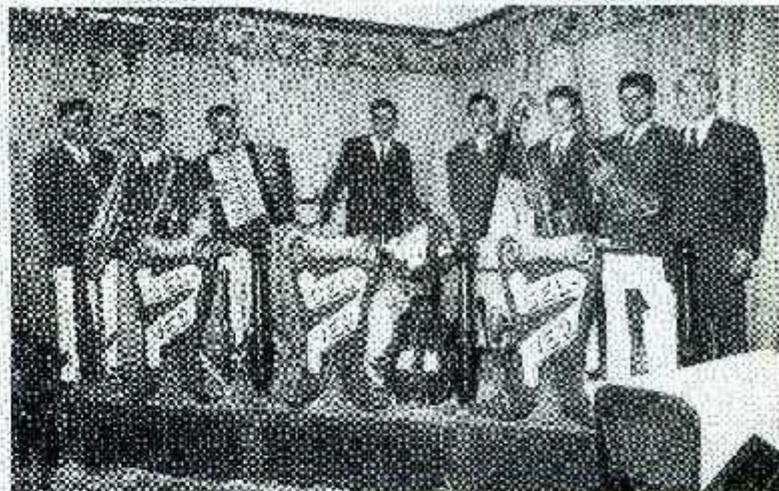
Segons el Decret 148/1998 de 22 de setembre, del Govern Valencià pel qual es regula la festa taurina tradicional (Bous al Carrer) (1998/A8259), prohibeix la participació als menors de 16 anys (mentre hi haja espectacles taurins que no siguen de la seva edat), i a les persones que mostren falta de condicions físiques, a intervenir en la festa (no poden estar sota els "palcos"), sols podran acudir com a espectadors.

LA JUNTA
Juliol, 2002

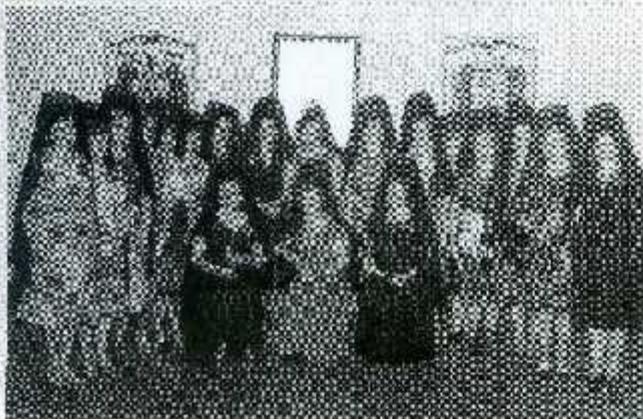
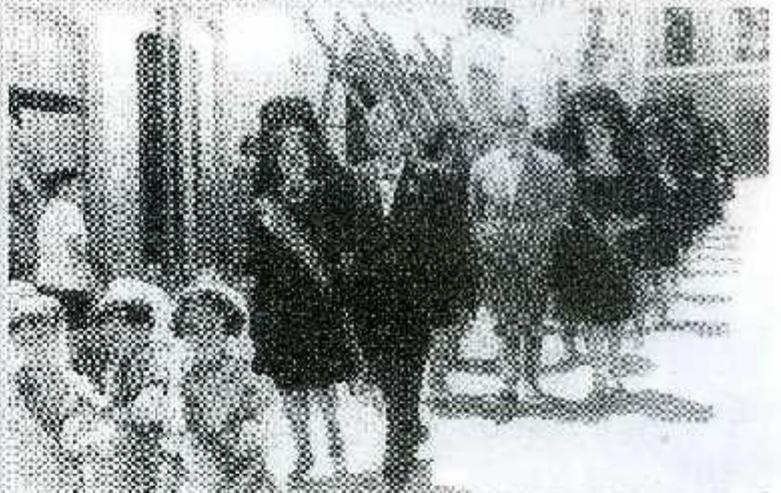
ADVERTÈNCIES:

- 1.- La Comissió de Festes es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en un dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure el poble i comptant amb la seva col·laboració.
- 2.- Demanem que us abstinguéu de pegar i maltractar els BOUS amb qualsevol objecte, sota pena de multa.
- 3.- Considerant un deure de ciutadania respectar el descans, queda totalment prohibit tirar coets. Esperem la col·laboració de tots per a evitar sancions.
- 4.- Demanem que no s'amollen coets fora del recinte de la plaça.
- 5.- Es prega que la nit del "Corre Foc" us poseu roba adequada.
- 6.- Queda totalment prohibit treure CADIRES del lloc de les festes, i també maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.
- 7.- Aquesta Comissió de Festes no se solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col·laboradors literaris.
- 8.- Aquesta Comissió de Festes es reserva el dret d'ocupar algun lloc del *palcos*, quan siga necessari pel bon funcionament dels espectacles.
- 9.- La Comissió de Festes, els dies de ball, reservarà un espai destinat per a ballar, on no podran posar-se cadires per a asseure's a veure l'espectacle.

Fotos del Record



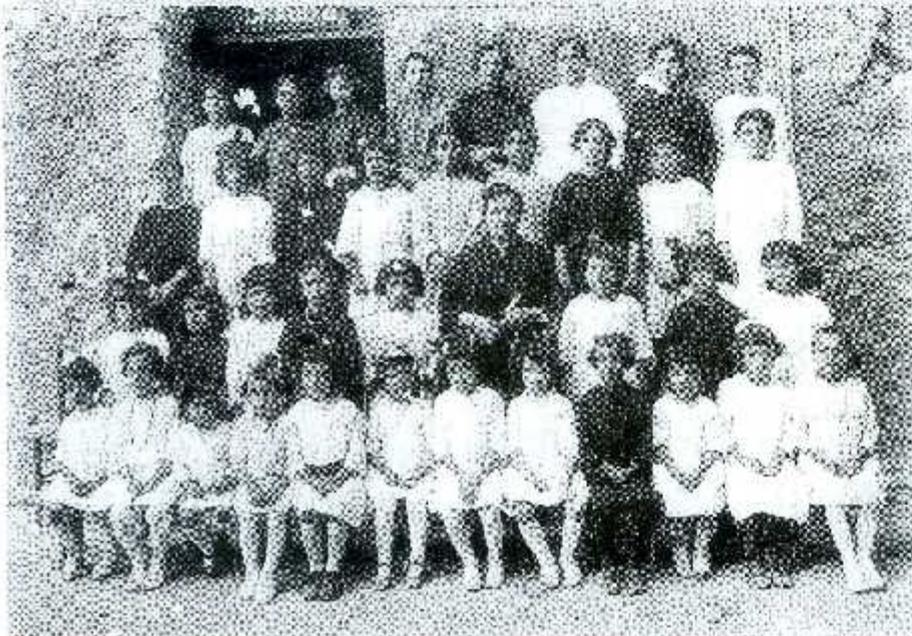
Festes juliol 2002 Pedreguer



Fotos del Record



Festexju 2002 Pedreguer



Festes **juliol** | Pedreguer
2002

Col·laboracions
Literàries

Comissió de Festes
2002
Pedreguer

LA MARIETA I EL SAPET

Això era una vegada una xiqueta que lideien Marieta, vivia amb la seua iaia Anita.

Un dia Marieta li va dir a la seua iaia: Iaia, demà de bon matí em despertes i aniré a llavar la roba al riu.

Al dia següent Anita va despertar Marieta, aquesta es va alçar, va pendre el desdjuní i se'n va anar a llavar la roba a la voreta del riu.

Llavant, llavant li va caure la "maixeta" al riu i es va posar a plorar. En això passava un sapet que li va preguntar:

- Per què plores Marieta?

I la marieta li contesta:

- Per què m'ha caigut la "maixeta" al riu.

- No plores Marieta, jo et puc ajudar. Vols que fem un tracte?

- D'acord! Si tu em plegues la "maixeta", aquesta nit et quedaràs a casa de la meua iaia amb mi.

- D'acord, contesta el sapet.

El sapet, botant botant se n'anà a per la "maixeta"

Quan el sapet li la va donar, Marieta se'n va anar cap a casa corrent.

En arribar a casa cridà a la seva iaia Anita: Anita, Anita!, ajuda'm a tancar totes les finestres i totes les portes.

Anita li va preguntar:

- Per què tenim de tancar-ho tot?

- Perquè li he dit al sapet que si em plegava la "maixeta" es quedaria a dormir amb mi aci a casa.

Al cap d'una estona aplega el sapet a la casa i va començar a tocar a la porta dient:

- Marieta! Sé que estàs ahí, obri'm la porta!. Marieta no li feia cas i ella i Anita pujaren a la cambra per por al sapet.

El sapet com que no podia entrar per la porta ho va fer pel forat del pany. Transformant-se amb una clau.

Quan ja estava dins va buscar per tots els racons i com que no va veure res, decidí pujar a la cambra. Comforme anava pujant, anava dient:

- Marieta... ja estic al primer escaló, Marieta... ja estica al segon escaló, Marieta... ja estic al tercer escaló, Marieta... ja estic al replanell.

L'Anita que s'havia amagat dins la gerra que hi havia al replanell, del susto, es tirà un pet que va rebentar la gerra i el sapet va eixir volant cap a les muntanyes.

Marieta va eixir del seu amagatall i li va preguntar a l'Anita:

- Què ha segut aquest soroll?

I l'Anita li va contestar:

- No et preocupes Marieta, que he segut jo que m'he tirat un pet i he fet volar el sapet.

Vocabulari: Maixeta: Safa atifell per posar la roba quan vas a rentar-la

NOTA: Aquest conte me la contat el meu avi Pepe a qui vull dedicar-li la seva publicació.

Alexandra Carrió Miralles
5é de Primària

A la plaça vaig,
els bous mire
i els bouets toretge,
però els més grans
m'amaguc a un lloc segur
per a que no m'agarrin.
Esther Palonés. 3er A.
Per la nit ix el ratolí
em furta la dent
i jo tan content.

Jordi Crespo. 1er.

Primavera, primavera
que guapa que estàs
vestida de flors.
M'agrada la primavera
i m'agraden les flors.

Rosanna Moncho Costa. 3er A

Les Festes a Pedreguer.
Ja són les Festes a Pedreguer,
tota la gent eslà al carrer
tots els juliols hi ha bous
i tots ens posem com a nous.

Vicent Costa Buigues. 2º

Els bous a Pedreguer.
Tots el pares van al bous
tots els festers van als palcos
tots els toreros a torejar
i quan s'acaben el bous
a ballar i a menjar.
Raúl Navarro Pedro. 2º
Ja arriben les Festes.
En San Bonaventura
tot es una aventura.
Al nostre patró, tots
l'acompanyen en processó.
Molt mudats van el xiquets,
majors, iaies i festers.
I en acabar un castell
tanca les Festes de Pedreguer.

Lorena Pérez García. 2º

Xiquets i Xiquetes

Les Festes a Pedreguer.

En festes hi ha molta gent que va a veure els bous.
De vegades fan jocs per al xiquets i també fan correfoc.
El dia de San Bonaventura fan missa, canta el Cor.
Per la nit fan processó i després ball a la plaça per a tot el poble.
A mi m'agraden molt les festes del meu poble.

Mireia Fornés Masanet. 2º

Festes, festes
oh! Festes bones
Ja es juliol
i vindràs amb el sol,
faràs molta calor
i divertiràs a tot el món
Però quan te'n vas
ja no divertiràs

Jaime Server Tomàs 5é de Primària

L'estrella es molt bonica
fa llum per la nit
i mai em desperta
quan me'n vaig al llit.

Ivan Alvarez Tur. 1er.

He sentit dir que antigament
hi havia un bou que li deien
"Pajarito" que sempre que
el treien a la plaça s'escapava
per una ratera que abans
es posava prop de l'Ajuntament
i de la plaça se'n anava pels carrers
a buscar el seu corral.

Anna Carrió i Sesé. 3er A.

LES FESTES ARRIBEN

Les festes arriben,
Hi ha cares contentes
Bous, vaques, vaquetes
Com corren contentes
festers i festeres
S'ho passen molt bé
arriben les festes.
Que bé.

Jara Van herpt Valdivia 5é de Primària

El bou puja dalt la moto,
i mira un llibre de fotos.

Salvador Ferragut Serra. 1er.

De veres no t'enteres,
quan menys t'ho esperes
arriba el ratolí Pérez.

Noelia Morata Miralles. 1er.

Piiii... Piiii... Piiiiitt!

Es fa saber per ordre de la Comissió de festes
que el divendres comença la festa.
Tindrem balls, bous, coets, rock, Esmorzades i moltes coses més.
Vos esperem a tots i totes a la plaça.

Piiii ... Piiii Piiiiitt!!!

Alex Gil 4t de primària

La primavera
la primavera riu
la primavera somriu
la primavera guapa
ja esta ací
ja ha arribat
ja ha vingut
i per això
el sol somriu
i jo sóc feliç

Amanda 3er.A

LES FESTES DE PEDREGUER

Les festes de Sant Bonaventura
són boniques i pel carrer.
Pugen als palcos per veure els bous.
Es fa saber:
Que arriben les festes de Pedreguer

Fiona Maxence 4t de Primària

Des de dalt.
Des de dalt del cel veig pardals
que semblen de gel.
Des de dalt del balcó
bufa el vent i m'agarra un tremoló.
Des de dalt de la lluna
sentiria la llum de les estrelles, del sol i de la lluna.
Des de dalt del món
m'escabussaria a la mar
i tropessaria en un tauró
que anava passejant.

Sandra Rodriguez Salvá. 2º

EN RECORD DE SARA

Recorde clarament aquella vesprada de setembre en què ens deixares per a sempre.

Era una vesprada tranquil·la i calorosa. Anaves contenta a jugar i el que havia de passar ningú ho podia presagiar.

Han passat molts dies, però la teua imatge, sempre joganera, dolça, feliç i activa la tenim en la nostra ment, encara molt viva.

El teu somriure melós el podem comparar a un capoll de roses, que encara que ha estat arrancat abans d'hora, torna a renàixer amb més fermesa i coratge en un altre lloc llunyà.

I ara que són festes, encara estàs més present en el record: les herbes i floretes d'aquell caminet on passejaves amb bicicleta, els núvols rosa, l'aigua...i totes les teues amigues.

Encara que ningú no va poder donar-te una barca per a que no passares a l'altra part del riu, pensa que algun dia ens tornarem a veure. No pararem de remar fins que ens trobem un altra vegada.

I no oblidés. SARA significa "princesa". Seràs la princesa d'un jardí que ha convertit en "eterna primavera". No pares de regar les plantes, i així, el dia del nostre encontre les flors més perfumades i elegants ens alegraran les cares.

Sempre en el record.

FESTES

Pel juliol a Pedreguer
bous i coets corren pel carrer.
Juguem, ballem, toregem
i una bona paella ens mengem

Arantxa Roseló Costa 5é de Primària

FESTES!!

Arriben les festes i les festeres amb vestits llargs.
Tiren molts coets i les mascletades corren pels carrers.

Silvia Pérez Sesé 4t de Primària

A juliol tots ixen al carrer
a jugar, ballar i torear.
Al nostre Sant passejarem
i un bon castell mollarem

Andrea i Jorgi 4t de Primària

LES FESTES

A Pedreguer festes fem.
Les persones ben contentes estan.
Els bous corrent i els homens torejant.
La música sonant,
els xiquets i les xiquetes ballant.

Visquen les festes i el Sant!!!!

Maite Llopis 4t de Primària

Endevinalla.
Por un camino va caminando un ladrón,
va vestido de negro, con un antifaz
y zapatos de piel de león.
¿Quién le acompaña al ladrón?
Si te fijas bien
lo encontrarás en el 1er. renglón.
Solución: La vaca.

Victor, Joan, Ferràn i Miriam. 2º

LES FESTES DE PEDREGUER

A juliol i amb calor
les festes a Pedreguer són.
Els quintos plaça amunt van
El "xupinazo" amollaran
i les festes de bous començaran

Torejarem, cantarem i ballarem,
i molt bé ens ho passarem.
I en acabar la setmana tots rendits caurem.
Però amb moltes ganes, tots els anys les esperem.

Sonia R. 6é de Primària

Els quatre nens.

Això era una vegada quatre nens: Pep, Teo, Marc i Miquel. Se'n van anar al teatre i estaven passant-s'ho bé. Quan es va acabar el teatre, els xiquets se'n van anar a casa. Van berenar.

Després estaven jugant a "pilla pillà" i Pep va caure perquè va tropessar amb una pedra. Es va fer un pelat i li eixia sang. Sa mare li ho va curar. Conte contat, conte acabat, el que no s'alce, te el cul foradat.

Veronia Mancha i Gloria Baydal. 2º

Pedreguer, Festes, Sant Bonaventura.

Tot això te una explicació que porta la nostra sang, sang pura, sang festera, sang digna, de un Pedreguero, sang digna de un quinto o fester, sang pura de una persona que se'n va a afrontar-se al bou per el nostre patró. Visca Sant Bonaventura, visquen el quintos del 2002. Visca un poble! Pedreguer.

Alex Ferrando Server. 5é.

Les festes del meu poble.

En les festes del meu poble
les millors de tota la contornà
fan bous, carrosses, i també cordà.
Les festeres per un costat.
Per l'altre la Quintà
amb els seus trajes originals,
es diverteixen sense parar
perquè són les millors festes
de tota la contornà.

Eliana Escortell Muñoz. 5é.

Dit de Festes.

A Juliol arriben les bous. anem amb "cuidado" que fan molta por.
A que no sabeu on som...som al millor poble del món que és...és a Pedreguer.
Aneu amb "cuidado" de torejar que un desastre pot passar.
A divertir-nos ens anirem tots ben despenjats a vore els bous ben trompats
i vorem el bous de dins del palco.

Aina Fornés Mengual. 5é.

A festes de Pedreguer tota la gent va pel carrer.
A les 7 de la vesprada, de bous fan una entrada.
Per la nit la gent ix a ballar per a les caderes monejar.
Per a fer l'entrà amollen 3 coets i de vegades ploren el xiquets menudets.
Venen les festes de Pedreguer! Tard ens gitarem, molts gelats menjarem,
als bous torejarem i tots junts, amb harmonia
Que bé ho passarem!

Daniel. 5é.

LES FESTES

Les festes ja han arribat
l'escola s'ha acabat.
Un bon temps per torejar,
un bon temps per a jugar.

Raquel Miralles 4t de Primària

M'agraden les festes per que hi ha moltes orquestres.
Ves amb "cuidao" amb les festes per què potser queden restes.
Ves amb conte amb el bou que a vegades cau.
Les festes estan bé per què no cal fer "deber".

Oscar. 5é.

Ermita de San Blas

ISABEL PONS

A Pedreguer

Quieta, clavada entre la roca dura
se alza la ermita erguida y solitaria.
Coronada de sol, haz luminaria,
esplende en sencillez y donosura.

A sus plantas, cuarteada en su lisura,
la tierra pinta en gamas su plogaria:
ofrece en pleitesia, solidaria,
la cosecha sembrada, ya madura.

Se resuelven en gozos, sinsabores:
la ermita se engalana. Hoy es fiesta.
Llamean blancos cirios. La floresta

se ciñe junto al santo en sus albores.
Por caminos flanqueados de cipreses
corazonces se apiñan: son sus mieses.

ISABEL PONS

Himno

ISABEL PONS

El himno a la vida
latente reposa
bajo tu piel nacarada.

Es grito inaudible
que las fibras remansan
que la sangre
construye

en dedalos de oro.
Elástico cimbrea
el cuerpo, su volumen:

rítmica cadencia
movimiento.
Canta sin saberlo
la gloria de la vida.

El claror de sus ojos
es la imagen de Dios.
Construye sus palabras
con arpegios de sol

vibración de las olas
tañidos del espacio.
Es la vida, la vida que esplende
armoniosa en el ser.
Himno por el ser ignorado,
himno que arrebatada
la hermosa creación del Mundo.

ISABEL PONS

Preguntes

PAQUIBEL SERVER I PÉREZ

Quanta misèria farà falta?
Quants morts són els que falten?
Quantes humiliacions seran necessàries?
Quanta fam s'ha de patir?

Quina ha de ser la quantitat
de tot plegat
o per separat
per a què es reaccione?

per a què els governs se n'adonen?

Per què es vota a gent que es fot del que passa?
Per què els estats democràtics son cecs?
Per què s'anomenen alliberadors, democràtics
i fins i tot defensors dels drets humans?

On és l'exemple?
Perquè si fan alguna cosa ho fan tard i mal?

Digueu-me!
Quina és la quantitat exacta
de sang que s'ha de vessar
per a què tot aquest món macabre s'acabe?
Perquè disfresseu les vostres accions

en nom de Déu, d'Al·là o de Geovà?
i com no... de patriotisme constitucional?

Digueu-me!
Perquè us dóna ràbia i prohibiu
la Llibertat, tant la dels pobles oprimits com la individual,
l'Amor, sense barreres ni prejudicis,

la Paraula, signe del lliure pensament,
la Pau, vertadera i absoluta.

Per què, si tant us agrada prohibir,
no prohibiu les guerres i el terrorisme d'estat?

A totes aquestes preguntes i més,
per a vosaltres, "guardians de l'univers",

només hi ha una resposta:
El despotisme del poder per l'enriquiment personal...

Paquibel Server i Pérez
8 d'abril-2002

Poema

XAVIER ÀNGEL ORTOLÀ I RIERA

A la Rosanna, la meua vida
A l'Andreu i al Manel, que fa 8 dies que han nascut,
l'esperança de viure el paradís

Ofegats per l'abundància
fermentada
Com l'avar enfonsat pel sac
Obrim la ferida sense retorn
I deixem infants orfes
De món
De sol
De colors
De natura

Hi haurà un estiu silenciós?
Un ocell al finestral
Quan el matí blau de dissabte
Eixamore la blanquíssima bugada

Xavier Àngel Ortolà i Riera
Dimenge 14 d'abril de l'any 2002

Viure i Ser Volguda

M^a SALOMÉ BUIGUES I FERRER

Si criden a la teua porta...
obri.
Si algú vol parlar
escolta i calla
Si et fan mal...
obri el cor i perdona
Si tens flors al jardí...
comparteix-les.
Si et demanen un favor...
fes-lo, algun dia te'l faran a tu.

Si dones...
podràs demanar
Si tens i no dones...
qui ho disfruta?
Si tens un amor...
estima'l
Si vius...
aprofita la vida
Si tens amics...
respecta'ls
Si fas el bé...
bé et faran
El millor de la vida.
..
viure i ser volguda.

M^a SALOMÉ BUIGUES I FERRER
21-2-2002

Crida

M^a SALOMÉ BUIGUES I FERRER

De Segària a Montgó
de la Sella a Xaló,
no es podria triar,
altra comissió millor.
El programa és variat,
anunciant coses bones,
està garantida,

la participació de les dones.
Anem pues, caminant
ja està tot a punt,
les festes ben a prop,
que açò siga una crida
com un tro de masclet.
Ja repiquen les campanes
anunciant les nostres festes,
cantem tots junts

i disfrutem d'elles
¡Foraster, vine, vine!

M^a SALOMÉ BUIGUES I FERRER
26-4-2002

Cantos de Pájaros

PAQUITA TOMÁS CARRIÓ

Dedicado a la hermana Concepción con el cariño que ella mereció siempre. Ahora ya junto a su Virgen en el Cielo. Su alumna.

Tengo yo un pajarillo
que el día pasa
cantando entre las flores
de mi ventana
y un canto alegre
a todo pasajero
dedica siempre.

Tiene mi pajarillo
siempre aromas, para
alegrar el alma
del que camina...
¡Oh Cielo Santo!
¿Porqué no harán los hombres
lo que los pájaros?
y yo sigo ejemplo
del ave mansa
que canta entre las flores
de mi ventana.

Cuando mi pajarillo
canta, entona,
pasajeros ingratos
cantos le arrojan
y yo sigo ejemplo
del ave mansa
que canta entre las flores
de mi ventana
porque es sabido
que poetas y pájaros
somos lo mismo,
mas no por eso
niega sus armonías
al pasajero.

Tiende las alas,
cruza las nubes
y canta junto al cielo
con voz más dulce:
Paz a los hombres
y gloria al que en las alturas
rige a los hombres.

PAQUITA TOMÁS CARRIÓ

En torno a las fiestas que Pedreguer dedica a San Buenaventura, me permito brindaros unas reflexiones que particularmente me preocupan como Párroco. En el horizonte de la misma sociedad está latente el tema de la familia y su compromiso social.

"La familia es el primer campo del compromiso social porque la expresión primera y originaria de la dimensión social de la persona es el matrimonio y la familia". Con estas afirmaciones, Juan Pablo II establece la perspectiva antropológica adecuada para comprender, valorar y desarrollar la realidad familiar.

En estas últimas décadas, la familia ha sufrido uno de los ataques que más la han desestabilizado. Las diversas tendencias culturales que de diversos modos han atacado su misión. En un primer momento se ha ido contra la aportación social de la familia cuando se niegan las fuentes de la vida desde distintos modos: alentar e incentivar el egoísmo humano, las campañas antinatalistas, las políticas totalitarias, la mentalidad hedonista y consumista. También se va en contra de la familia cuando se atenta contra su función educativa, tanto desde diversas ideologías y sistemas como desde distintas formas de desinterés y desamor.

Trabajar a favor de la familia requiere tomar buena nota de la existencia de la cultura antifamiliar, poderosa y activa. Ello lleva a que Juan Pablo II aliente sin ningún tipo de ambigüedades: "Urge, por tanto, una labor amplia, profunda y sistemática, sostenida no sólo por la cultura, sino también por los medios económicos e instrumentos legislativos, dirigida a asegurar a la familia un papel de lugar primario de humanización de la persona y de la sociedad.

El compromiso por la familia se debe dirigir preferentemente a convencer a la misma familia de su identidad de primer núcleo social de base y de su original papel en la sociedad. Pues como demuestra la experiencia la civilización y la cohesión de los pueblos depende sobre todo de la calidad humana de sus familias. El Santo Padre expresa esta convicción de un modo particularmente sugestivo: la familia es la célula fundamental de la sociedad cuna de la vida y del amor.

Recuperar los valores fundamentales que hagan revitalizar la familia es la aportación de los fieles cristianos laicos.

Tarea difícil, pues deberá estar unida a exigir a los poderes públicos que favorezcan a recuperar el valor fundante de la familia en orden a crear sociedades sanas y libres.

Uno de los valores que deben potenciarse es el papel fundamental de los padres en la estabilidad emocional de los hijos y el papel socializante de la unidad familiar, frente a la tentación de abandonar la transmisión de valores a otras realidades públicas y no llevar a cabo su misión.

La experiencia ha demostrado el fracaso de estatizar el papel de la familia. Su papel es insustituible, además su misma naturaleza le exige que su misión le es propia en el desarrollo de personas sanas. También la familia es encargada de la transmisión de la fe en la tarea urgente de la evangelización, como motor de renovación de la sociedad desde dentro de ella misma.

Estas breves reflexiones, están orientadas a plantearnos el serio problema que acarrea a la familia y susciten en nosotros como cristianos una renovación a la luz del evangelio.

Os deseo unas felices fiestas de San Buenaventura, y que él proteja y guie a nuestras familias con la luz de la fe y de la razón.

Relato histórico (mitad del siglo XIX) de la imagen de "San Antonio Abad" en la Iglesia Parroquial de San Buenaventura de Pedreguer.

Corre el año de gracia de 1850 en el lugar de Benidoleig, en la casa nº. 2 de labranza, situada en la misma plaza de la Iglesia Parroquial de la Santísima Sang de Crist, está habitada por nuestro tatarabuelo Jaime Vte. Peris Torres, de 49 años de edad, viudo de Juana Ana Far Amorós, de la que tuvo siete hijos.

La economía familiar se basaba en tierras de su propiedad, donde cultivaba la vid, la uva de moscatel.

Para sus labores de labranza y acarreo de sus cosechas tenía varias acémilas (1), pero una llamada "cepa" enfermó de tal gravedad que el "manescal" le dijo a nuestro "güelo" que la yegua en el plazo de dos días si no se producía algún milagro se moriría. Sin perder la esperanza, Jaime Vicent se reúne con sus hijos y familia y con una gran Fe que tienen en la Divina Providencia se encomiendan a San Antonio Abad como intercesor y haciéndole una promesa al santo, que si "cepa" se sana, le harán una imagen, y en su propia casa en una hornacina, lo venerarán durante todo el año y el 17 de Enero le darán una fiesta en acción de gracias.

La familia sigue en oración al Santo intercesor y al segundo día el Albeitar (2) da la buena noticia a todos: la yegua está fuera de peligro, señor Peris, ya puede festejar la acción de gracias a Sant Antony. En la casa reinó una gran alegría.

En el año 1877 a los 76 años de edad, fallece Jaime Vte. Peris, pasando la imagen de San Antonio a su hijo Vicente Peris Far, casado con Josefa Gilabert. En 1903, a los 65 años, muere Peris Far, recibiendo al santo, Juan Bautista Peris Gilabert, casado con Margarita Barber (de Pedreguer), padres del médico D. Vicente Peris Barber, casado con Serafina Barber Ferrer



(Pedreguer), tres hijas, Maruja (3), Rosa y Josefa.

En 1950, Juan Bta. Peris G. se va a vivir sus últimos años a Pedreguer, llevándose consigo a San Antonio. En estas fechas está de cura Don Enrique Bernabéu, el cual conoce la imagen y le pide al señor Peris dejar el santo en un altar del Templo Parroquial (entrando a la derecha).

Actualmente Sant Antony es venerado por todos los hijos de Pedreguer el 17 de Enero. Visca Sant Antony!

Juan Bautista Peris Gilabert, nace en Benidoleig el año 1874 (fallece en Pedreguer) (Padre del médico Don Vicente Peris B.)

El apellido PERIS es un derivado de PÉREZ.

(1) ACÉMILA – Animal de carga.

(2) ALBEITAR – Veterinario.

(3) MARUJA (Mª Ángeles Peris) Quien relata el suceso

GENEALOGÍA: (Quince Libri) Archivo Parroquial.

Pedreguer és un poble amb olors de tradició, olors que no es perdran mai, perquè van passant de generació en generació, olors i sabors que guarden l'encant d'un temps passat i que dia a dia es transmeten de mares a filles, i de les filles a les netes, i així perduraran per tota l'eternitat.

Pedreguer pot presumir de ser un poble mediterrani, amb una gastronomia molt rica i completa, variada i equilibrada, amb plats típics com el putxero, la paella, el polp amb penques, l'arròs al forn, les pebreres amb tomaca i ceba, l'arròs amb crosta, les faves sacsades, el frito, que es carn que es coïa a la cassola, i quan estava cuïta la carn, les dones la posaven dins d'un gerró i aguantava un o dos mesos.

Les ensalades també formen part de la gastronomia del nostre poble, són típiques tres, una es la tomaca i ceba, amb quatre granets d'all, l'altra era acompanyada de tomaca, ceba i enciam i per últim, l'altra era tota de llicsons, que es feien a la vora dels camins o a la vora dels marges, un xorret d'oli d'oliva i dos gotes de llima, per fer bon gust, totes aquestes ensalades, anaven acompanyant les coques de pebrera, tomaca i ceba, les d'oli i sal.

Les coques tenien el costum de fer-les al forn de les casetes, amb companys i la família, tradició que encara es manté. Les coques també pots acompanyar-les d'un singlot de raïm de moscatell i un bon vi de casa.

Els menjars que encara es guisen, com ara el putxero, s'ha de posar matinet, amb poquet foc, amb una verdura de qualitat, de la que fan a les nostres hortes, com unes penques tendres i unes bones creïlles roges o blanques, si eren roges es coïen més prompte que si eren blanques, unes bones carlotes i cigrons, una fulla de col tendra per enrotllar les pilotes que es posaven de dues classes, la dolça i la salada.

Li posaven també un trosset de cansalada, i un tros de vedella, uns trossets de gallina i l'orella del porc, aquest menjar es fa els dies assenyalats, com el dia de Nadal.

Dins la nostra gastronomia no pot faltar la paella, que és típica del nostre poble, es pot fer amb verdures com l'albergínia, bajoques i gambes roges de la terra, que són la pebrera roja i els caragols, clar, sense oblidar-nos de l'ingredient més fonamental, com és l'arròs, l'altra paella és la valenciana, que és amb verdura, carn i marisc, com gambes i clòtxines.

L'arròs al forn va acompanyat d'un creïlles, pebrera, albergínia i cigrons, i quatre trossets de carn de conill i, al centre de la cassola li posaven una cabeça d'alls i una botifarra, perquè li donava bon gustet a l'arròs.

L'altre arròs que també solia fer-se era l'arròs a la muntanyota, que era tot farcit de tonyina i carn.

L'embotit era casolà, que antigament, mataven el porc i les dones feien les sobrassades i botifarres, secant-les a la cambra, fins Pasqua.

Ara, són les carnisseries, les que encara segueixen la tradició de l'embotit.

Els dolços del poble són la tortada, el bescuit i el diputat, que es feia d'ametlla. Quan arriba l'època de les carabasses, les dones les portaven al forn i feien bunyols d'elles o quan venia Nadal, era costum fer pastissets de Nadal i la coca bova, es feia a Pasqua i també tot l'any.

Els valencians no posem l'origen del nostre poble en un passat remot, boirós i legendari, com fan altres pobles. Nosaltres tenim un acte de naixement verificable històricament.

Som el resultat de la creació del Regne de València a partir de la conquesta i de la repoblació catalanoaragonesa al segle XIII. Abans, certament, hi visquem en uns altres pobles, però entre ells i els repobladors que amb el rei Jaume baixaren del nord de l'Ebre i ocuparen les terres expropiades als musulmans hi va haver un tall molt net; per això no formen part del nostre arbre genealògic.

Tanmateix, als anys de la transició política hi hagué en alguns escriptors i polítics l'obsessió visceral de negar la presència de catalans en la repoblació de les terres conquerides. (La presència d'aragonesos no els sulfurava gens ni mica, cosa que revela els seus prejudicis i fòbies).

La manipulació de la història va ser tan forta que alguna gent, intoxicada amb eixes teories, va arribar a preferir aquell significatiu exabrupte "abans moros que catalans" i dedicar-se a la cacera de "catalanistes", amb lamentables divisions i atemptats, especialment a la ciutat de València.

Gràcies a Déu, la investigació seriosa, el mètode científic i l'anàlisi pacient de documents de l'època ha tornat les coses al seu lloc. Un d'aquests treballs d'investigació ha estat el del professor de la Universitat de València, Enric Guinot, publicat en dos volums i titulat "Els fundadors del Regne de València" (Ed.

Tres i Quatre). El recomano sincerament a qui estiga interessat pel tema i vulga saber amb una mínima base científica quin és l'origen del poble valencià i de la seua llengua.

L'objectiu, però, d'aquest article és un altre.

Pretén subratllar l'originalitat de la investigació del professor Guinot, perquè pense que pot resultar curiosa i apassionant a molts lectors, com ho ha estat per a mi. A base d'anàlitzar els cognoms de 5 primers pobladors del nou Regne, l'autor hi certifica les seues arrels.

Basant-se en els milers i milers de cognoms d'aquells que vingueren amb el rei Jaume i s'establiren aquí, i dels seus fills i nets, tal com apareixen en la documentació demogràfica dels segles XIII i XIV, es remunta als orígens fundacionals.

Aquesta documentació, composta pel Llibre del Repartiment del mateix rei, pel Morabatí, (el registre fiscal dels impostos de l'època), per les cartes de poblament i pels arxius municipals, del Regne i de la Corona d'Aragó examinats, esclareix el procés de formació del Regne i determina l'origen geogràfic dels repobladors, fins i tot d'aquells que no tenien el cognom format per un topònim (nom propi d'un lloc).

Eixos cognoms són els mateixos que nosaltres encara utilitzem. Sabem, doncs, d'on provenim.

Per que fa als repobladors de la nostra comarca, l'autor estudia la llista de persones a les quals, segons els esmentats documents, se'ls adjudicaren possessions a pobles com Dènia, Xàbia, Teulada, Pego i Benissa.

Com sabem, la Marina fou conquerida durant la tercera campanya del rei Jaume (1244-1245) i repoblada per cristians dos anys després arran d'una rebel·lió islàmica, però limitant soles la repoblació a les viles a prop de la costa, amb la clara intenció de controlar millor la ruta del mar.

Els llogarets de l'interior quedaren amb la població musulmana. De totes formes, aquest primer repoblament cristià de la costa (Dènia sobre tot) va ser un fracàs i no es va consolidar fins el regnat de Jaume II (1295-1310).

Així, doncs, segons els historiadors, la repoblació cristiana de la Marina Alta va ser molt reduïda al llarg del segle XIII i per això són poques les llistes dels seus primers veïns en el Llibre del Repartiment.

Altres grups provinents de més enllà de la Sènia arribaren amb motiu d'una segona revolta dels musulmans (1276-1277). D'aquesta època provenen les cartes de poblament atorgades pel rei Pere el Gran a Teulada (1277), a Pego, donada a ciutadans de Barcelona (1279) i repoblada de nou en 1286 pel rei Alfons III.

En conseqüència, podem dir que l'arrolament dels repobladors cristians a la costa de la Marina Alta va tindre lloc amb quasi un segle de retard respecte a les comarques valencianes centrals. De totes formes, atenent-nos a les llistes dels repobladors tal com les analitza E.

Guinot, podem afirmar que un 14% dels cognoms encara vius a Dènia, Xàbia, Pego, Benissa i Teulada són d'origen aragonès i més d'un 70% d'origen català. Entre els primers trobem: FERRANDO, BORRELL, GILABERT, JAFER, BENEYTO, GARCIA, BOIL, BUIGUES.

.. Responen a un topònim de les comarques catalanes els següents: SOLER, MIRALLES, PEDRÓS, CASTELLÓ, SANJACREU, LLORET, PERLES, SISCAR, CARDONA, MORELL, BAS... A un accident orogràfic, urbà, etc.: FONT, PUIG, COLL, RIUS, RIERA, SERRA, DEVESA, CENDRA, CASTELLS, PALAU, TORRENT.

.. A característiques personals: SAPENA, ROIG, ROS, MORATÓ, GAVILÀ... A ofidis: (H)ORTOLÀ, MASEGUER, BALLESTER, FERRER...

Alguns d'aquests cognoms, circumscrits al principi als pobles costaners, per la lògica mobilitat de les persones que es produiria dintre la comarca, també els trobem des de la segles a Pedreguer.

(Un interessant treball d'investigació i divulgació podria ser, al respecte, destriar els primers cognoms pedreguers dels quals tenim constància documental en els quinze llibres que es conserven a l'arxiu parroquial).

No ens ha de sorprendre l'absència de molts cognoms nostros en les llistes dels primers pobladors. Com hem dit abans, el rei Jaume I, en la conquesta, no va penetrar cap a la part muntanyenca de la comarca.

Per això, la Vall de Galinera, Castell de Castells, Laguar, Xaló, Tàrbena, Guadalet, (i segurament també Matosos i Pedreguer) varen mantindre la població majoritàriament musulmana fins que no va ser repoblada definitivament per cristians després de l'expulsió dels moriscos en temps de Felip III de Castella i II d'Aragó i de l'arquebisbe sant Joan de Ribera (1609).

Aleshores és quan es funda la nostra parròquia segregant-la de Dènia.

En aquest repoblament, la majoria dels veïns importats varen vindre de Mallorca. Tal volta, si a les seues llistes (cas que n'hi hagen) s'aplicara la metodologia utilitzada per Enric Guinot amb els fundadors de la primera hora, podríem demostrar científicament el que tots hem sentit dir: que la majoria dels cognoms tradicionals de Pedreguer són d'origen mallorquí.

Ara bé, com Mallorca va ser conquerida i repoblada també per catalans en temps de Jaume I, molts dels cognoms pedreguers d'origen mallorquí provenen, en última instància, de Catalunya. Per exemple, el meu Comes: plural de coma -part fonda d'un terreny- i el seu diminutiu "cometes" (partida del terme municipal).

Tant de bo algun estudiant d'Història Moderna a la Universitat es decidira a investigar sobre aquesta segona repoblació de la Marina Alta i ens donara a conèixer el resultat de la investigació. Sempre va bé conèixer els orígens.

Ja sabem el que diuen: "qui perd l'origen, perd identitat".

A l'hora de tractar el tema de com designar una persona ens trobem davant dues agrupacions: el nom+cognom i el malnom, diferenciats per l'oficialitat del primer i el no-reconeixement legal del segon.

Malgrat aquest tret distintiu, cal dir, que tot cognom en el seu origen és un renom. En efecte, era un designador: aplicat a una persona, creat a partir de les característiques físiques o morals, del lloc d'origen, de la filiació o de qualsevol esdeveniment, objecte o persona lligats a la persona esmentada: Roig, Ferrer, Andrés.

Així doncs, els sobrenoms reemplacen el nom i el cognom quan en una situació produïda per l'augment vegetatiu en un grup i la multiplicació consegüent del mateixos cognoms, la parella prenom (nom)-cognom esdevé incapacitada per a distingir els individus. El mateix sistema va ser utilitzat en la primera meitat de l'edat mitjana quan els individus eren esmentats amb el sol nom de pila i es crearen els actuals cognoms.

És evident que aquest no és l'únic motiu de la formació de renoms, que segueixen creant-se quan aquest fet és ja resolt. La ironia és un altre dels factors que condiciona l'aparició de malnoms, a l'igual que la tendència simplificadora o el rebuig contra les estructures oficials establertes, simbolitzades pels noms de baptisme i cognoms imposats per la llei.

Ara bé, el pas del temps influeix necessàriament sobre els malnoms. Per una banda, els individualitzats esdevenen noms de casa benignes, de manera que la família agafa com a tret distintiu aquest sobrenom que té el seu origen en un malnom. Per altra banda, el temps pot neutralitzar el significat d'aquells que semblarien ofensius o humiliants i, en canvi, uns altres, d'aspecte intrascendent, són rebutjats i considerats ofensius. El fet depèn, en bona part, de la interpretació que es fa de l'anècdota que donà pas a la seua formació. Finalment, el temps porta també a l'oblit del seu origen, però, curiosament, el malnom segueix utilitzant-se com a sobrenom de la família.

El breu incís que ara els presente forma part d'un estudi sobre els noms, cognoms i malnoms de Pedreguer. Malauradament, l'extensió limitada de l'article no em permet aprofundir sobre aquest tema, de manera que únicament m'és possible donar-los una classificació dels Sobrenoms que els orientarà cap al seu origen. Alhora, no puc deixar d'esmentar l'article que he pres com a punt de referència per a iniciar aquest estudi: «Malnoms utilitzats a Pedreguer» de Miquelet de la Farmàcia aparogut al Llibre de Festes de Pedreguer de 1985. Basant-me en aquest he fet una ampliació dels sobrenoms i he esbrinat el significat de tots aquells dels quals es té coneixença i que he pogut accedir.

En últim lloc, abans de detallar la classificació dels sobrenoms, és imprescindible comentar breument l'esquema lingüístic del parlar de Pedreguer que és reflexat directament en els designadors que estem tractant. En primer lloc, cal remarcar la fidelitat amb la parla que s'ha mantés en tot moment. Els sobrenoms no han estat normativitzats, ja que han esdevingut noms propis i són producte de la llengua parlada. Com a conseqüència no és difícil veure l'empremta o la influència del castellà. En segon lloc, exemplificarem alguns dels trets lingüístics més importants.

Pel que fa a la fonètica, cal assenyalar la pèrdua de la -a àtona inicial (Aglles>Gulles, Amàlio>Màlio, Amorós>Morós), així com el pas del grup es>as (Esbarder>Asbarder, Escolà>Ascolà, Espardenyera>Aspardenyera). També comptem amb el prefix -al, el qual poques voltes no se suprimeix. És freqüent pronunciar-lo com [-as] o [-an]: Albatano>Batano, Albardanera>Asbardanera.

Si ens centrem en el consonatisme, podem veure que la -x(-) precedida de la iod es pronuncia sense la vocal (Peixero>Pexero), fenomen propi del poble. Així mateix també cal remarcar la caiguda de la -d- intervocàlica (Cansalada>Cansalà, Teuladí>Teulaf, Raspadeta>Raspaeta) i la utilització del sufix castellà -ero (Deniero, Benissero, Gatero, Cartero, Cistellero).

Finalment, no podem obviar la presència de l'article personal, característica distintiva de Pedreguer, que es conserva quan es fa referència a les persones del poble: el Cruel>[al Cruel], el Català>[al Català], la Miss, la Bulla.

CLASSIFICACIÓ DELS SOBRENOMS:

1. NOMS DE LLOC EN GENERAL

(A)gules del Forcat, Albardanera, (Al)batano, Barceló, Barranquet, Benissero, Castella, Castells, Cordobés, Cova, de la Màquina, de la Vall, de la Venta, del Forn, de l'Hostal, dels Fossarets, Deniero, Català, Franceset, Gallegues, Gatero, Llosero, Olivero, Ondarera, Palmissero, Picorp, Plana/-eta, Poblero, Polop, Teulaí, Tollero, Valenciana, Vilera, Xabiero.

2. NOMS DE PERSONA

2.1. PRENOMS:

Adelino, (A)màlios, Androset, Angeleta, Antoniets, Belo, Bernat, Blai, Cándido, Cecilio, Colau, Constantino, de la Júlia, de la Laura, de l'Esperança, Fabián, Florentino, Francisquet, Frido, Gasparet, Guergori, Jeremías, Joan Tonet, Josefin, Juanitet, Llesinto, Llúcio, Manolos, Mariano, Mateuet, Minxor, Nàssio, Nclo, Nofre, Pòlit, Queló, Ramonet, Rita, Rito, Roc, Rosalea, Salvador, Silverio, Sensio, Sofia, Tolo, Ximo, Xotxim.

2.2. COGNOMS:

(A)morós, Balones, Calamarte, Castelló, Coll, Comes, Costeta, Crespo, Durana, Escarpí, Ferrandos, Llull, Maciana, Marçalet, Mau, Mira, Miralletes/-otes, Monfort, Monleon, Palaciet, Pedrós, Perona, Quintana, Reus, Sapeno, Sastrot, Vaqueret.

3. NOMS D'OFICIS, PROFESSIONS O CÀRRECS

(A)banderado, Barxera, Bombo, Bordadora, Botecari/etes, Cabo, Canterer, Caravina, Carreteret, Cartero, Cistellero, Coeter, Cordellero, Cornetí, Corretger, Cristalero, Cristo/-et, Dolçainer, Esbarder, Escolà, Espardenyera, Filassero, Fontanero, Fusteret, Gallinero, Jutge, Lejieta, Letxeret, Llandero, Mariner, Merescal, Metlero, Nin, Ouero, Pastoret, Peixero, Pilot, Pintoret, Pinzeller, Rascayú, Rotllero, Sabatera, Sabato, Sano, Sariero, Sedasseret, Segonero, Sifoner, Sobrestant, Teulereta, Torero, Torronera.

4. NOMS QUE EXPRESSEN PARTS DEL COS O QUALITATS FÍSQUES O MORALS

Blanc/et, Bojo, Bolo, Boqueta, Carassa, Coreano, Cotilla, Curret, Dentoles, Geniva, Grande, Guapo, Malacara, Manotes, Marededéu, Miss, Moco, Moreno, Mostatxo, Nanet, Pacència, Panxeta, Panxeta de l'ou, Patamolla, Pigosa, Poca-sella, Roget, Roig, Rubio, Tabal, Xato.

5. NOMS DE COSES EN GENERAL, OBJECTES, PRODUCTES, ESTRIS

Barrel, Barxol, Bota, Bulla, Campana, Canyeta, Coc, Facó, Fanecà, Fota, Ganxo, Llebeig, Matóico, Platanero, Poalet, Romangat, Suenya.

6. NOMS D'ANIMALS

Cabretes, Caparreta, Caullà, Còlbit, Formiga, Granota, Guatla, Nyec, Patxarell, Rabosa, Rata, Sapo, Topo, Xagna, Xiuít, Xona.

7. NOMS D'ALIMENTS

Bacora, Bunyol, Cacaueta, Cansalà, Cavalla, Ceba, Cigronet, Cotna, Dàtil, Fava, Fesol, Frígola, Papa, Tomaca.

8. NOMS DE CAIRE CLARAMENT IRÒNICOHUMORÍSTIC

(A)unquedan, Bòbia, Bojo, Carinyo, Catorze, Cotufa, Cruel, Culet, Don Ventura, Finestra, Flaro, Llumenera, Matamoros, Mitjafiga, Mostra, Okei, Pic, Pica, Panxa Verda, Pitxi, Sabut, Xibelín, Xorri.

9. HABILITATS

Cantet, Manivela, Maravilla, Mosca, Raspaeta, Toreret, Trencaenfits.

Lorena Cantó Gilabert

abril 2002

Nicolau Primitiu Gómez i Serrano va nèixer a Sueca en 1877. Conegué el notable revifament de la cultura valenciana principalment en l'aspecte literari dels darrers anys de l'etapa monàrquica i durant la II República.

Fou president de la societat valencianista Lo Rat Penat entre 1932 i 1935; alhora que feien la seua aparició en aquest període poetes, prosistes i dramaturgs i revistes culturals i associacions enriquien l'ambient de les lletres.

A més a més, el 1932 s'havia arribat a l'acceptació per part d'un considerable nombre d'escriptors valencians, entre els quals estava Nicolau Primitiu, d'una quelcom retocada normativa ortogràfica de Pompeu Fabra, les conegudes Normes de Castelló, divulgades per Carles Salvador.

Aquell valencianisme fou reprimit pel règim franquista que va permetre només algunes manifestacions més inofensives com l'entitat Lo Rat Penat, autoritzada la seua vida social des de 1940. Al País Valencià, durant la postguerra, va haver-hi un procés de floklorització i a més la implantació de la censura en tots els àmbits culturals, en el literari, editorial, teatral.

Quan començaren la seua activitat, després de la victòria de Franco, els primers nuclis de resistència valencianista no es va posar en qüestió la unitat lingüística, ni tampoc els vincles culturals amb el Principat i les Illes.

Una excepció a aquest principi el constitueix el treball de divulgació del catalanòfob Josep Maria Bayarri. Un altre cas, encara que més distanciat d'aquest ós el de Nicolau Primitiu i la seua proposta, defensà des del 1932 infructuosament, de la denominació de "bacava" o "bacavià" i "bacavés" per designar la llengua comuna parlada a Catalunya, les Illes i el País Valencià, que no posava en dubte la unitat lingüística i cultural.

L'any 1949 sorgeix un altre incident en crear-se la secció de Literatura i Filologia de Lo Rat Penat, i com a efecte els Cursos de Llengua organitzats per Carles Salvador. Es va plantejar un enfrontament dialèctic entre valencià i català entorn a un text de Manuel Sanchis Guarner.

A aquest document van contestar per mitjà de conferències públiques, Josep M. Giménez Fayos i Nicolau Primitiu, els quals arribaren a la conclusió que el valencià era anterior a la conquesta catalano-aragonesa.

Dotze anys més tard, el 1961, esdevé una altra divisió al si dels grups autoctonistes valencians. L'espurna fou llavors una dissertació de Francesc de Borja Moll sobre "Mossén Alcover i el País Valencià", motivant la contestació en forma de conferència, a Lo Rat Penat, del professor Julià San Valero.

Nicolau Primitiu és un valencianista que es manté fidel al seu compromís cívic anterior a la contesa civil. Des de l'immediata postguerra es relaciona amb institucions com Lo Rat Penat, que presidirà per segona vegada durant els anys 1958-1960, pronunciant diverses conferències i compartint els vents modernitzadors que arriben a la institució amb la incorporació de Carles Salvador en 1948.

A més dels estudis de toponímia i arqueològics als quals dedica com a erudit molta atenció, sempre havia manifestat una preocupació per l'ensenyament de la llengua com ho indiquen els seus treballs "El bilingüisme valencià" i "La llengua valenciana a l'escola" publicats en 1936.

També col·labora amb el Centre de Cultura Valenciana éssent director-degà del mateix en una fructífera etapa que va de mitjan dels cinquanta a inicis dels seixanta, dirigint la secció de Prehistòria i creant la de Filologia i Toponímia.

En 1951 amb la celebració de l'exposició del Diccionari català-valencià-balear d'Alcover-Moll a l'Ajuntament de València, presidirà la comissió patrocinadora. És aquesta una data històrica cabdal del valencianisme com a afirmació i testimoniatge de la unitat lingüística més destacada des de la signatura de les Normes de Castelló als anys trenta.

Fruit de la seua iniciativa privada i com l'activitat valencianista més destacada crea l'editorial Sicània (1954) i la revista literària del mateix nom (1958-1959) a proposta, aquesta segona, del periodista Vicent Badia.

L'editorial Sicània va publicar en els seus anys d'existència 52 títols on són representats la major part d'escriptors valencians de l'època i entre els quals figuren Xavier Casp, Joan Valls, Beatriu Civera, Maria Ibars, Antoni Igual Úbeda, Francesc Almela i Vives, Carles Salvador.

Després de la desaparició de la revista Sicània, Nicolau Primitiu va donar a llum una col·lecció de narracions breus, contes i estudis "Nostres Faulelles" (1961-1966) dels quals isqueren setze volums.

Com a bibliòfil creà una important biblioteca particular de 30.000 volums que constituïx el nucli principal de l'actual Biblioteca Valenciana.

Nicolau Primitiu va col·laborar en el setmanari "La Marina" de Dènia on es va iniciar pel mes d'abril de 1960 una densa polèmica sobre la llengua catalana que s'inscriu en una campanya d'abast més general a la premsa valenciana, regional i local, entre 1959 i el 1964, i que coincidix amb l'aparició de Nosaltres els valencians (1962) i El País Valencià (1963) de Joan Fuster.

Després d'aparéixer en "La Marina" regularment, durant l'any 1960, escrits de diferents col·laboradors, la polèmica sobre la llengua restarà interrompuda amb un editorial aparegut el 16 de juliol de 1960.

Nicolau Primitiu, en novembre de 1961, escriu a "La Marina" aportant la seua visió sobre la llengua autòctona titulada "la llengua valenciana" on indica: "No es pot criticar al poble que parle una llengua corrompuda ja que no té escoles per estudiar i perfeccionar-la com té la llengua castellana per milers (...)".

Fonts i bibliografia

- Arxiu Municipal de Dènia: setmanari "La Marina" anys 1960 i 1961.
BALCELLS, Albert (coord.), Història dels Països Catalans. Barcelona, 1980.
BALLESTER, Josep, Temps de quarentena (1939-1959). València, 1992.
COLOMER, Agustí, Retrobar la tradició. València, 1996.

Aquest any m'ha tocat a mi fer un escrit en aquest llibre, ja que ho assumit, des del gener, el càrrec de directora de la Residència.

La Tercera Edat, és un col·lectiu que, d'alguna manera, sempre m'ha commogut, perquè m'he adonat que pots recollir molt d'aquestes persones. Simplement un gest de cortesia, un somriure o una carícia cap aquestes, no sols et compensa sinó que, alhora, les ompli de goig.

La solodad que es veu en aquests ancians i ancianes, encara que estiguen envoltats de nombroses persones, la viuen calladament i amb resignació. La motivació és un factor essencial, en el dia a dia, per a aquesta gent i també ho és ser capaç de crear alguna il·lusió que esdevinga una realitat.

Així doncs, em vaig pensar que els motivaria i els faria il·lusió, si els demanava que foren ells els qui participaren en l'escrit del llibre de les festes de Juliol, cadascun com volguera, com poguera i amb total llibertat.

A banda d'això, m'agradaria comentar, també, que el ritme de vida accelerat que patim actualment, arriba fins ací i mai no hi ha prou temps a dedicar-los totes les atencions que mereixen quant a relacions personals o emocionals, com ara: tenir llargues converses, fer passejades... en definitiva, fer-los companyia, que és el que més necessiten, llevat d'algunes persones que hi col·laboren desinteressadament.

Sempre estem lluitant contra rellotge, perquè són moltes les tasques que s'hi han de fer al llarg del dia per tal que tinguem una assistència de qualitat, cosa que s'aconsegueix gràcies a l'esforç de tots els treballadors i treballadores.

No m'estenc més, perquè com ja he dit abans, aquest any els protagonistes volem que siguem els mateixos residents, que amb esforç, il·lusió, paciència i dedicació han escrit aquestes poesies.

Golondrina, estás cansada que te has posado en mi reja,
no vuelas alborotada en busca de tu pareja
que estará desconsolada.

Cruzarás, en rango vuelo, montañas, ríos y valles
hasta llegar a mi pueblo. Quizás a mi madre halles.
Cueiga en su balcón tu nido y con tu dulce cantar,
recuerdo del hijo querido, no la dejarás llorar.
No le digas que estoy triste,
dile que, aunque encarcelado,
sonreía esperanzado la tarde que tú me viste.

ROBERTO DÍAZ

Un tamboril de emociones resuena en la galería,
es la carta de la madre, de la esposa o del hijo;
o, tal vez, la del amigo que está cuando la desdicha
nos acoche traicionera.

Su amistad quedó marchita,
mas que importa el sin sabor
de esa posición mezquina.
Un amigo se perdió;
tanto se pierde en la vida
en los escabrosos juegos de verdades o mentiras
con remolinos de nervios...

Resgo el sobre y veo la firma: es de mi madre,
la carta es de mi madre, pobrecilla,
que calor en su consuelo,
con que emoción está escrita...

que no me apure por nada y confía en la justicia
pues la justicia sin lastra en limpia fuente se mira;
que me manda chocolate y galletas de vainilla,
me mandaría más cosas
pero el tendero no fía y no puedo leer más,
pues la tinta está corrida de dos gotas
que han caído sin duda de sus pupilas.

ROBERTO DÍAZ

Que bonita está una parra
con los racimos colgando,
pero más bonita está una niña
de catorce o quince años.

ROBERTO DÍAZ

UN DURO AL AÑO

Monte arriba, cara al viento, lleno de reposo y calma, iba yo muy contento dándole descanso al alma y cuando a lo alto llegué y di la vuelta a la cima, un rebaño me encontré que se me venía encima.

Avanzaban las ovejas juntas, a paso tranquilo, y pasaban en parejas al sonar de las esquilas; detrás de ellas iba un pastor, un imberbe zagal, que me inspiró ese cariño que es tan súbito en un viejo.

— Hola, ¿Tú eres el pastor?
— Sí señor, ¿Qué se le ofrece?
— ¿Tienes padres?
— No señor.
— Y, ¿Cuántos años tienes?
— Trece.
— Y, ¿Ganas mucho, amigo?
— Un duro.
— ¿Al día?
— ¡Anda maño!
— ¿Al mes?
— Que no oigo, al año...

Le dejé que se marchara y en el monte me senté
y la cara entre mis manos avergonzado oculté...

ANTONIO GRIMALT

El sol le dijo a la luna
que se fuera a recoger
que el andar de noche a solas
no era de mujer de bien.

ROBERTO DÍAZ

L'individu és en essència un ser eminentment emocional, freqüentment la nostra conducta està supeditada a un estat emocional concret, tant és així que davant estats emocionals determinats actuem de diferents formes, fins i tot podem arribar, inexplicablement, a que la ment es bloquege.

La conducta humana respon a varis factors que estan relacionats entre si, com son els cognitius, conductuals i ambientals, a l'igual que també influeix determinades condicions biològiques i genètiques.

Està comprovat que el comportament dels nens i nenes, depenen en gran part de l'ambient que els envolta. per tal cosa cal considerar totes les característiques d'aquests.

Els entorns positius promouen la qualitat de vida del ser humà, per tant l'adaptació de la persona amb retràs mental, al seu mig, estarà en funció de la seva capacitat personal i de l'entorn en què viu.

En aquesta ocasió tractarem de l'entorn familiar, ja que és el lloc on comença la vida, on es desenvoluparà al llarg de molts anys, probablement durant tota la seva existència. En la família es creen els primers enllaços d'afecte que condicionaran en gran part l'estil de vida del nen o de la nena.

Es primordial que els pares i mares siguin capaços de manifestar als seus fills i filles, un estat emocional estable i continuat, que es constitueix en un recolzament positiu.

Les famílies que tendixen a mostrar afecte als seus fills de forma continuada sense alts ni baixos, fomenten en aquests una major capacitat per regular les pròpies emocions i d'interioritzar les normes.

Si l'afectivitat i el control és variable dependent de l'estat d'ànim dels progenitors, es crearà una personalitat inestable que dependrà de les reaccions dels majors.

La comunicació entre tots els membres del nucli familiar, és primordial per a que el nen o nena assimilen al rol que té dintre d'ella, per tal que s'involucre en les seves responsabilitats, cal que es considere consultat, que se n'adone que el tenen en compte i que constate que les seves opinions son també importants.

La conducta del pare o mare pot oscil·lar des d'una estimulació serena i equilibrada a una altra exigent i desmesurada que no té en compte l'edat ni la capacitat dels seus fills o filles, sobrevalorant-los, els aboquen a contínues frustracions ja que el coneixement que han adquirit de si mateixa és erroni.

Podem fer grups familiar atenent a uns comportament característics dels progenitors:

-Els fills o filles de pares autoritaris solen ser obedients, ordenats, poc agressius, però solen manifestar-se retrets, tímids i passius.

-Els fills i filles de pares i mare permissius solen tenir dificultat per controlar els seus impulsos, assumir responsabilitats, son insegurs amb baixa autoestima i capritxosos.

-Los fillos i fills de pares i mare indiferents poden manifestar conductes agressives, ja que la indiferència els converteix en nens i nenes desarrelats i infeliços.

-Si el nucli familiar és democràtic, freqüentment els nens i nenes son més competents, més responsables i independents amb una bona autoestima i utilitzen estratègies per a resoldre els propis problemes.

Les parelles que on el naixement del bebé es troben en la sorpresa que aquest té algun tipus de discapacitat, evidentment sofreix un shock indescriptible. Una vegada passats els primers dies és l'hora de ser realistes i acceptar la situació tal com és.

Aquesta acceptació és fonamental ja que comporta actuacions positives que milloraran el desenvolupament del futur bebé, pel contrari, la negació d'una evidència pot crear falses esperances propiciant un major desequilibri emocional que repercutirà en el seu comportament i per descomptat en una mancança del procés evolutiu del bebé.

Els pares, mares, tutors i tots aquells que estem relacionats, d'una manera o altra, amb l'educació hem de tenir en compte les característiques de cada individu per tal que les nostres actituds i exigències siguin les més adients possibles.

Tot el que ací hem comentat, és favorit per a qualsevol xiquet i xiqueta amb discapacitat o sense ella.

En nom d'ADIMA, desitge a tots els padreguers i pedregueres així com a tots els que ens visiten, unes festes repletes de convivències agradables.



Reglamento

Capitulo I.

Nombre y domicilio de la asociacion

Articulo 1.º - Esta asociacion llevara el nombre de *Primitiva* y tendra su domicilio en este pueblo de *Tecogocan*, distrito de *San Juan*, provincia de *México*, *Estado de México*.

Capitulo II.



... en el ...

PROGRAMA DE LAS FIESTAS
QUE PEDREGUER CELEBRA EN HONOR DE SU SANTO PATRON
SAN BUENAVENTURA
DEL 12 AL 15 DE JULIO DE 1928

Día 11. — Por la noche, anunciando las fiestas, habrá pasacalle por la música y la dulzaina.

Día 12. — Por la mañana: diana.

Por la tarde a las 5: en la Plaza Mayor se celebrarán carreras de bicicletas, adjudicándose varios premios a los ciclistas que cojan mayor número de cintas que al efecto se colocarán en el punto más apropiado. Dicho festival será amenizado por la música.

Por la noche: bailes populares, finalizando este día de fiesta con una brillante *cordá*.

Día 13.—FESTIVIDAD DE SAN ROQUE.

Al amanecer: diana.

Por la mañana: solemne misa en la que se ejecutará la partitura de F. Domínguez, estando encargado del sermón el celebrado orador Rdo. Padre Alejandro Calvo, Superior del Convento de Padres Franciscanos de Agres.

Después de la fiesta religiosa y en el lugar de costumbre, tendrán lugar vistosas carreras.

Por la tarde: lucida procesión.

Por la noche: gran sesión de Cine en la plaza mayor, *filmándose* un hermoso programa.

Día 14.—FESTIVIDAD DE SAN BUENAVENTURA.

Por la mañana: diana.

A las 9: solemne misa a toda orquesta, del notable maestro *Arđovi*, estando encargado del panegírico el Muy Ilustre Sr. Dr. D. Pedro Tomás Montañana, Canónigo Ictoral de la Catedral de Valencia.

Después de la fiesta religiosa, se celebrarán las típicas carreras.

Por la tarde: brillante procesión que recorrerá las calles de costumbre.

Por la noche: diferentes y alegres festejos, y como final se disparará una gran *cordá*.

Día 15.—HOMENAJE AL ILUSTRE PATRICIO, HIJO DE ESTA VILLA Dr. D. CELEDONIO CALATAYUD COSTA.

Por la mañana: alegre despertar.

A las 10 y media: llegada del Dr. Calatayud en automóvil a Pedreguer y Tedeum en la Iglesia Parroquial.

A las 5 tarde: en el Teatro Serrano, recepción popular con asistencia de las personalidades forasteras, por orden que de antemano quedará fijado por el Comité organizador.

Acto seguido se dará lectura por el Ayuntamiento del acta en la que consta su nombramiento de hijo predilecto, efectuándose la entrega del pergamino correspondiente.

A las 6: acto solemne de descubrir la lápida que dará el nombre del Dr. Calatayud a la Plaza, donde radica la casa en que nació el insigne radiólogo y Profesor y discursos pertinentes al homenaje por distintos oradores con discurso final de gracias por el D. Calatayud.

A las 7: Luch de honor en el domicilio de Don José Costa Gadea, ofrecido a las autoridades y personalidades invitadas de fuera y del pueblo, por el Dr. Calatayud.

A las 11 de la noche: bailes típicos del país y a continuación fuegos artificiales, en honor del homenajeado.

Día 16.—FIESTA EN HONOR DEL SANTISIMO CRISTO DEL CALVARIO, a expensas del Dr. Calatayud Costa.

A las 9 de la mañana: misa solemne con orquesta y sermón a cargo del Dr. Calabuig Revert, Capellán mayor de San Francisco el Grande de Madrid.

A las 7 de la tarde: traslado solemne de la imagen del Santísimo Cristo de la Iglesia Parroquial a su capilla del Calvario.

A las 9: fuegos artificiales en la plaza Mayor.

La Comisión de Fiestas.

Amigues i amics, Bona Nit! He de dir allò que és per a mi un gran honor etc... per que si no, no seria un pregoner com Déu mana, i és tant de veres lo de l'honor que les paraules no poden contenir tota l'emoció que puc sentir en aquests moments.

Ja fa temps que a mi i a la meua família ens va captivar Pedreguer.

Ja fa temps que gaudim dels menjars de la Juanisela i de l'estima de molts de vosaltres. Prompte ens sentirem vinculats a la gont i al paisatge (al contingut i al continent) d'aquest tros de la Marina, i ens era particularment emocionant sentir parlar als xiquets pel carrer de la manera més normal la nostra llengua tan maltractada, aleshores a tot el país.

El vell idioma dels nostres avantpassats, continuava viu al vostre poble! Allà, cap a finals dels 70, li donàvem importància a aquestes coses...

Poquet després venien al món els quintos i quintes que avui ho celebren i per a ells (gràcies a Déu, al Déu de la democràcia clar) les coses han canviat prou.

Tornant a aquells temps recorde amb molta tendresa un cartell que vos vaig fer per a les festes del 85.

No vull enrotllar-me massa en records i filosofies perquè és temps de festa però em permetreu una xicoteta reflexió sobre el vostre poble.

Com sabeu, sou uns dels primers pobladors de la Marina Alta. Els jaciments de l'Edat del Bronze, el Castell d'Aixa, l'Ocaivè, etc. Són testimonis silenciosos de la vostra solera. Però, el perquè els primers pedreguers decidiren no viure vora a la mar i escolliren aquest escenari de muntanyes, es quelcom que es perd en la nit de la memòria.

En l'espiral desconeguda del temps on l'aigua, els arbres, l'aire, el fang i la gont viatjaven junts sense distingir-se massa uns dels altres. Fins que algú va decidir d'una manera aparentment aleatòria, que aquest era un bon lloc i es quedaren aquí per sempre.

I és així com jo m'imagino que acaba formant-se un poble: compartint la joia i el dolor col·lectiu, van naixent les històries que perduren i es transformen en tradicions i en lligams subtils que acaben definint la seua personalitat, les seues peculiaritats. Les seues arrels.

El temps és el responsable. Com si fóra un escultor invisible, ens dóna forma i ens ajuda a recordar, i també a oblidar-nos prompte si la cosa no és bona. I hi ha una cosa que el temps no vol que oblidem, i és que estem en festes! !! Uns dies de subversió en el sentit més viu i poètic del terme, de capgirar l'ordre de les coses, de fer un "strip tease" generós, de consolidar lligams afectius i perdonar-nos els deutes. Si em feu cas quan s'acaben les festes socom més bones persones si cap.

La festa és un riu de màgia i bon rotllo. Prompte pujaran els minotaures peluts i banyuts pel carrer Gata, des del somni llunyà dels més antics somniadors; fenicis, grecs, romans i àrabs

de l'Al Andalus, tots estan convidats per dret propi a aquesta festa des de la memòria mil·lenària dels gens, fins els últims batocs del nostre cor hipercivilitzat.

És una meravella pensar en lo barrejats que estem! Allò del pedigrí potser estiga bé per als gossos i els gats, però el ser humà millora cada vegada que es mescla, i de les coses més agradoses que podem fer, com sabeu és mesclar-nos el més sovint possible!!! (heu agafat el sentit).

Per a un poble com el vostre, fet a mà com un cànter preciós que va omplint-se del millor vi, d'estiu a hivern, de tardor a primavera, les festes esdevenen un regal merescut a la vostra tasca: gent feïnera, meticulosa i organitzada, pràctica i estalviadora, quan arriba la festa, siga per Sant Bonaventura, Carnestoltes, Sant Blai, la Candelària, Moros i Cristians, Sant Antoni del Porquet, etc.. o bé perquè els xiquets fan la Comunió, allà pel mes de maig, qualsevol excusa és bona per a lluir l'alegria i el trage nou.

Jo us conec així: il·lustros i anònims, barreters, arquitectes, bolseros, pintors, escultors, cantants, poetes i alcaldesses, dolçainers, quintos i tercios.

Us he vist convertir-vos en flames generoses i compartir el millor que teniu. Eixe aspecte de tolerància i portes obertes mereix tot el meu agraïment.

Doncs bé, l'escultor invisible m'ha demanat a mi que vos recorde que la festa està a punt de començar (supose que ja ho sabeu, però cal seguir cert protocol) i primer heu de escoltar el pregoner.

Amb un esdeveniment com la festa pedreguera, un es pot sentir com una cèl·lula dins d'un cos grandíssim. Si som capaços de fondre-nos en eixe anonimat solidari de festa i de vida compartida, estarem més a prop de compartir-ho tot, que és el somni de molts humans de bon cor.

Eixe miracle de fondre-se amb els altres, d'oblidar qui som i inclús on vivim, també es pot produir perquè estiguem borratxos com a ceps, però tampoc no passa res; Sant Bonaventura ens perdonarà que per això és sant.

I seguint la metàfora del vi, avui celebrem la quinta del 2001, d'aquells que van nàixer quan la nevada: Gran Reserva del 83!!!

Doncs bé quintos i quintes de l'Aldarull, amb l'autoritat que m'atorga ser el vostre pregoner, us recomane que vos desbarateu, que prengau el carrer i vos emborratxeu de bous embolats, de pólvora i del que vullgau; la festa és vostra! !! I teniu tal quantitat de vida i energia recent encetada, que si vos gasteu un poc, no ho notareu. I als pares del quintos: que els deixeu dormir tot lo matí, per favor!!!

Pedregueres i pedreguers, vos estime!!!

Visca Sant Bonaventura!!!

Visca Pedreguer!!!

JOAN CASTEJÓN, juliol de 2001

Com tots els anys, la Delegació Provincial de l'Associació per la Lluita Contra el Càncer, per mig d'aquesta Delegació Local de Pedreguer, transmet a tot el poble les més expressives gràcies, per les aportacions econòmiques que arriben cada any a aquesta Associació.

Amb la sensibilitat i el sentit de responsabilitat social que caracteritza els Pedreguers, ha sigut possible remetre a la Delegació Provincial, la recaptació obtinguda durant la passada campanya 2001, que ascendix a

6.274,09 € = 1.043.921.- Ptes.

Quantitat que anem augmentant tots els anys, al mateix temps que anem conscienciant-nos d'aquest mal que patix la humanitat. No ens cansarem, perquè l'èxit de les coses depèn de l'espenta i constància que es posen en aconseguir-ho, ÀNIM, ho aconseguirem.

Gràcies per la teua ajuda material, i sobre tot per l'ajuda moral que ens obliga a seguir el camí que fa 30 anys hem començat a Pedreguer.

Esperem i agraïm la teua donació, el proper dia 15 de juliol, festivitat de Sant Bonaventura, t'esperem a les taules que s'instal·laran a la Plaça Major

LA DELEGACIÓ

Ajudan's i t'ajudaràs.

Entitats Col·laboradores

La Comissió de Festes agraeix el suport donat per totes les persones i entitats que han col·laborat i ens han ajudat a que aquestes festes es puguin realitzar

**Comissió de Festes
2002
Pedreguer**

*“Omplim
els
nostres
“carros”
d’il·lusions,
pau
i
festa”*



ANEM DE FESTA !!

ROLSER

<http://www.rolser.com>

e-mail: rolser@rolser.com



**Manufacturas
Miralles, s. a.**

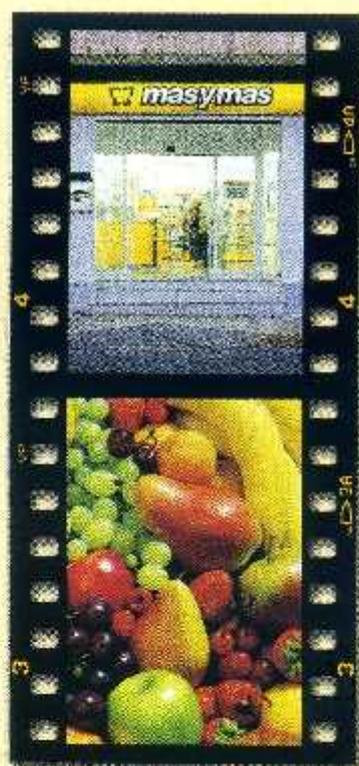
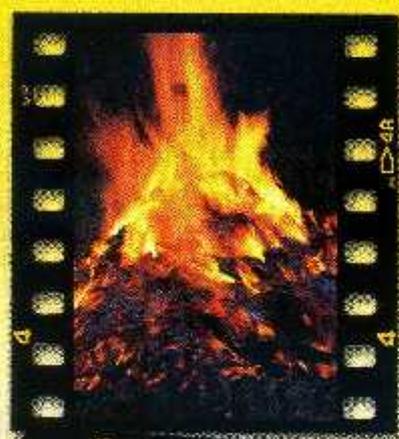
fábrica de sombreros

Tels.: 96 576 03 00 (con. autom.) - 96 576 03 58 • Fax: 96 576 05 71

Av. Arquitecte Antoni Gilabert, 5 • Apto. Correos 3 • 03750 PEDREGUER (Alicante)

www.manufacturasmiralles.com

Sempre prop de la festa



60 supermercats al servici de la Comunitat Valenciana

L'ESPEREM A:

ALACANT: ALCOI (3 Supermercats), ALTEA, BANYERES, BENISSA, CALPE, COCENAINA, DENIA (2 Supermercats), GATA DE GORGOS, JAVEA (4 Supermercats), MORAIRA-TEULADA, MURO DE ALCOI, ONDARA, PEDREGUER (3 Supermercats), TEULADA.

CASTELLÓ: ALCORA (2 Supermercats), ALMAZORA (2 Supermercats), BETXI, BURRIANA (4 Supermercats), GRAO DE CASTELLÓ (2 Supermercats), MONCOFA, ONDA (2 Supermercats), VALL D'UIXO (2 Supermercats).

VALÈNCIA: ALBAIDA, ALBAL, ALBERIC, ALGEMESI, ALGINET, ALZIRA, BENIGANIM, BOCAIRENT, CANALS, CATARROJA, GANDIA PLAYA, GUADASJAR, L'ALCUDIA, L'OLLERIA, MASSANASSA, OLIVA, ONTINYENT, PICASSENT, POBLA LLARGA, REAL DE MONTROI, SILLA, SUECA, VALENCIA, XERACO (2 Sup.)



Pérez Pérez, S.A.

DISTRIBUCIÓN ARTÍCULOS
PARA MARROQUINERÍA

¡Bones Festes!

Apart. Correos 32
Tels. 96 576 00 10 - 96 576 02 20
Fax 96 576 14 53
E-mail: perezperezsa@hotmail.com

Avda. A. Villalonga, 75
03750 **PEDREGUER**
(Alicante - España)

VICOSTA



BONES FESTES



Santander Central Hispano

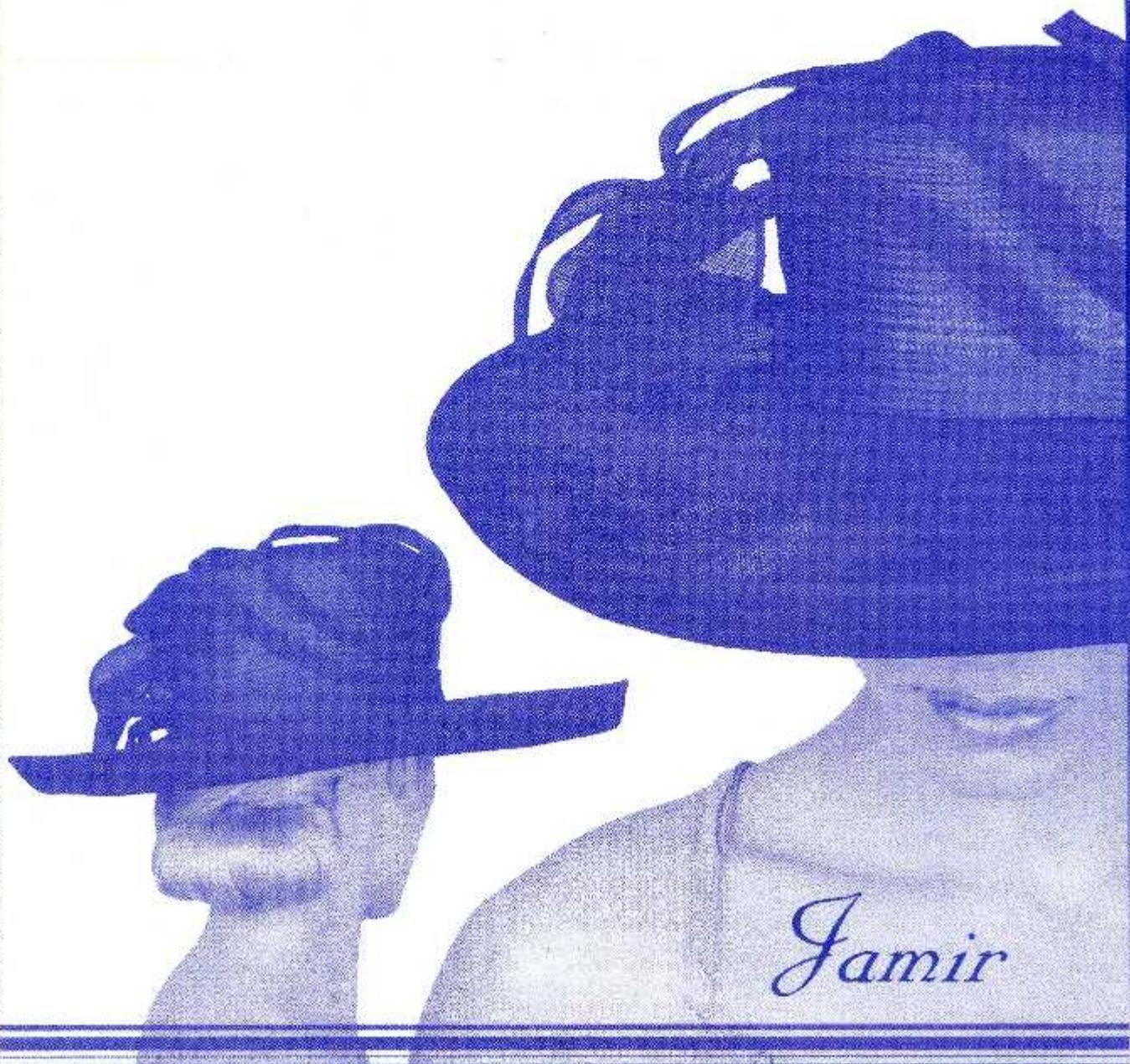
EL VALOR DE LAS IDEAS



Camp d'Anna

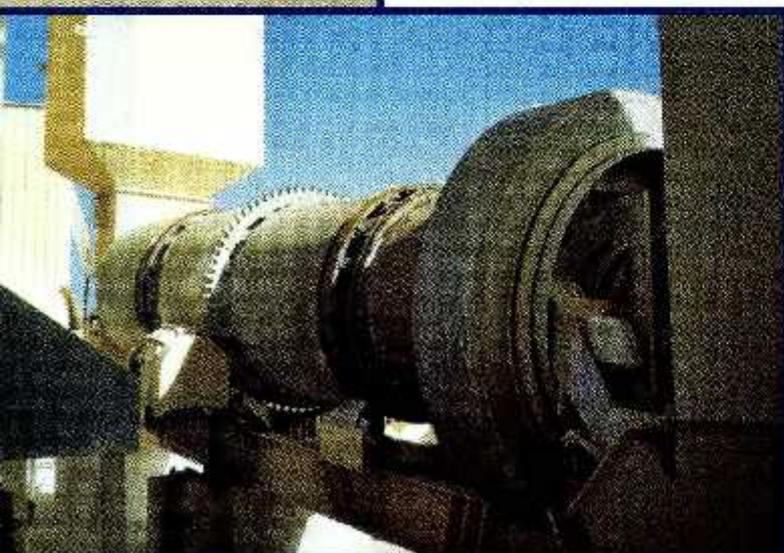
VIVERS
CENTRE TÈCNIC DE JARDINERIA

Ctra. N-332. • Km. 194 • 03750 PEDREGUER
Telf. 965 761 047 • 966 456 352





VIVES
DALMAU S.L.
OBRAS PÚBLICAS EN GENERAL

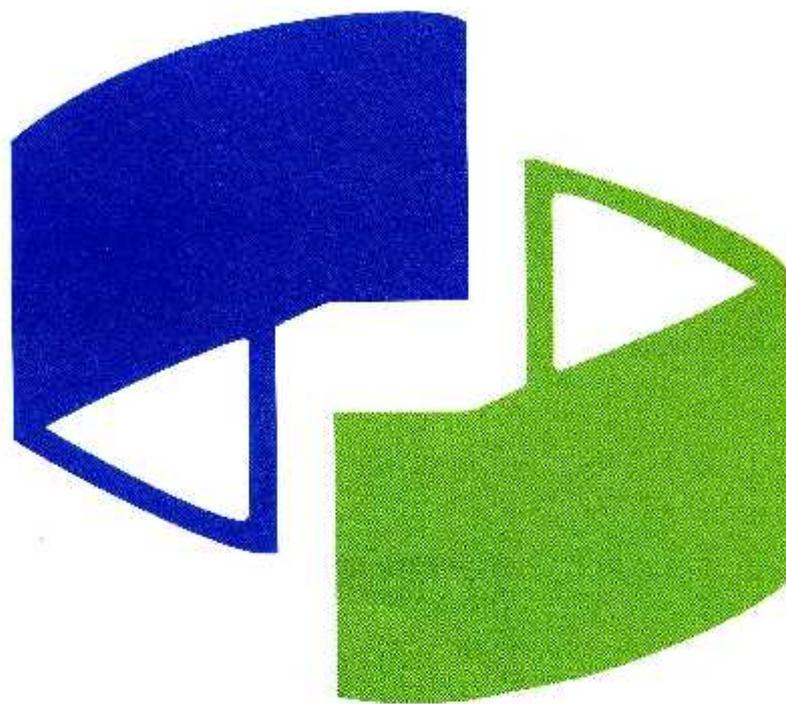


OFICINA
C/. Altea, 9 - Bajo
Tel. 96 574 00 89 • Fax 96 574 08 62
03725 TEULADA (Alicante)



PLANTA DE AGLOMERADO
Ctra. Nacional 332, Km.182 - H.3
Tel. 96 574 02 74
03725 TEULADA (Alicante)

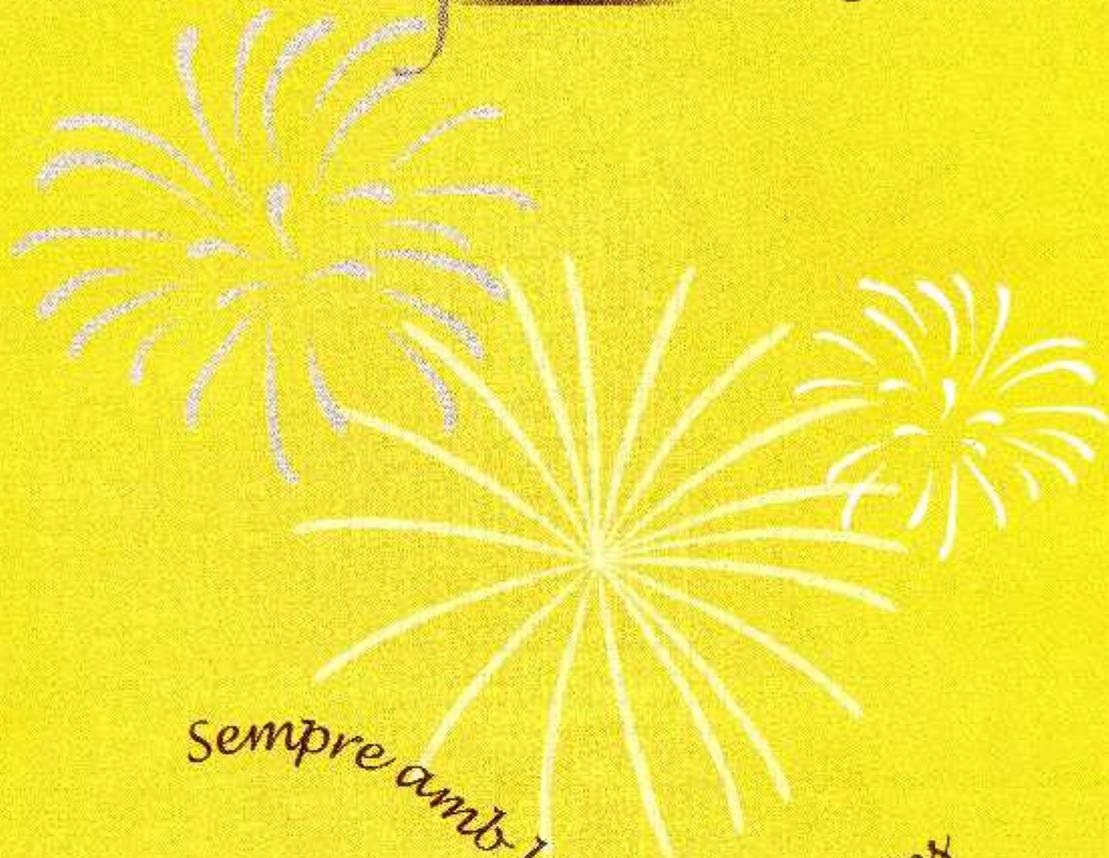
E-Mail: vivesdalmau@interbook.net



GRUPO CALETA

**HORMIGON PREPARADO
PREFABRICADOS DE HORMIGON
MATERIALES DE CONSTRUCCION**

Oficinas Centrales
Ctra. Nacional 332, Km. 191
03740 GATA DE GORGOS (Alicante)
Telf. 96 646 90 02 • Fax. 96 646 91 45
E-mail: caleta@grupocaleta.com



sempre amb les nostres festes



JAIME MIRALLES ROSELLÓ, S.L.
NUEVAS TENDENCIAS DE MODA
PARA BOLSOS Y MARROQUINERÍA

Avda. Augusto Villalonga, 49 • Virgen del Pilar, 29 • Apartado, 34
03750 PEDREGUER (Alicante-España) • Tel. 96 576 05 78 • Fax 96 576 08 00
E mail: mirallosjaimo@torra.es

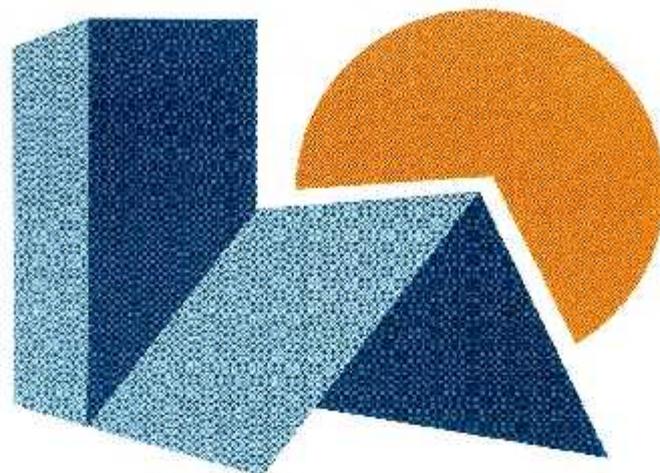


BONES FESTES!!

Construcción y Diseño
Garden Center
Construction Design
Gärtnerei
Planung und Gestaltung



Ctra. Benidoleig, km. 2 • Tel./Fax: 96 576 14 34 • 03750 PEDREGUER



COSBA

PROMOCIONES INMOBILIARIAS

Vos desitgem bones festes

OFICINA CENTRAL

Avda. Augusto Villalonga, 4
Apartado de Correos, 16
Teléfono 965 76 00 50
Fax 965 76 13 44
03750 PEDREGUER
(Alicante) ESPAÑA
www.cosba.com
E-mail: central@cosba.com

Ctra. Les Marines
Centro Comercial
LAS BRISAS, 25
Teléfono 965 78 27 15
Fax 966 42 01 59
03700 DÈNIA
(Alicante) ESPAÑA



ISO 9002

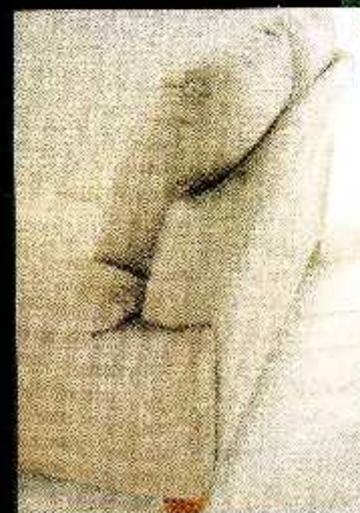
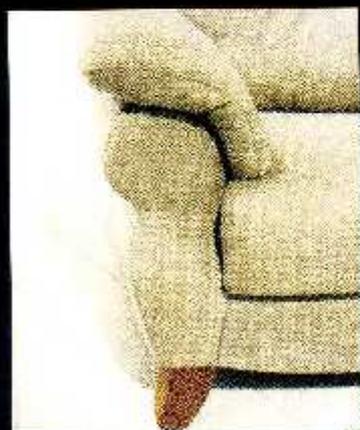


Tendes

Mobles Rossi



*Elegància
&
Confort*



C/ Trossets, 25
Telf./Fax: 96 575 65 18
03740 Gata (Alacant)



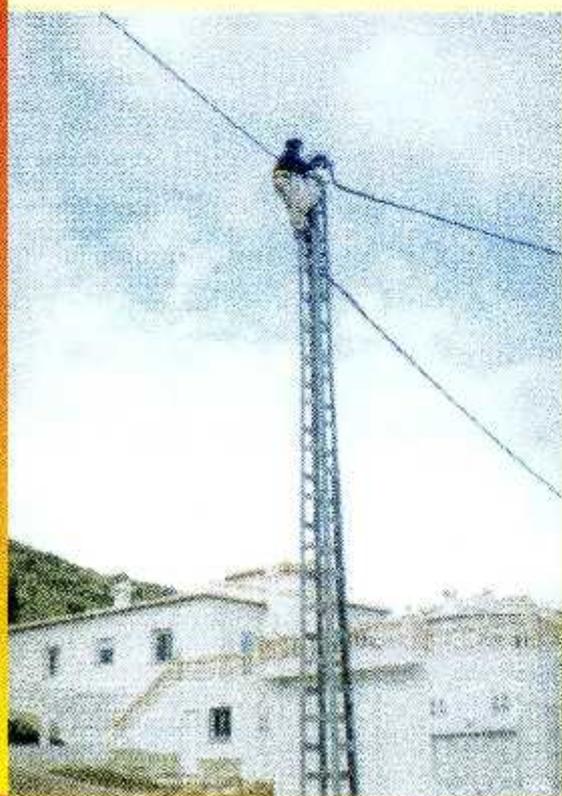
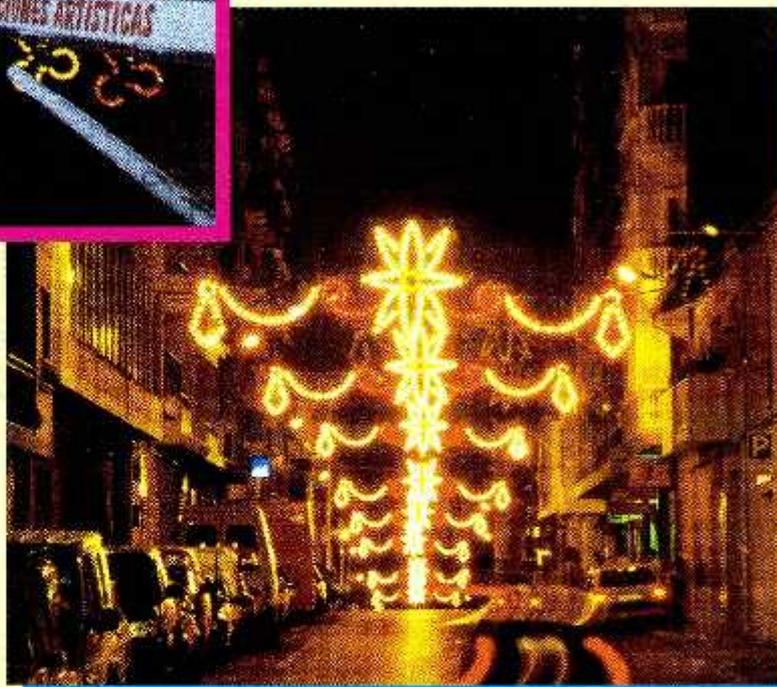

Santacreu
ILUMINACIONES DE LEVANTE

Il·luminem les festes!!!

José R. Gilabert Riera
Móvil 679 42 09 92
PEDREGUER

José V. Llobell Gilabert
Móvil 629 63 00 79
ONDARA

ilusantacreu@wanadoo.es



Santacreu

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

José R. Gilabert Riera

Us desitja Bones Festes

Plaza Santa Marta, 9
Tel./Fax 96 645 63 04
Móviles 679 42 09 92 - 696 98 68 28
03750 PEDREGUER (Alicante)

FUSTANOVA S.L.



Bones Festes

FUSTANOVA S.L.
INDUSTRIA DE LA MADERA

C.N. 332 - VALENCIA - MURCIA, km. 194,5
Tel. 966 45 60 00 • Fax 965 76 12 56
03750 **PEDREGUER** (Alicante)



DE PEPE PONS
TIENDA CERÁMICA

**2.500 M² DE EXPOSICIÓN PARA
CONOCER EL MUNDO DE LA
CERÁMICA**



WIR SPRECHEN DEUTSCH - WE SPEAK ENGLISH - VISITE NUESTRA PÁGINA WEB

DE PEPE PONS, S.L.

Ctra. Dénia-Ondara, km 1,5 · 03700 Dénia (Alicante) · Tel. 96 643 16 70 · Fax 96 643 08 87
www.depepepons.com · e-mail depepepons@depepepons.com



SUPERMERCADO MARGARITA

CARNICERÍA

- POLLOS RELLENOS
- CARNES RELLENAS

BOLLERÍA Y PASTELERÍA

DISTRIBUIDOR PINTURAS DUNIA

ARTÍCULOS PARA PISCINAS

- ROPA PARA NIÑOS
- LENCERÍA FINA Y ROPA INTERIOR
- PERFUMERÍA Y COSMÉTICA
- BAÑADORES

Vos desitja Bones Festes

Mataflorida • Tel. 96 576 03 78 • PEDREGUER

comprar **cas**a

la red
inmobiliaria

API



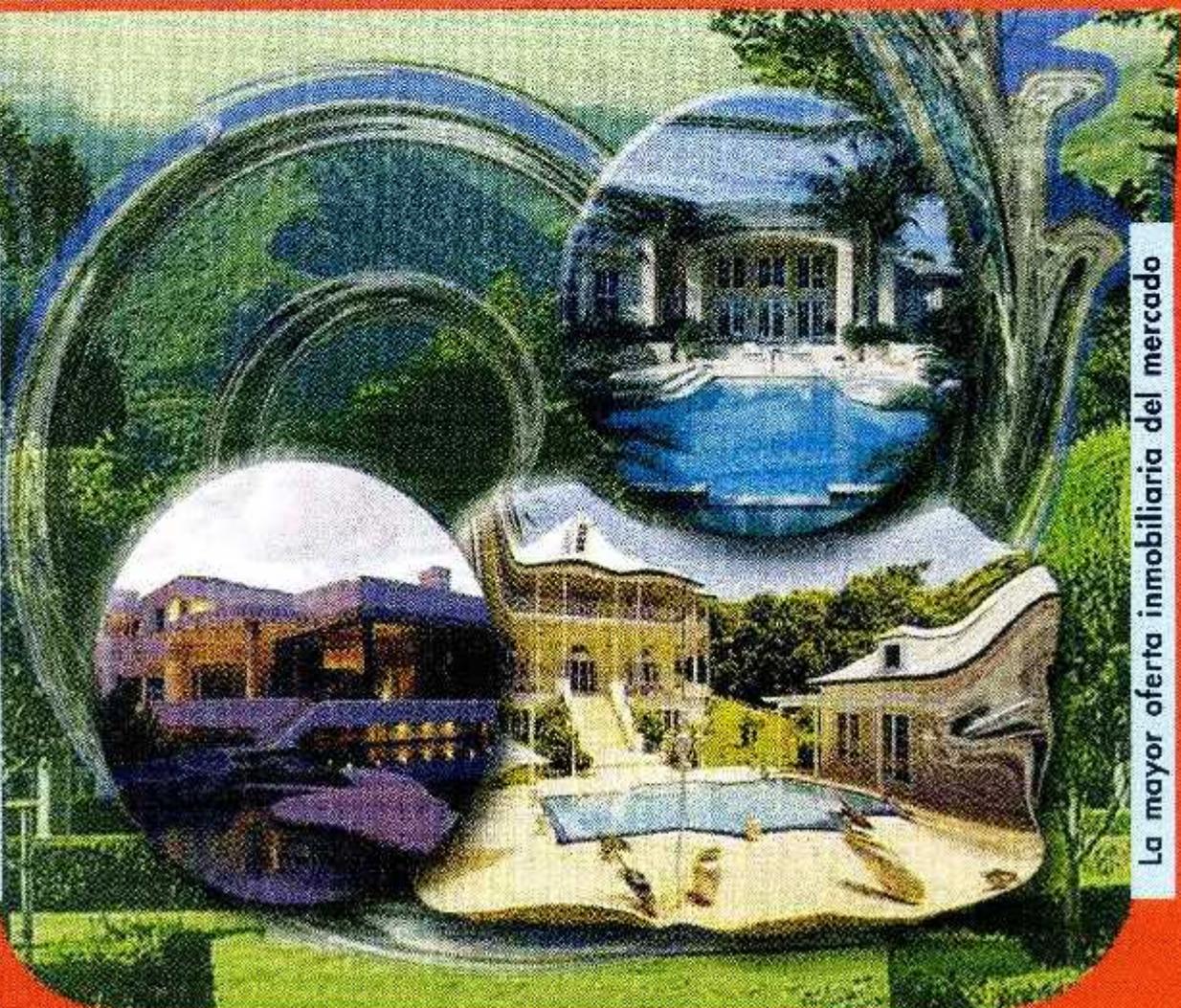
ASESORÍA DE EMPRESAS
INMOBILIARIA

C/ Mestre Serrano, 17
Tel. 96 576 17 62 • Fax 96 576 17 19
03750 PEDREGUER
AFINI@biapi.com

C/ Diana, 46
Tel./Fax 96 578 32 93
03700 DENIA
AFIN@biapi.com

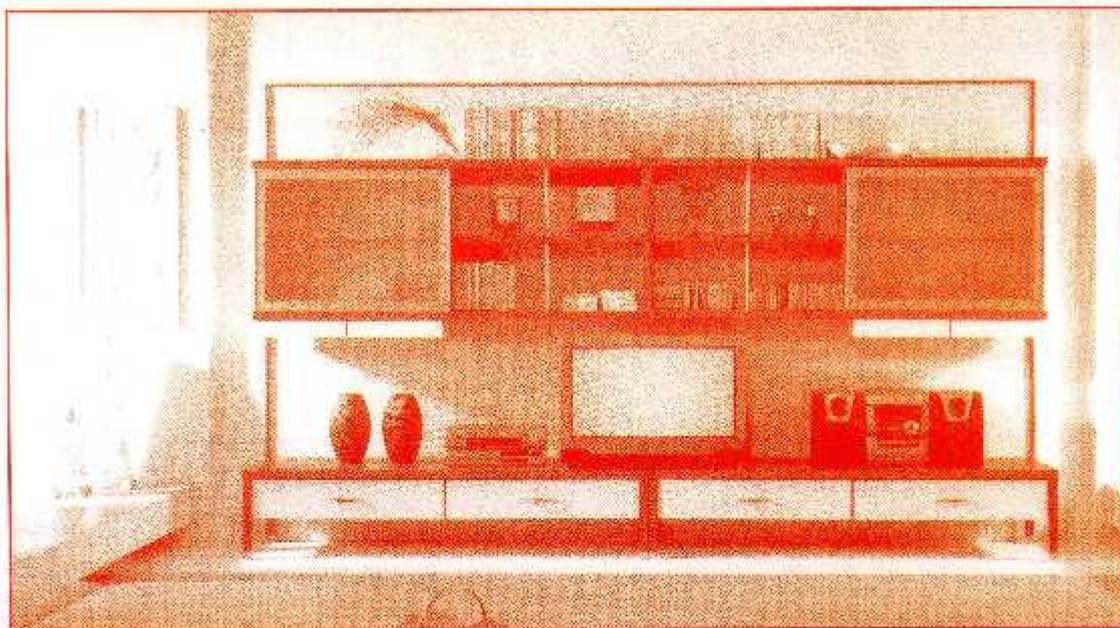
Compras • Ventas • Alquileres • Valoraciones

La mayor oferta inmobiliaria del mercado



www.comprarcasa.com/afin

Marina Mobles



Marina Mobles
*Saluda al Poble de Pedreguer
i els desitja i Bones Festes!*

Ptda. Oquins, 22 - Ctra. Nal. 332, Km. 191,800 • Tel. 96 576 07 64 • Fax 96 576 00 53
03750 **PEDREGUER** (Alacant)

El col·lectiu local del BLOC Nacionalista Valencià vos desitja

Bones Festes!

www.bloc-nacionalista.org

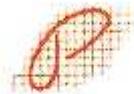


BLOC
nacionalista valencià

FERRCOS

DESDE 1972

AZULEJOS • PAVIMENTOS • BAÑOS • COCINAS



Bones Festes

FERRCOS

C.N. 332, Km. 194 • Tel. 965 76 01 69 • Fax 965 76 11 62 • Apartado de Correos 21 • 03750 PEDREGUER
Ctra. Nacional 332, Km. 155 • Tel. 965 84 43 07 • Fax 965 84 58 61 • 03590 ALTEA



El certificado que garantiza tu calidad de vida

Profesionalidad, experiencia y trabajo bien hecho sirven para justificar, por sí solos, la consecución del que ha sido nuestro último gran logro: la certificación en calidad ISO 9001-2000. Somos conscientes de que nada hubiera sido posible sin la confianza de nuestros clientes. A todos ellos, gracias.





PLAZA GLORIETA, 5 • TEL. 965 76 14 39 • 03750 PEDREGUER

PRECIOS FÁBRICA

EDREDONES	JUEGOS TOALLAS	TAPETES GANCHILLO
TRÍPTICOS	FUNDAS COLCHÓN	ALFOMBRAS
SÁBANAS	COLCHAS	FUNDAS SOFÁ
MANTELERÍAS	FALDAS CAMILLA	MANTAS, ETC.

Tallas Grandes Hombre / Mujer

CAZADORAS
CHANDALS

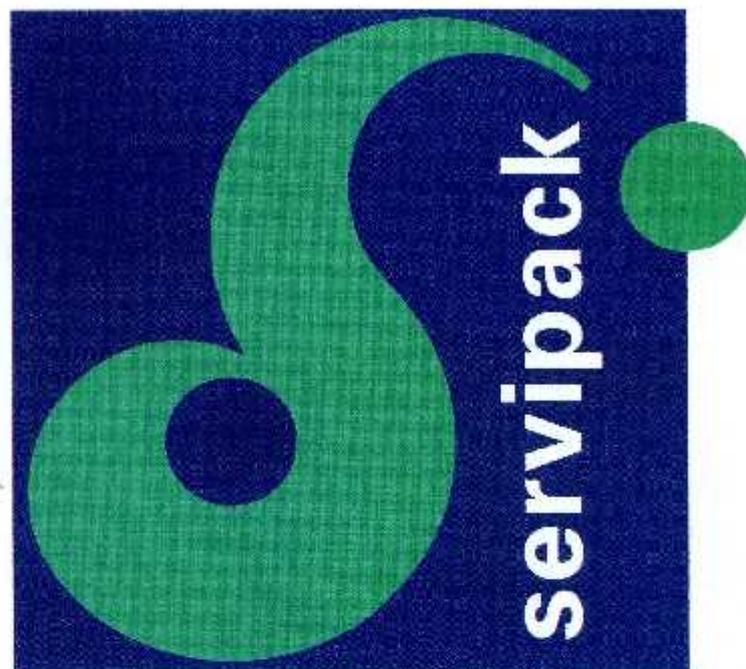
PUMA
ADIDAS

VAQUEROS
CAMISAS

LEVI'S
LEOPARTT

Bones Festes

Visítenos sin compromiso



Servei urgent de paqueteria: nacional, Balears, Canàries (marítim) i Internacional.

Entregues Courier servei directe, 8.30, 10.00, 12.00, 24 i 48 hores. Balears i Canàries avió.

Vos desitgem bones festes 2002

Delegació: Avinguda Antoni Gilabert, 24
Apartat 82
03750 PEDREGUER (Alacant)
Tel. 96 576 13 11
Fax 96 576 12 59
E-mail: servidenia@servipack.es

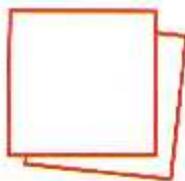


U N I T S P E R
L E S F E S T E S

Units pel passat ~ Units pel futur - Units per
esta terra - Units pels somnis ~ Units pel treball
~ Units per les festes - Units pel paisatge ~ Units
per l'esforç - Units pel calor ~ Units per
Bancaixa - Units pel futur ~ Units per Bancaixa

BANCAIXA

Caixa d'Estalvis de València, Castelló i Alacant



CARRIO I COSTA
ASSESSORS, S.L.

REIS CATÒLICS, 1

TEL./FAX 96 575 76 16

03740 GATA

PLAÇA MAJOR, 13-1r

TEL. 96 576 02 04

FAX. 96 576 14 23

05750 PEDREGUER

consultors d'empreses

E-mail: consultors@carriocosta.com • Web: <http://www.carriocosta.com>

antoni-lluís carrió i artigues
jaume costa i caselles
anna mengual i signes
eva gilabert i pavia

advocats

joan-carles carrió i ribes

economista
assessor fiscal

PACCO MARTINEZ

bolsos | marroquinería | artículos de viaje | complementos

Tiendas en España

ALAVA

VITORIA

Ctro. Cial. Lakua, local 1-47B.
Ctro. Cial. Gorbea, local 88.

ALICANTE

C/ Reyes Católicos, 17.
C/ Reyes Católicos, 2.
Ctro. Cial. Gran Vía, local 35-36.
Ctro. Cial. Gran Vía, local 058.

BENIDORM

Avda. Mediterráneo, nº 52.
Avda. Mediterráneo, nº 24.
C/ Gambo, 6.
Ctro. Cial. La Marina, local 23.

CALPE

C/ Gabriel Miró, nº 40.

PEÑEQUE

Ctra. Nacional, 332. Km. 168.

TURRUEJA

Plaza Castelar, nº 3.

AVILA

Ctro. Cial. El Bulevar, local 16.

ASTURIAS

OVIEDO

Ctro. Cial. Parque Astur, local 8.

GIJÓN

C/ Corrida, 51.
C. C. Los Fresnos, L-2 11/12/13.

LUGONES

Ctro. Cial. P. Principado, 113-114.

OVIEDO

Ctro. Cial. Los Prados, local A-26.

BARCELONA

C/ Creu Coberta, nº 125.
C/ Rogent, nº 49.
C/ Josep Tarradellas, nº 157.
Ctro. Cial. La Maquinista, l. 70-81.
Ctro. Cial. La Maquinista, l. C25A.
Ctro. Cial. Barnasud, l. 22-32-33.
Ctro. Cial. Las Glorias, local 126.
Ctro. Cial. Diagonal Mar, l. 2630.

BURGOS

Ctro. Cial. El Mirador, local 36-37.

CÁDIZ

SAN FERNANDO

Ctro. Cial. Bahía Sur, local C45/46

CANTABRIA

SANTANDER

Ctro. Cial. Carrefour, local 48-53.
Ctro. Cial. Valle Real, local B-70.

LA CORUÑA

Plaza de Fontevédrá, 6.

FERRÚL

C/ Real, nº 117.

SANTIAGO DE COMPOSTELA

C/ General Pardiñas, nº 6.

LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Ctro. Cial. La Ballena, local T39.
Ctro. Cial. Las Aréas, l. B13-14.

TELDE

Ctro. Cial. Al Campo, local 9.

VEGINDARIO

Ctro. Cial. Atlántico, local 18.

MADRID

C/ Bravo Murillo, nº 332.

C/ Mayor, nº 6.

C/ Alcalá, nº 358.

ALCOBENDAS

Ctro. Cial. Gran Manzana, l. A6.

FUENLABRADA

Ctro. Cial. Loranca, local 18.

PARLA

Ctro. Cial. El Torial, local 13-14.

VALLECAS

Ctro. Cial. Madrid Sur, local 38.

MÁLAGA

CALA DEL MORAL

C. C. Rincón de la Victoria, l. 61.

TORREMOLINOS

Ctro. Cial. Plaza Mayor, local 56.

NAVARRA

PAMPLONA

C/ Amaya, nº 34.

Avda. Pío XII, nº 16.

TUDELA

Ctro. C. Puente de la Ribera, l. 26.

ORENSE

C/ Dr. Fleming, nº 27.

Ctro. Cial. Ponte Vella, local A7.

PALENCIA

Ctro. Cial. Las Huertas, l. 8-9-29.

PONTEVEDRA

VIGO

C/ Príncipe, nº 38.

SALAMANCA

C/ Azafrañal, nº 34.

Ctro. Cial. El Tormes, l. 118-119.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

LA OROTAVA

Ctro. Cial. La Orotava, local 84.

SEVILLA

Ctro. Cial. Los Arcos, B71-72.

DOS HERMANAS

Sevilla Factory, local 15.

VALENCIA

Ctro. Cial. El Saler, local 46.

ALDAYA

Ctro. Cial. Bonaire, local 212.

LA ELIANA

Ctro. Cial. El Osito, local 5.

XIRIVELLA

Ctro. Cial. Gran Turia, l. 126.

VALLADOLID

Ctro. Cial. Vallsur, local 16.

VIZCAYA

BILBAO

Ctro. Cial. Artea, local B106.

BARACALDO

Ctro. Cial. Max Center, l. B11.

ZAMORA

C/ Sagasta, nº 3.



t
i
e
n
d
a
s

PACCO MARTINEZ

bolsos | marroquinería | artículos de viaje | complementos

Tiendas en Portugal

ALBUFEIRA

Shopping Guia, local 1-16.

AVEIRO

Ctro. Forum Aveiro, local 2.24.

BRAGA

Ctro. Cía. Minho Center, l. 1.
Ctro. Cía. Braga Percue, 122.
Rua de San Marcos, 101-103.

FARO

Ctro. Forum A garhe, local 57.

FIGUEIRA DA FOZ

Ctro. Cía. Foz Plaza, l. 207D.

GUIMARAES

E. C. Guimaraeshopping, 231.
Val de Donas, nº 3.

LISBOA

Ctro. Cía. Colombo, local 1016/a.
Ctro. Cía. Vasco de Gama, l. 148
Armazens do Chiado, local 5-11.

MADEIRA

Madeira Shopping, local 008.
Galerias San Lorenço, local 12-14

MAIA

Ctro. Cía. Maiashopping, l. 255.

MATOSINHOS

Ctro. Cía. Norteshopping, l. 255.

PORTO

Ctro. Cía. Via Catarina, l. 1-17.
Rua de Santa Catarina, nº 223.

VILA NOVA DE GAIA

Ctro. Cía. GaiaShopping, l. 210.
Ctro. Cía. Anabidashopping, 104

Tiendas en Grecia

ATENAS

Ctro. Cía. Carrefour, local 15.

PRÓXIMAS APERTURAS

ALICANTE

Ctro. Cía. Bon H'vern.
Ctro. C. Puerta de Alicante.

ELCHE

Ctro. Cía. L'Aljia.

PETREL

Ctro. Cía. Bassa el Moro.

BARCELONA

H. DE LLOBREGAT
Ctro. Cía. Gran Via II.
Ctro. Cía. Max Center.

CUENCA

Ctro. Cía. El Mirador.

LA CORUÑA

FERRÓL
Ctro. Cía. A Gándara.

LAS PALMAS

LAS PALMAS DE G.G.
Ctro. Cía. Siete Palmas.
Ctro. Cía. El Muelle.
Factory Bellavista.

MADRID

Ctro. C. Glorieta C senflower.
Ctro. Cía. Madrid Xanadu.

ALGORCÓN

Ctro. Cía. Tres Aguas.

MÁLAGA

Ctro. Cía. Málaga Nostrum.

PONTEVEDRA

VIGO
Ctro. Cía. Gran Vía de Vigo.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Ctro. Cía. Tres de Mayo.

VALENCIA

ALFAFAR
Ctro. Cía. MN4.

VALLADOLID

Ctro. Cía. Zaratán.

PORTUGAL

PORTO - Rua de Cedofeita.

AÇORES - Açores Shopping.

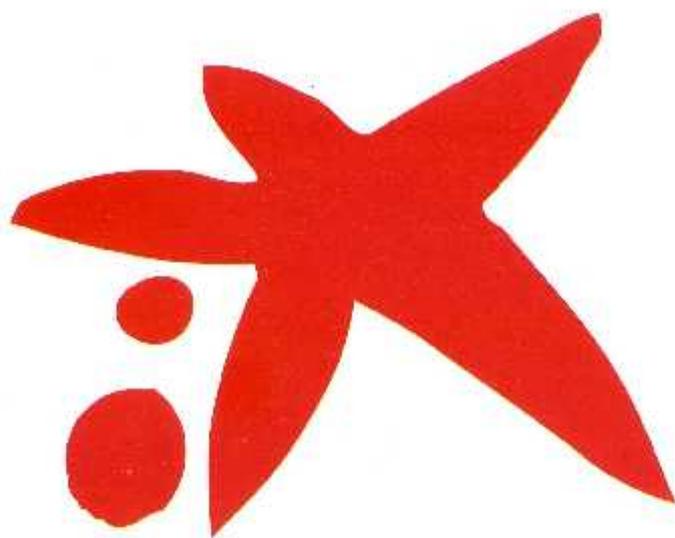
ALAMADA - Forum Alameda.

MONTIJO - Forum Montijo.

VILA REAL - Douro Center.

Bones Festes !!!





"la Caixa"

**CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA**

Bones Festes

SUCURSAL DE PEDREGUER

Avinguda Jaume I, 60
Tels. 965 76 15 17 • 965 76 15 34
03750 PEDREGUER



**Partido
Popular**
PEDREGUER

*Les desear que pasen
Felices Fiestas*

*Vos desitja que passeu
Bones Festes*

GRUPO MORAIRA



Nos unimos a la Fiesta

GRUPO MORAIRA I, S.L.

Edificio LA CASONA
Apartado de Correos 7
03724 MORAIRA-TEULADA (Alicante) ESPAÑA
Teléfono 96 574 41 61 • Fax 96 574 51 75
E-mail: grupom@grupom.es
Web: <http://www.grupom.es>



SEAT

Amb la festa

José Jorro

Concesionario Oficial

Avda. Andrés Pons, 5 • Tel. 965 76 06 84 • Pedreguer

Automóviles José Jorro, S.A.



Bones Festes!

Avda. de Europa, 11
Tel. 965 73 20 44 - 965 73 06 66
Fax 965 73 12 12
03720 BENISSA (Alicante)

Avda. Alicante, 47
Tel. 96 642 22 20
03700 DENIA (Alicante)



Un instante,
una necesidad...

Cada día está lleno de momentos donde los detalles cotidianos guardan en sí las cosas más importantes.

aqualia está presente en cada gesto diario, porque sabemos que sólo ofreciendo la mejor **Gestión Integral del Ciclo del Agua**, usted podrá encontrar en cada instante su bienestar.

BONES FESTES


aqualia

Cuidamos el agua, cuidamos de usted.


SERAGUA, S.A.

C/ Major, 23. 03750 Pedreguer (Alacant)
T. 96 645 65 20 · F. 96 645 61 46

televisió

ALEJANDRO FERNÁNDEZ FORNÉS

SERVEI TÈCNIC TV

Carrer Major, 13 • Mòbil 656 91 31 10 • 03750 PEDREGUER

Som el Futur

A. RENÉ GIL
ARG
ELECTRICIDAD
TELECOMUNICACIONES

Ptda. Cometes, 34 • Mòbil 649 17 56 30 • 03750 PEDREGUER



- RAIGS X ••••
- ANÀLISI ••••
- TRAUMATOLOGIA ••••
- HOSPITALITZACIÓ ••••
- URGÈNCIES 24 ••••
- PERRUQUERIA CANINA ••••
- VACUNACIÓ ANTIRRÀBICA ••••

HORARI
DILLUNS A DIVENDRES
Matí: de 10.00 a 13.00 h.
Vesprada: de 18.00 a 21.00 h.

Ventura Costa, 21 • Tel. 966 45 62 10
Tel: Urg. 609 58 28 38
03750 PEDREGUER

ARIEL

PEDREGUER

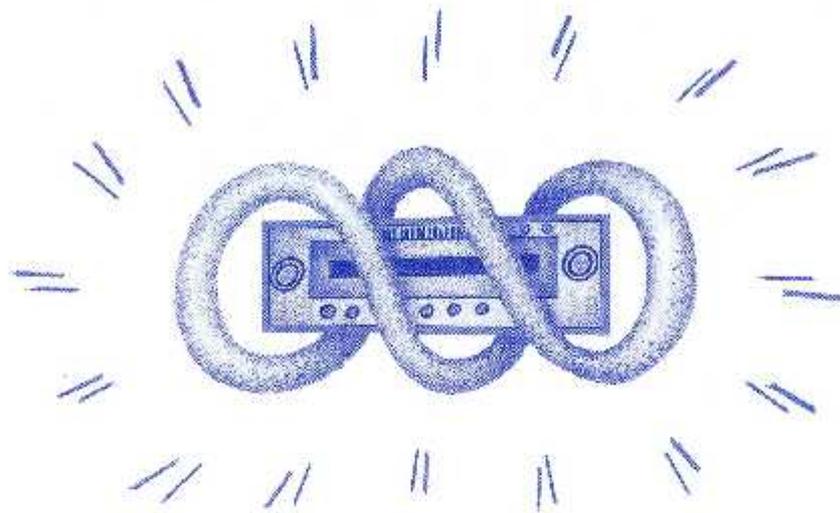
DIJOUS 11 JULIOL

X

ANIVERSARI



P.P. TATU



**MÚSICA
MÒBIL**

Venda i muntatge de:

- Equips de música per a automòbils.
- Accesoris • Alarmes • Telefonia.

Tel. 96 645 68 68 • Fax 96 645 68 69 • Mòbil 686 94 29 21
Av. Constitució, 7 • 03750 PEDREGUER



Automòbils
Llar
Comerç
Comunitats
Indústria
Accidents
Assistència Sanitària
Baixa Laboral
Jubilació
Fons d'Inversió

*Cada volta que ens veja,
no pense en Segurs,
però cada volta que pense en Segurs,
pense en nosaltres...*



Vicent Almiñana Más

Salvador Ferrándiz, 28 - baix
Tel. 96 576 06 98 • Fax 96 645 66 49
Mòbil 639 69 38 73
03750 PEDREGUER (Alacant)
E-mail: vamas@wanadoo.es

POR FIN, TU CARNÉ DE CONDUCIR

RÁPIDO...SEGURO...FINANCIADO...



A - A1 - B - BTP - C - E - D

CURSOS INTENSIVOS

CLASES PERMANENTES DE TEÓRICA

CURSOS ASISTIDOS POR ORDENADOR

LA MÁS AMPLIA FLOTA DE VEHÍCULOS

DENIA: Patricio Ferrándiz, 94
Avda. de Gandía, 1 (próxima apertura)

PEDREGUER: Avda. Jaume I, 30

GATA: Avda. Marina Alta, 3

BENISSA: Avda. País Valencià, 117

CALPE: Avda. Ifach, 1

ELS POBLETs: Avda. Mestre Vicent, 29

AUTOESCUELAS

Fernando

Quillem



Ctra. Nal. 332 Múrcia-València, Km. 194
Telèfon 96 576 00 36 • Fax 96 645 66 66
Apartat, 84 • 03750 **PEDREGUER** (Alacant)
www.elvilero.com/losarcos


El fresmall
RESTAURANT

PTDA. DEVESES 3 • 03770 DÉNIA • TEL. 966 47 50 40

www.elvilero.com/losarcos



KIA MOTORS



DENIA - MOVIL, S.L.
Avda. Gandía, 20 B
03700 DENIA (Alicante)

+VISION
GRUPO OPTICO

Amb

Fes

OPTICA BENJAMIN

C/ Alfons XIII, 6
Tel. 96 576 06 00
03750 Pedreguer

OPTICA DUANES

Av. Jaume I, 15 Baix
Tel. 96 579 44 65
03730 Xàbia - Port



Dr. F. Avellà Clínica Dental

Vos desitja Bones Festes

Blasco Ibáñez, 37 • 03760 ONDARA • Tel. 96 576 66 26

HIERROS Y ESTRUCTURAS METÁLICAS



Bones Festes

OFICINAS Y TALLERES:
Av. d'Alacant, 57 • Tel. 96 576 62 51 (tres líneas)
FAX 96 647 66 63
03760 ONDARA

Pasqual y Genís, 10-5º D
Tel. 96 352 14 20 • Fax 96 351 10 12
46002 VALENCIA

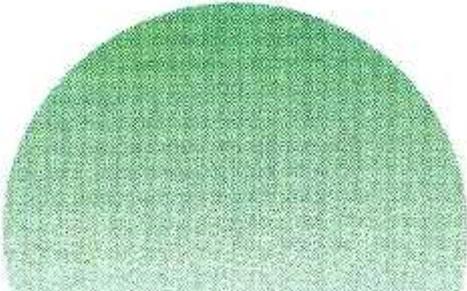
MOBLES A TALLER DECORACIÓ

*Des de sempre
garantia i qualitat
Bones Festes*

EXPOSICIONS

Carrer València, 2
Tel. i Fax 965 76 09 42
03750 PEDREGUER

Av. Amanecer de España, 15
Tel. i Fax 966 46 15 10
03730 XÀBIA



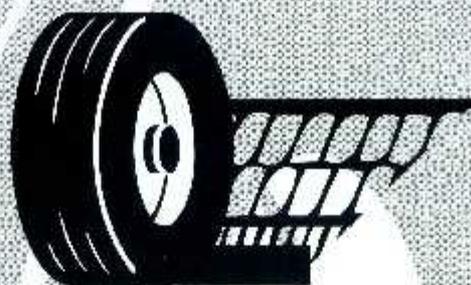
SERVIDEN
ALQUILERES Y SERVICIOS

**RESIDENCIAL LA SELLA.
ALQUILER DE APARTAMENTOS POR DÍAS.
PRECIOS ESPECIALES EMPRESAS.**

¡Les deseamos Felices Fiestas!

Urb. Poblet - Las Marinas, Km. 2
Tel. 96 578 05 88 • Fax 96 578 09 69
03700 **DÉNIA** (ESPAÑA)

Urb. La Sella
Tel. 96 576 12 74 • Fax 96 576 15 49
03750 **PEDREGUER** (ESPAÑA)



**TRANSPORTS
PINEDA MORELL, S.L.**

JOSÉ ANTONIO PINEDA SEGUÍ

**GRUPAJES SEMANALES A
PALMA DE MALLORCA**

NACIONAL E INTERNACIONAL

Vos desitja que passeu unes

Bones festes

Gabriel Miró, 14
Tel./Fax 96 576 11 77 • Móvil 649 434 295
03750 PEDREGUER (Alicante)

Caminar es bueno para el corazón y las piernas.
Ven al centro caminando.
Es un consejo de la farmacia Gil. Pedreguer.



Caminar és bo per al cor i per a les cames.
Vine al centre caminant.
És un consell de la farmàcia Gil. Pedreguer.

C/. Azucena, 4
Tel. 96 576 06 90
03750 PEDREGUER



HOSPITAL D'ESPECIALITATS

25 especialitats mèdiques 36 metges especialistes

Medicina de Família
Planificació Familiar
Pediatria, Puericultura
Radiologia General
Mamografia, Densitometria
Ecografia, Urologia
Cirugia General,
Medicina Interna,

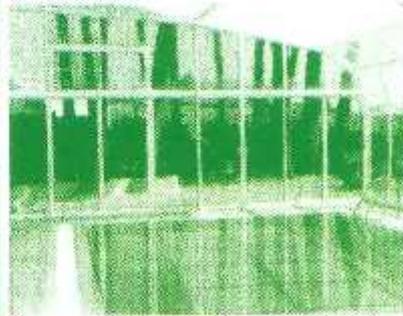
Ginecologia i Obstetrícia
Traumatologia
Cirugia Ortopèdica
Fisioteràpia i Rehabilitació
Cirugia Estètica i Reparadora
Cardiologia
Ap. Digestiu-Endoscopia
Anàlisis Clínics

Hematologia
Acupuntura, Homeopatia
Neumologia
Broncoscopia
Dermatologia
Neurologia, Nefrologia
Otorrinolaringologia
Anestèsia i Reanimació

Piscina coberta, gimnàs, preparació al part

COMPANYES ASEGURADORES NACIONALS I INTERNACIONALS

Avda. Verger, 11 BENIARBEIG Tel: 96 6476260



Policlíniques en:

Moraira:

Edif. Visort, pasatge (Darrere Banc Popular)
03724 MORAIRA. Tel. 96 649 07 07

Xàbia:

Urb. LA PLAZA nº 8 (Junt Club Tennis)
Tel. 96 579 00 00 (El Arenal) 03730 XÀBIA.

València:

C/ Dr. Manuel Candela, 11 Baix
Tel. 96 361 93 15 46021 VALENCIA

URGÈNCIES 24 h. 629 67 30 70

Sempre estem molt aprop de tu



Gràfiques

TERRANÉS

Bones Festes

AVGDA. ALACANT, 74

TEL./FAX: 96 645 61 85

03750 PEDREGUER

E-mail: terranes@infonegocio.com

Partit Socialista
del País Valencià

AGRUPACIÓ LOCAL

C/ Mestre Serrano, 31

Apartat Correu 97

03750 **PEDREGUER**

E-mail: socialistespedreguer@hotmail.com

**PSPV
PSOE**



PSPV-PSOE PEDREGUER



JSPV

JOVES SOCIALISTES PAÍS VALENCIÀ

els desitgen

Salut i Bones Festes



Ctra. N-332 Km. 19,350
Tel. 965 761 827 • PEDREGUER

MUEBLES
ESPECIAL APARTAMENTOS

MACIZO PROVENZAL
RÚSTICO DISEÑO
FORJA HIERRO
MIMBRE RATTAN
SOFÁS - TRESILLOS
LÁTEX Y NATURA
SOMIERES ARTICULADOS
CORTINAS VENEZIANAS
GRADULUX®

LAS TIENDAS DONDE ENCONTRARÁS ALGO DIFERENTE



Avda. de Alicante, 7 - DENIA
Tel. 966 423 007

MUEBLES

PARA
LOS CLÁSICOS

PARA
LOS MODERNOS

PARA
LOS DETALLISTAS

PARA LOS QUE VALORAN
LA ARTESANÍA

PARA LOS UQ BUSCAN
NUEVAS TENDENCIAS

PROFESIONALES EN BOISSERIES Y MUEBLES A MEDIDA
MUEBLISTAS FABRICANTES

Fábrica y Exposición: C/ Salvador Ferrándiz, 68-70
PEDREGUER • Tel. 966 456 053

B.P. DE PEDREGUER, S.L.
BERNAT PONS
TERESA GILABERT

El esfuerzo tiene sus compensaciones



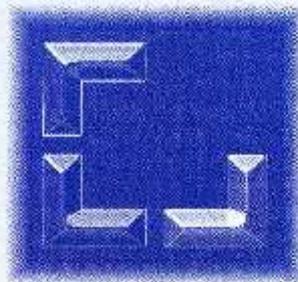
- ❑ Mascleta Record Guinness 750 Aniversario fundacion de la ciudad de Castellon (2.001)
- ❑ Primer premio Concurso Internacional de Reus (2.002)
- ❑ Realizador mascleta mas grande de la historia (Valencia, 1-1-2001) y (1-1-2002)
- ❑ Primer Premio "Festa de Fogo" San Cibrae (Orense), años 1996-1997-1998-1999-2000
- ❑ Primer Premio Concurso Piromusicales de Montcada i Reixac 2000 (Barcelona)
- ❑ Tercer Premio 2º Campeonato Mundial de Fuegos de Artificio (San Remo-Italia 1.998)
- ❑ Primer Premio **Gracias a los pueblos** ❑ Primer Premio
- Concurso Internacional **que utilizan** Concurso Internacional
- Villa de Bilbao (1.997) el arte del fuego Villa de Blanes (1996)
- ❑ Premio Nacional **en la fiesta** ❑ Premio Especial del
- Ciudad de Alberique 2.000 Publico (Tarragona 1996)
- ❑ Segundo Premio Concurso Internacional Ciudad de Tarragona (1.996)
- ❑ Segundo Premio Concurso Internacional de Alicante (1.996)
- ❑ Concha de Oro Concurso Internacional de San Sebastian (1.995)
- ❑ Tercer Premio Concurso Internacional Ciudad de Tarragona (1.994)
- ❑ Concha de Plata Concurso Internacional de San Sebastian (1.994)
- ❑ Mencion a la Originalidad (Undecimo Certamen Pirotecnico Bilbao (1.991)
- ❑ Concha de Bronce Concurso Internacional de San Sebastian, años 1990-1991
- ❑ Mencion de Honor Concurso Internacional de Monaco (1.990)
- ❑ Decimo Festival Internacional Ciudad de Valencia (1.989)

Fábrica - Oficina: Ctra. Turis - Silla Km. 4 Razón Social: C/ Carlos Domínguez 7-2º

Teléfono 96 212 62 82 - Fax. 96 252 70 13

HTTP:// www.pirotecnituris.com

E MAIL ADMINISTRACION: admon@pirotecnituris.com E MAIL INFORMACION: infor@pirotecnituris.com
46389 TURIS (Valencia)



Gràfiques Grimalt

I M P R E M T A

grafiques@grimalt.com • www.grafiques.grimalt.com

Pol. Ind. Les Galgues • C/. La Pansa, 21

Tel. 96 645 67 81 • Fax. 96 645 68 16

03750 PEDREGUER

Bones Festes !!!

PRODUCCIONES ARTISTICAS

DESTINADO A CALIDAD Y PROFESIONALIDAD



Gran Via Germanias, 7 - 1º - 46006 VALENCIA
Tel. 96 334 27 00 (centralita) - Fax 96 333 25 51
web: <http://www.espectaculosorange.com>
e-mail: orange@espectaculosorange.com

MOBLES

REGALS



Más de 2000 m2 en

Muebles,
Decoración y
Regalos.



Ctra. de Ondara, 14 - Gara de Gorgos - Tel.: 96 575 60 81 - Fax: 96 575 76 17



Salón de celebraciones CANOR



En plena naturaleza con una amplia terraza con aire acondicionado, servicio especializado y con una decoración y mobiliario platos y bebidas. Hacemos que paséis la más feliz y posible vez de vuestra vida.

Parada turística Pírgamo s. nº 10
Ctra. N. Tortosa-Les Franqueses, 25, 41727 Canor
Reservas: 96 597 35 28 - 639 82 31 37



Congelats ****

Maria



AUTOSERVEI

Carrer Trinquet, 4
Tel. 96 576 10 78
03750 PEDREGUER

LA TABERNA DEL MAR

Plaça de la Sort, 3 • Tel. 679 21 38 86 • MORAIRA



Vos desitgem

Bones Festes

FONTANERÍA de

adrián estrugo
instalaciones en general

C/. Empecinado, 17
Tel. 620 85 63 63
03750 PEDREGUER

**CADA DIA
ESPECIAL**

**LIVE
ACTUACIONES**



LAS VEGAS

Av. Madrid, 4
Tel. 96 574 51 09
MORAIRA



Flors i Plantes

M^a Consuelo Ballester

Ventura Costa, 20 (Glorieta)

Telèfon 96 576 18 99

Mòbil 607 15 35 61

03750 PEDREGUER

TANATORIO CREMATORIO JÁVEA



Lasantina

Traslado Nacional, Internacional e Incineraciones

SERVICIO 24 HORAS

Representante en Pedreguer:

M^a Consuelo Ballester

Floristeria Gesmil

Tel. 96 576 18 99

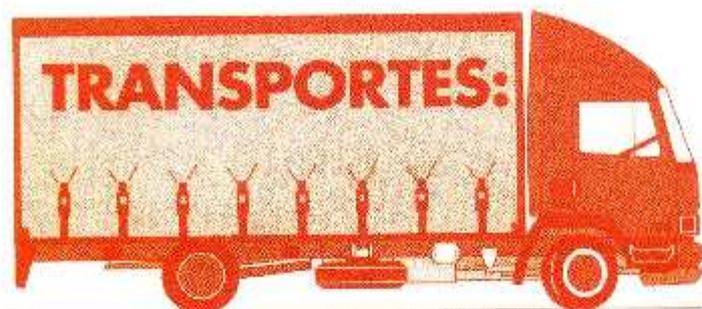
Móvil 607 15 35 61

Camino del Cementerio, 2

Tel. 96 579 01 88

Fax 96 579 41 38

03730 JÁVEA



NACIONAL E INTERNACIONAL

Juan Carlos Almiñana
Vte. Ángel Pastor

**Vos desitja que passeu unes
BONES FESTES**

C/. Azorín, 5
Móvil 649 350 898
Fax 96 576 62 55
03760 ONDARA (Alicante)



HNOS. PASTOR
ALMACÉN DE PATATAS Y CEBOLLAS

Tel. 96 576 62 55 • Móvil 649 350 898
C/. Azorín, 5 • 03760 ONDARA (Alicante)

PELUQUERIA ANESMA



Avda. de Alicante, 1 - Tel. 965 76 17 85
03750 PEDREGUER (Alicante)

MÁRMOLES ESCRIVÁ

Sucesores de Francisco Escrivá

SE HACEN LÁPIDAS, COCINAS, LAVABOS Y
MÁRMOLES PARA LA CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

Las Américas, 11 • Tel. 96 576 68 35 • 03778 BENIARBEIG (Alicante)

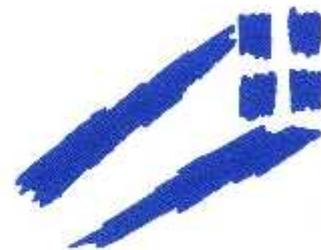
Av. Arquitecte Antoni Gilabert, 49
Tels. 96 576 01 75 • 96 576 03 06
03750 **PEDREGUER**

Bones Festes



PEDRO ARAQUE PERONA

**CONSTRUCCIONES
PEDRO SANCHEZ, S.L.**



- **Construcción en general.**
- **Construcción de piscinas.**
- **Reformas y ampliaciones.**
- **Promoción y venta de viviendas y chalets.**
- **Pídanos presupuesto sin compromiso.**

Pda. Roig, 52 (Ctra. Cabo La Nao) • Tel. 965 795 637
JÁVEA



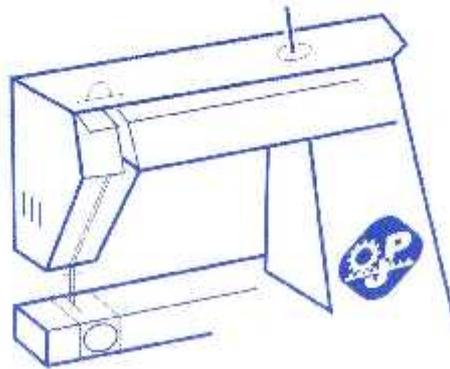
ESTÈTICA

Ana Puiguer

C/. Maestro Serrano, 7
Móvil 630 83 35 99
Pedreguer

MÁQUINAS DE COSER REPARACIONES INDUSTRIALES Y DOMÉSTICAS

 **DÜRKOPP
ADLER**



ALFA

*¡Les desear
Felices Fiestas!*

**ESTANTERÍAS METÁLICAS
LUJO Y ALMACENAJE**



Jaime Puigcerver Llácer

**TALLER DE PEQUEÑA MECÁNICA
MÁQUINAS DE COSER**

C/. Virgen del Pilar, 35
Tel. y Fax 96 576 07 86
03750 PEDREGUER



DIALQUE, S.A.

PRODUCTES LACTIS

Bones Festes

Pla de la Vallonga, carrer 7, local 3
Tel. 965 10 03 83 • Fax 965 10 29 24
03113 ALACANT

Ptda. Matoses
Tel. 965 76 06 21 • Fax 965 76 04 20
E-mail: riera-marti@accesosis.es

PEDREGUER

DISTRIBUCIONES
RIERA MARTÍ, S.L.

BONES FESTES



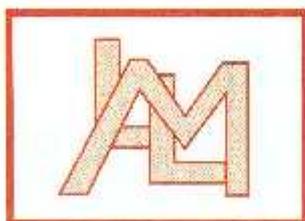
PEDRO CANTÓ, S.L.
CARPINTERÍA METÁLICA

Instalación y Distribución de Automatismos



Vos desitja Bones Festes

Avda. Joan Carles I, 26 • 03750 PEDREGUER
Tels. 965 76 06 63 - 629 61 53 62

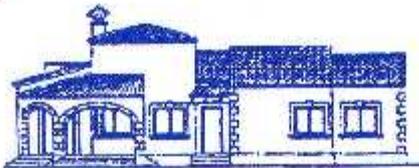


cerrajería Ilorma, s.l.

*sistemas en aluminio para arquitectura
y decoración, forja y carpintería metálica*

Vos desitja Bones Festes

Construcciones



ANTONIO MÁRQUEZ

Avenida Oeste, 15
Tel. 965 78 25 38
LA XARA

Móvil 607 75 84 39

Calle Córdoba, 3
Tel. 965 76 18 44
PEDREGUER

PERRUQUERIA
NOUS ESTÈTICA
PENTINATS

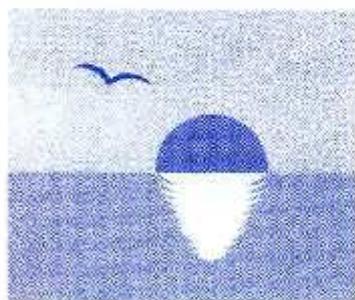
Bones Festes!

Av. de l'Oeste, 15
Tel. 966 42 43 12
LA XARA

l'≡vforia



Pedreguer.



ACUPUNTURA COREANA - MANOPUNTURA

Juan Méndez S.

- Migraña - Jaqueca
- Artritis - Reuma
- Anemia
- Hernia discal
- Psoriasis
- Asma - Bronquitis
- Úlcera
- Problemas de columna
- Hipertensión
- Lumbago - Ciática
- Impotencia
- Esterilidad
- Insomnio
- Caída del cabello
- Problemas de la vista
- Dolores en general
- Especial tratamiento a problemas infantiles
- Etc.

CENTRO DE ESTÉTICA,
QUIROMASAJE Y ACUPUNTURA

*M^a Carmen
Mondéjar*

- Depilación cera desechable
- Depilación eléctrica
- Limpiezas faciales
- Tratamiento de ácido glicólico
- Maquillaje personalizado
- Cursos de automaquillaje
- Solarium
- Masajes terapéuticos
- Tratamientos de manos y pies a la parafina
- Uñas de gel, con lámpara y sin lámpara, porcelana
- Pedicura especializada en uña incarnada
- Aromaterapia
- Tratamientos antistrés
- Fangoterapia
- Presoterapia (drenaje mecánico)
- Equilibrio de energías

ESTÉTICA

C/. Ample, 27 • Tel. 965 76 15 73 • PEDREGUER



¡Bones Festes!

Av. de Valencia, 11 • Apdo. 46 • 03770 EL VERGER (Alacant)
Tel. 96 575 00 00 - 2 líneas • Fax: 96 575 02 82



CERRAMIENTOS MARINA ALTA. S.A.L.
CARPINTERÍA DE P.V.C.

RONDA MURALLAS. 23
Tel. 96 643 53 77
Fax 96 643 51 23
e-mail: tecniven@tecniven.com
<http://www.apacom.com/tecniven>
03700 DÈNIA
(Alicante)



FELICES FIESTAS



ruralcaja

CAJA RURAL ALICANTE

En Pedreguer, C/ Mestre Serrano, 31

La Banca Fácil



C/ Dénia, 77
Tel.: 96 558 39 26
e-mail: marorba@accesosis.es
03790 ORBA

marORBA
Materials de Construcció



ROTULSTIL 2000 S.L.

ESPECIALISTES EN IMPRESSIÓ DIGITAL

 Retolació i Disseny

Pda. Planises, 66
03740 - GATA DE GORGOS
Tel./Fax: 96 645 41 29

C/ Cervantes, 77
03750 - PEDREGUER
Tel.: 676 979 290



Auto Salvá, S.L.

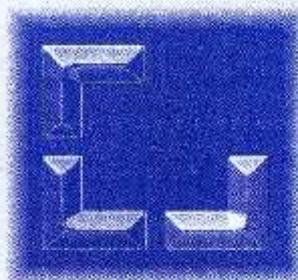
Molt prompte amb vosaltres: **NOU**

fordfusion



Av. Augusto Villalonga, 2
Av. Jaume I, 2
Tel. 96 576 08 94
Fax 96 576 18 63
03750 **PEDREGUER**

En **Auto Salvá** estem per ajudar-li. Al nostre taller trobarà un tracte personalitzat: a més a més de 30 anys d'experiència. Els nostres serveis són:
Mecànica en general • Electricitat de l'automòbil • Aire condicionat • Instal·lacions d'alarmes • Equips de música • Telefonía mòbil.



Gràfiques Grimalt

I M P R E M T A

grafiques@grimalt.com • www.grafiques.grimalt.com

Pol. Ind. Les Galgues • C/. La Pansa, 21

Tel. 96 645 67 81 • Fax. 96 645 68 16

03750 PEDREGUER

Bones Festes !!!

Amadeo



MÁS QUE UN TRAJE, UN ESTILO DE MODA.

Diana, 7
DENIA



Bones Festes

PEDREGUER



LUMINOSOS - ROTULACION DE VEHICULOS - DIRECTORIOS
 ESCAPARATES - VALLAS PUBLICITARIAS - MONOLITOS
 LOGOTIPOS - NEON - LETRAS Y LOGOS EN ALUMINIO
 IMPRESION DIGITAL - PLACAS DE METACRILATO -
 ROTULACION ARTISTICA - LUMINOSOS - CARTELERIA
 ADHESIVOS - BANDEROLAS - LONAS - VINILOS
 LUMINOSOS - ROTULACION DE VEHICULOS - DIRECTORIOS
 ESCAPARATES - VALLAS PUBLICITARIAS - MONOLITOS
 LOGOTIPOS - NEON - LETRAS Y LOGOS EN ALUMINIO
 IMPRESION DIGITAL - PLACAS DE METACRILATO -
 ROTULACION ARTISTICA - LUMINOSOS - CARTELERIA
 ADHESIVOS - BANDEROLAS - LONAS - VINILOS

619 27 07 27 fredyrotulo@hotmail.com

SERVISANCHEZ, S.L.

Servicio Técnico: T.V., VIDEO, HI-FI

VENTA DE REPUESTOS
Y ACCESORIOS PHILIPS

Bones Festes

Paseo Peatonal París II • Tel. 96 642 15 33 • DÉNIA
Calle Lepanto, 5 • Tel. 96 642 15 33 • PEDREGUER

Sin ir más lejos

Servicio Oficial:

PHILIPS
 RADIOLA
 ELBE
 SELECO
 HITACHI
 JVC
 NOKIA
 SANYO

Bones Festes

**ESTACIÓN DE
SERVICIO
PEDREGUER, S.L.**

REPSOL



Av. Joan Carles I, 27 • Tel. 96 576 18 92 • 03750 PEDREGUER

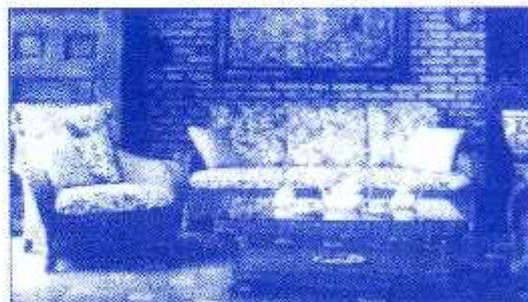
SOUVENIRS VERGEL

CERÁMICAS . DECORACIÓN . PIEL . JARDINERÍA
CERAMICS . DECORATION . LEATHER
KERAMIC . DEKORATION . LEDER



PONS GAVILÁ

MUEBLES DE BAMBU
BAMBU FURNITURES - BAMBUSMÖBEL



AVDA. VALENCIA, 29, 31 • N-332 KM. 201 • TEL. 96 575 02 56 • TEL./FAX 96 575 11 79 • VERGEL

Ctra. Las Marinas, Km. 8-9
Sorts de la Mar Oeste, C/ 2, 14
03779 Els Poblets (Alicante)
Tel./Fax 96 647 52 67



inmover
inmobiliaria
www.inmover.com

CHALETS
BUNGALOWS
PARCELAS
VILLEN
REIHENHÄUSER
GRUNDSTÜCKE

*Les dessea
¡Felices Fiestas!*



ROTUL ART

T: 96 647 70 35
M: 609 15 16 73

C/ Verge de la Soletat, 7 - baix dreta
ONDARA

RETOLACIÓ AMB VINIL
VEHICLES
NAUS INDUSTRIALS
LLETRES CORPÒRIES
IMPRESSIÓ DIGITAL
PANCARTES
TREBALLS AMB METACRILAT
LLUMINOSOS
NEÓ
TANQUES PUBLICITÀRIES
DIRECTORIS
APARADORS
RETOLACIÓ AMB PINTURA
...



E-mail:
rotulartondara@wanadoo.es

FOTOGRAFIA I VIDEO



SIVERA

Plaça del Calvari, 7 03750 PEDREGUER 96.5760491



Ctra. Las Marinas, Km. 3 • Urb. "La Felicidad" • Tel. y Fax 965 78 18 08
03700 DENIA (Alicante)



MENAJE HOGAR

Kitching utensils
& accessories



SOFAS
Sofas



DORMITORIOS
Bedrooms



COMEDORES
Dinning rooms

*Les desearé
Felices fiestas*

*decoración con
personalidad*

Pza. España nº 3 03740 GATA DE GORGOS (Alicante) Tel.-Fax. 96 575 75 47
C/ Corbeta nº4 Edificio Ponderosa 03710 CALPE (Alicante) Tel. 96 583 09 35
Toscadegata@eresmas.com

Festes 2002 Pedreguer

BELPOOLS S.L.

CONSTRUCCIONES

ESPECIALISTA EN DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS

Casas, Chalets, Terrazas
Reformas y Acondicionamiento de Parcelas



Antonio L. Escortell Fornés

Bones Festes!



Av. Arq. Antoni Gilabert, 2 bajo • Tel. 965 76 08 56
03750 PEDREGUER (Alicante)

Textiles

FRANCISCO NOGUERA

- * HOGAR
- * CORTINAJES
- * CONFECCIÓN

- * GÉNEROS PUNTO
- * PERSIANAS LAMAS
Horizontales y verticales

Sección de prendas laborales para Empresas

Plaza Mayor, 10 • tel. 96 576 06 79 • 03750 PEDREGUER

construccions **SLRRA**

Lluna, 32 i 19 • Tel./Fax 96 576 12 98 • 03750 PEDREGUER

Bones Festes

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE 3 DÚPLEX ADOSADOS
En la Avenida de la Constitución de Pedreguer

CALIDADES DE LUJO



**TRANSPORTES
Y SERVICIOS DE PLUMA**

RAMÓN ARAQUE PERONA

Pda. Torre de Benimarmut, 19
Tel. 609 606 867 - Part. 96 645 70 77
03750 PEDREGUER (Alicante)

Fresidental

Francisco Pérez Carrió



FRESADO DE ESTRUCTURAS FIJAS

Carrer Major, 47- Bajo
Tel. 965 757 618 - Móvil 607 317 207
03749 JESÚS POBRE (Alicante)

Servicio Atención al Cliente
Alemán - Inglés - Holandés
Tel. 966 461 544



CLÍNICA DENTAL

Dr. Juan Carlos Pérez Carrió
LICENCIADO EN ODONTOLÓGIA
Colegiado nº 2203

Dra. Beatriz Lara Liva
LICENCIADA EN ODONTOLÓGIA
Colegiada nº 2263

Bones festes

Auda, Arquitecte
Antoni Gilabert, 9 bajo
03750 PEDREGUER
Tel. 96 645 55 19

C/. Calderón, 6, 1º - 4º
03700 DÈNIA
Tel. 96 643 17 08



PERALES i MENGUAL, S.L.

ELECTRODOMÈSTICS

**SERVEI TÈCNIC D'ELECTRÒNICA
VENDA I MUNTATGE D'AIRE CONDICIONAT**



TIEN 21

Plaça Assutzena, 6 • 03750 PEDREGUER

Tel. 96 576 08 53 - Fax 96 645 64 04

www.tien21.es



TIEN 21

**Ropa Infantil
y Juvenil**



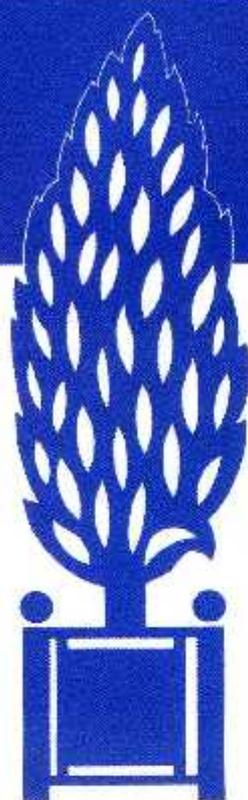
Charanga

Diana 23

Tel.-Fax 966423231

03700 Denia

Alicante



LAQANTO

FLORISTES

Major, 30 • Telèfon 96 647 66 30 • ONDARA
Placeta, 1 • Telèfon 96 648 09 43 • XALÓ
Plaça Major, 6 • PEDREGUER

VICENTE ORTOLA
“BENISSERO”

Instalaciones Eléctricas

MONTAJE DE PARABÓLICAS • CANAL SATÉLITE Y VÍA DIGITAL

ANA RIERA

ELECTRODOMÉSTICOS

DISTRIBUIDORES OFICIALES:



Whirlpool

Les desean Felices Fiestas

C/ Príncipe, 14 • Tel. 965 76 05 40 • PEDREGUER

ECLIPSE

TOMÁS Y DORA

Cafetería, Bocatería, Burguer

C/ Maestro Serrano, 29 B • Tel. 96 576 10 25 • 03750 PEDREGUER

MIGAMA

PUBLICITAT

Paqui Miralles

SAMARRETES I GORRES
BLUSONS DE FESTA
PINS
CLAUERS I MISTERES
BOLÍGRAFS
ADHESIUS
REGALS D'EMPRESA
AGENDES I RELLOTGES
CALCULADORES
ARTICLES D'ESCRITORI
DISSENY, SERIGRAFIA I IMPREMTA
DISTRIBUÏDOR DE PAPER CONTINU, ESTÀNDARD I TIMBRAT

C/ Empecinado, 25 • 03750 PEDREGUER (Alocant)
Tel. i Fax: 965 761 972 - Mòbil 657 53 66 11

FARMACIA

fundada en 1867



*Josefa Costa Calatayud
Herminia Infantes Costa*

El desitgem Bones Festes

Plaça Doctor Calatayud, 15 • Tel. 965 76 05 77 • PEDREGUER



LLANDERO

JUAN ROSELLÓ BALLESTER

CALEFACCIÓ
SANEJAMENTS
GRIFERIES
MAMPARES
i MOBLES DE BANY

C/ La Lluna, 42 • Tel. 966 457 160 • Tel. Part. 966 456 291 • PEDREGUER

9 NOU CENTRE D'IDIOMES

PEPA FEMENÍA SIMÓ

LLICENCIADA EN FILOLOGIA ANGLESA

Classes d'anglès i alemany de tots els nivells i per a totes les edats.

Bones Festes

C/Mestre Serrano, 9 - 2n
PEDREGUER

Comercial

Marina Color s.l. 

SU CENTRO PROFESIONAL DE PINTURAS

Avinguda del Albir, 71
03580 L'ALFAS DEL PI (Alacant)
Tel. 966 868 024

Avinguda Marquesado, 16
03700 DENIA (Alacant)
Tel./ Fax 966 420 102

FRAN
J2

- FUMIGACIONES
- TRATAMIENTOS INTERIORES Y EXTERIORES
- DESINFECCIÓN
- DESINFECTACIÓN
- DESRATIZACIONES
- TERMITAS Y XILÓFAGOS (CARCOMA)
- DESINFECCIÓN CONDUCTOS
- AIRE ACONDICIONADO CONTRA GÉRMINES Y MICROORGANISMOS

C/. San Blas, 20
Móviles 639 46 13 13 - 630 22 34 80
03750 **PEDREGUER**

GOOD WATER
TRATAMIENTOS DEL AGUA

OSMOSIS INVERSAS INDUSTRIALES
DESCALCIFICADORES INDUSTRIALES
OSMOSIS INVERSAS DOMÉSTICAS
DESCALCIFICADORES COMPACTOS

Móvil 630 223 480



Bones Festes !

DO

DON ALGODON

Calle Cop, 1 • Tel. 96 643 01 98 • 03700 **DENIA** (Alicante)

ES
GALGUES
Angeles
i Ximo

RESTAURANT-BAR

Polígono Industrial Les Galgues • C/ La Pansa, 1
Tel. 96 576 10 40 • 03750 **PEDREGUER**



TORRES

JOIERIA • RELLOTGERIA

Els Desitja unes Bones Festes!!

Plaça Dr. Calatayud, 21 • Tel. / Fax 96 576 08 81 • 03750 PEDREGUER
C/ Major, 1 • Tel. 96 579 68 65 • XÀBIA



CASELLES

— P e r f u m e r í a —

Marqués de Campo, 21 • Tel. 96 578 00 46
Marqués de Campo, 44 • Tel. 96 578 13 18
Passeig del Saladar, 75 • Tel. 96 578 70 51
03700 DENIA



PEUMOVIL, S.L.

CONCESIONARIO PEUGEOT

Ctra. Dénia-Ondara, Km. 2 - 03700 DÉNIA (Alicante)
Tel. 966 425 504 - Fax 966 425 448
Tel. Taller 966 425 529 - Tel. Rec. 966 423 465
E-mail: peumovil@psanet-es.net

International
Bar & Restaurant



La Naviera de Marqués de Campo

Marqués de Campo nº 9 - Bajo
Tel. 96 643 21 36
Dénia (Alicante)
E-mail: lanaviera@wanadoo.es



VARIOMOVIL S.L.
CONCESIONARIO



Nuevas instalaciones en la Marina Alta **VARIOMOVIL S.L.**
les ofrece toda la gama de vehículos de **Chrysler y Jeep**

VARIOMOVIL S.L.

Avda. de Alicante, 24 • DENIA • Tel. 96 643 21 89

www.variomovil.com



Jeep
SOLO HAY UNO



JUAN MIGUEL ROSELLÓ SERVER

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL

ALFA SINGER PFAFF

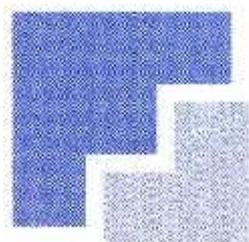
C/ Sol, 11 • 03750 PEDREGUER (Alicante)

Tel. / Fax 96 576 11 72

- ALMACÉN DE HILOS
- MERCERÍA
- VENTA Y REPARACIÓN DE MÁQUINAS DE COSER DE TODAS LAS MARCAS Y MODELOS.
- CONFECCIÓN
- MARROQUINERÍA
- TOLDOS



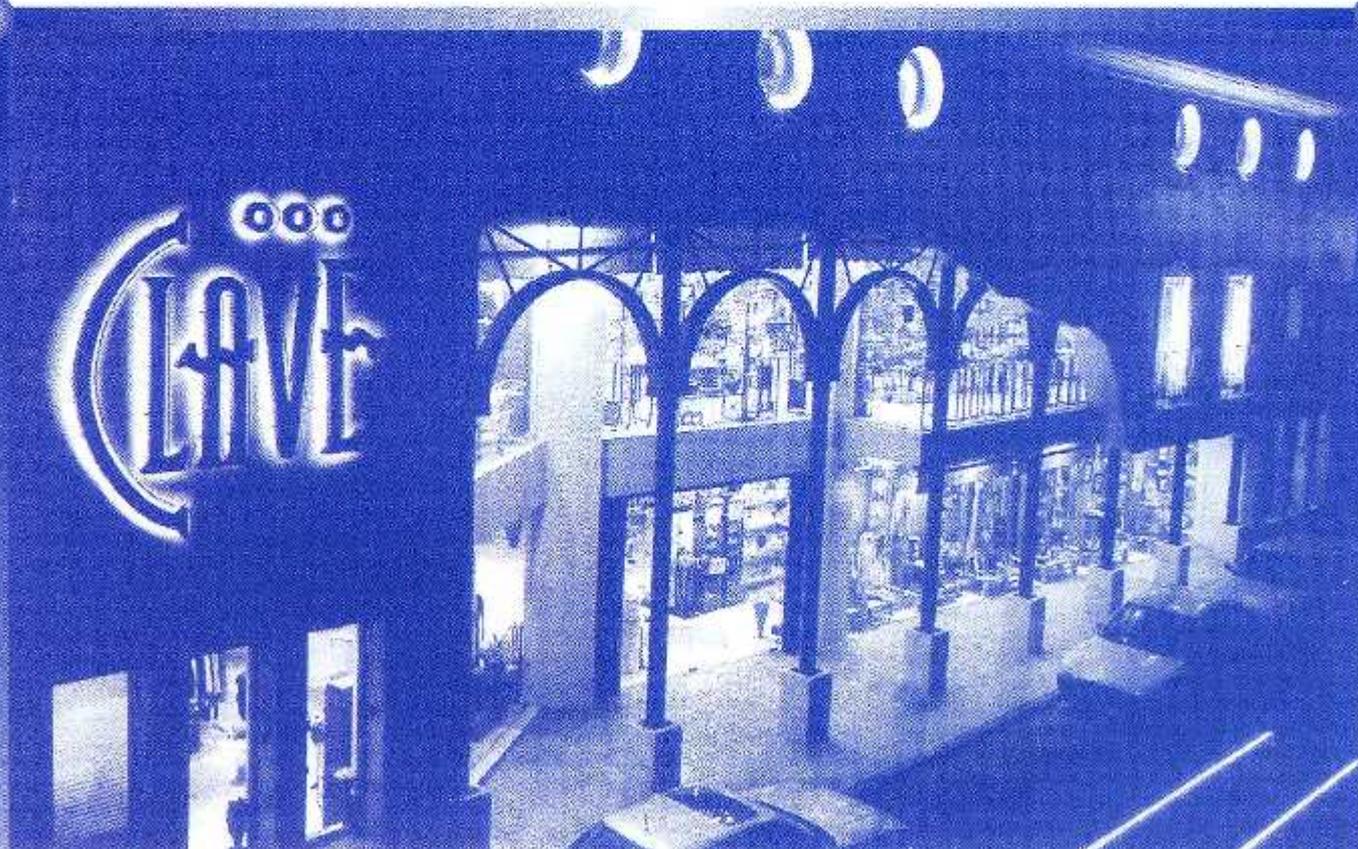
Bones Festes



VIVES FORNÉS

AGENCIA DE SEGUROS

C/ Segaria, 10 • 03770 **EL VERGER** (Alacant)
Tel. 96 575 01 02 • Fax 96 575 12 21
E-mail: vivesfornes@telefonica.net



Fora-Mur, 10 • 03700 DENIA • Tel. 966 42 20 15 • Fax 965 78 48 77

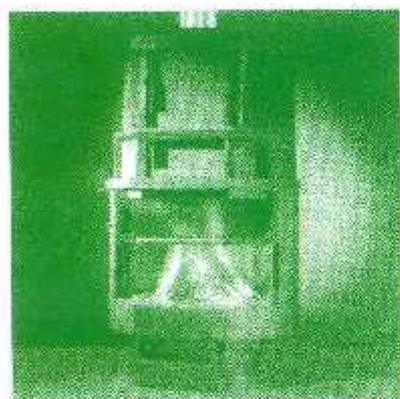


**CERRAJERIA ARTISTICA
CARPINTERIA DE ALUMINIO
CHIMENEAS**



JUAN MIRALLES

Dénia, 58 • Tel. 96 558 30 47
03790 ORBA (Alicante)



Distribuidor y ventas de
**Chimeneas, estufas y
recuperadoras de calor**
DE LAS MEJORES MARCAS
NACIONALES Y EXTRANJERAS



Casa Juanisela

Restaurant

Cuina del Mediterrani

JORDI TORRES • JUANISELA PÉREZ

Cova Santa, 2 • 03750 PEDREGUER



ESPECIALITATS

- **Bull amb ceba**
- **Peuets de porc**
- **Mandonguilles**
- **Moixama**
- **Putxero**
- **Couscous**
- **Rap Marinera**
- **Vedella al Forn**
- **Llengua Vedella**

Reserva de taula

Tel. 965 76 09 41

Mòbil 615 25 75 43

e-mail: casajuanisela@wanadoo.es

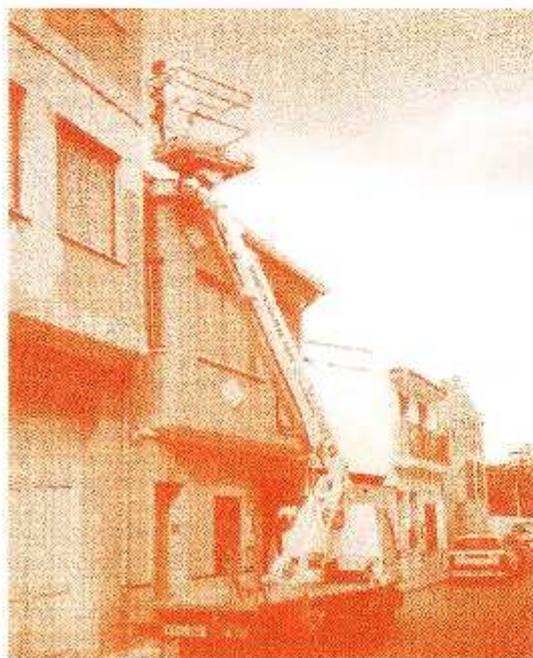
Obert de dimarts a diumenge de 13.15 h a 15.30 h.

MEZQUIDA

INGENIERIA
TOPOGRAFIA
PAISAJISMO Y
MEDIO AMBIENTE

Antonio Mezquida Salvá
Licenciado en Ciencias Ambientales
Ingeniero Técnico Agrícola

Marqués de Campo, 42 esc. A pta. 8 • 03700 DENIA - Alicante
Tel./ Fax 96 578 14 84 - Móvil 629 66 37 87 - gerencia@mezquida.com



F. BERENGUER

- Decoració
- Pintura
- Estucat
- Morter Monocapa
- Rehabilitació de Façanes

Bones Festes!

C/ Manyans, 10 - 03750 PEDREGUER
Tel.: 609 63 29 64



Plaça del Convent • Tel. 965 76 63 53 • ONDARA



ESTUDI
D'ESCULTURA

Navas

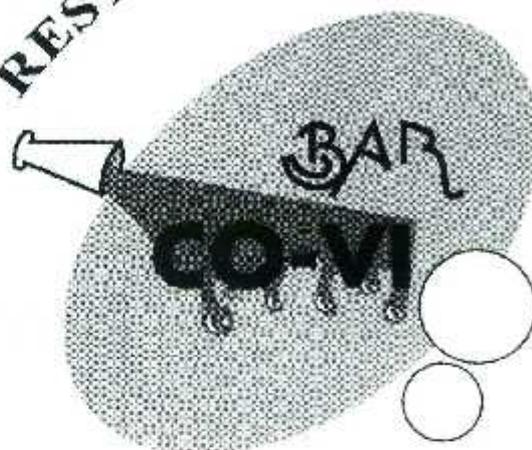
Manolo Navas
Escultor

Ctra. Pedreguer - Benidoleig, Km 1,2
Apartat de Correus 45
Tel./ Fax: 965 761 489
E-mail: manavas@eresmas.com
03750 PEDREGUER

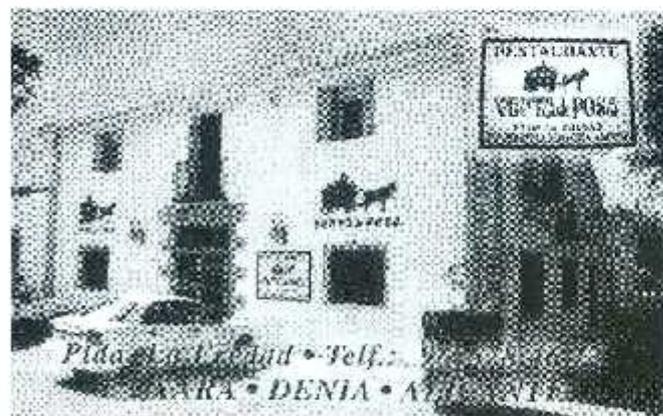


Patricio Ferrándiz, 9 - B
Tel. 96 642 45 52
DENIA

RESTAURANTE



Calle Sagunto, 11 Bajo B • DENIA
Tel. 96 642 37 36



Ptada La Fredad • Tel. 965 78 46 72
LA XARA • DENIA

RESTAURANTE
BAR



Carrer del Port, 15 • Tel. 965 78 11 18
DENIA



RESTAURANTE



VENTA de POSA

Ptada La Fredad • Tel. 965 78 46 72
LA XARA - DENIA



LLIBRERIA SERVER

Carrer Assutzena, 6 • Telèfon 965 76 01 61 • 03750 PEDREGUER

R M

MOBLES

ROSA MARIA CALAFAT FORNÉS

*Gran varietat en mobles de pino
sofàs, colchones, somiers
colchones làtex con somiers articulados
toldos, mobles de terraza*

Pda. Caragús, 16 / CN - 332, Km. 196 • Tel. 966 45 61 80 - Fax 96 645 68 12
03750 PEDREGUER

ALMACEN DE TABLEROS
VENTANAS, MARCOS
MOLDURAS, PUERTAS
Y MATERIAL PARA
LA CARPINTERIA
DISTRIBUIDOR PARQUET



TOT MADERA PEGO, S.L.

C/ Murla, 7 • Tel. 96 557 10 00 - Fax 96 557 26 85 • 03780 PEGO (Alicante)
www.tot-madera.com e-mail: fani@tot-madera.com

C.F DENT S.L. CLINICA DENTAL

DRES.

GLADYS FAREZ GALVA
Coleg. 1183

RODRIGO CURI FAREZ
Coleg. 2689

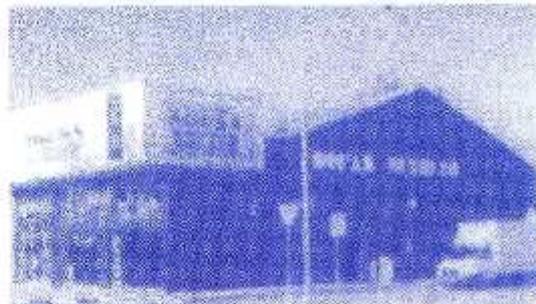
Especialistas en:

- IMPLANTOLOGÍA
- CIRUGIA ESTÉTICA
- PERIODONCIA
- PRÓTESIS
- ODONTOLOGÍA GENERAL

*Todo el equipo
les desea
Felices Fiestas!*

Av. Arquitecte A. Gilabert, 57 - 1º B • Tel. 96 576 02 76 • 03750 PEDREGUER
C/ Cop, 19 • Tel. 96 642 12 10 • 03700 DENIA

AGUSA
MOBEL



ASESORAMIENTO PERSONAL
FINANCIACIÓN A SU MEDIDA
TRATO PERSONALIZADO
RESERVA DE MUEBLES
OFERTAS PERMANENTES

Ctra. Dénia-Ondara Km. 1 • Tel. 966 42 41 10 • DENIA
Centro Comercial Plaza Central • Tel. 965 83 89 37
Avda. Diputación, s/n 1ª planta • CALPE

 **Restaurante**
MERNA

Final de Las Rotas
Tel. 96 578 09 43
03700 DENIA (Alicante)



celosías - mármoles

CAUVELLS

Ctra. Nac. 332, km. 188
Apartado 39
Tel/Fax: 96 575 68 40

03740 GATA DE GORGOS
(Alicante)

PREFABRICADOS • PIEDRA ARTIFICIAL • PIEDRA NATURAL



JUAN CAMARENA MENA

SEGUROS

MEDIADOR DE SEGUROS

AXA SEGUROS E INVERSIONES

Paseo del Saladar, 3 • Tel. 96 578 36 58 • Fax 96 642 11 36 • 03700 DENIA (Alicante)



Fundada en 1983

*Les desear
Felices Fiestas*

Playa del Arenal • XÀBIA
Tel. 965 79 25 72



Fontanería Salvá, s.l.

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PISCINAS
MONTAJE Y REPARACIÓN GRUPOS DE PRESIÓN

GRUNDFOS

Líderes en tecnología de bombas



Pida presupuesto sin compromiso

Felices Fiestas



C/. Príncipe, 12 • PEDREGUER (Alicante)
Tel./Fax 965 76 09 61 - Tels. Móviles 607 69 76 17 - 607 69 76 16



VENTA DE EMBARCACIONES • MERCADO DE OCASIÓN
SERVICIO TÉCNICO • INVERNAJE Y MANTENIMIENTO

HONDA
MARINE

Bones Festes

Ctra. Valencia-Alicante, Km. 196'2
Tel. 965 76 07 30
03750 PEDREGUER





ASSESORAMENT D'EMPRESES

JAIME CASELLES FORNÉS
ECONOMISTA

JOAQUIN CASELLES FORNÉS
ECONOMISTA

M^a INMACULADA NOGUERA
ABOGADO

Av. Augusto Villalonga, 1 - Baix • Tel. 965 76 16 11
03750 PEDREGUER (Alicante)

CD
Carlos Doménech

GANADERÍA DE
RESES BRAVAS
Nº Nacional: 1990 - Nº Provincial: 2 - Sigla LCD

INFORMACIÓN EN
BAR AVENIDA
ALGIMIA (VALENCIA)

PLAZAS DE TOROS PORTÁTILES

Garrofas
Domenech
S.L.

ALGARROBAS Y PIENSOS

**COMPRA DE
GARROFAS**

TRAMITACIÓN
DE
BOUS AL CARRER

SEGUROS

C/ Cristal-ler, 32
Polígono Industrial

Teléfono

965 74 10 36

Fax

965 74 14 90

Móviles

636 96 80 54

636 96 80 55

03725 TEULADA
(Alicante)



Centre d'educació
Ambiental
Escola de Natura
Turisme Rural

Tel: 96 647 67 22

Pda. Vinyals, 93 (accés per Beniarbeig)
ONDARA

Tapis

Taller d'adaptació prelaboral
i d'inserció social.

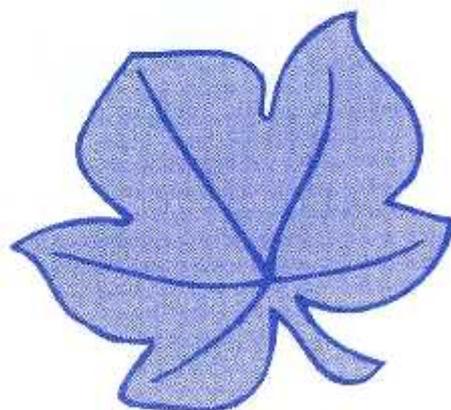
Mancomunitat de Serveis Socials
Marina Alta

Tel: 96 647 67 22

Pda. Vinyals, 93 (accés per Beniarbeig)
ONDARA

LA TARDOR

menjars



C/ Marqués de Campo • Telèfon 966 430 494
03700 DÉNIA

Josefa Costa Ferrer

Fisioterapeuta

Tot tipus de tractaments:

- Artrosi
- Artritis
- Rehabilitació post-operatòria
- Fisioteràpia esportiva
- Patologies de columna (Lumbàlgies, Ciàtica, Escoliosi, ...)
- Massatges terapèutics i relaxants
- Fisioteràpia respiratòria
- Fisioteràpia a domicili

Bones Festes

Gabriel Miró, 29 03750 PEDREGUER Tel.: 651 182 394

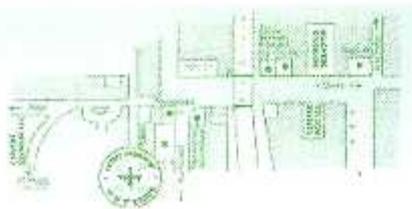


José V. Costa Sastre

Col. Núm. 806

- Medicina General
- Cirugia
- Anàlisi
- Raig X
- Traumatologia
- Hospitalització
- Dietètica i Nutrició
- Perruqueria
- Accessoris

Pro Pla, Royal Canin, hakantha



Bones Festes

Av. Jaume I, 25 baix
Tel. 966 47 54 69
Tel. Urgències 630 17 73 95
03779 ELS POBLETS



Sanseamientos LO.GA, S.L.

Calefacción, Aire Acondicionado, Sanitario y Grifería

Pda. Mezquita, s/n • 03730 JÁVEA (Alicante) • Tel. 965 79 54 94
Portalet, 8 • 03710 CALPE (Alicante) • Tel. 965 83 18 03

hansgrohe

GRIFERIA



MAMPARAS BAÑO

ORIGINAL
DUSCHOLUX

Roca

SANEAMIENTOS Y GRIFERIA

SUPERGRIF

Sólo diseñamos calidad



GRIFERIA



Vaillant

CALEFACCIÓN, REGULACIÓN, AGUA CALIENTE

*Les desear
Felices Fiestas*

SEGUI E HIJOS

**DESMONTES
Y
TRANSPORTES**

Vos desitgem bones festes!

Tel. 965 760 923 - Mòvil 607 39 44 40
C/ San Vicente, 1 - 03750 PEDREGUER



MAPFRE

Avda. Jaume I, 57 Bajo
03750 PEDREGUER

Tel. y Fax Oficina: 965 76 13 76
Tel. Móvil: 655 56 05 09

HORARIO: 17 a 19 LABORALES • 10 A 12'30 SÁBADOS
CITA PREVIA PARA OTRA HORA

SEGUROS DE:

- AUTOS
- SALUD
- FONDO DE PENSIONES
- FONDOS DE INVERSIÓN
- HOGAR
- COMERCIOS
- PERROS
- BANCO
- EMBARCACIONES
- VIDA
- PLANES DE JUBILACIÓN
- ALARMAS
- DECESOS
- CAZA
- DEPÓSITOS

INSURANCES:

- CAR
- HEALTH
- ACCIDENTS
- ALARM & SECURITY SYSTEMS
- BANK
- INVESTMENT FUNDS
(WE SPEAK ENGLISH)
- BOATS
- LIFE
- HOME

ASEGUANCES - SEGUROS - INSURANCES - VERSICHERUNGEN

CAFETERIA J.J.



"Tino i Charo"

Els desitja Bones Festes !

Plaça Major, 14 • Tel. 96 576 09 77 • 03750 PEDREGUER

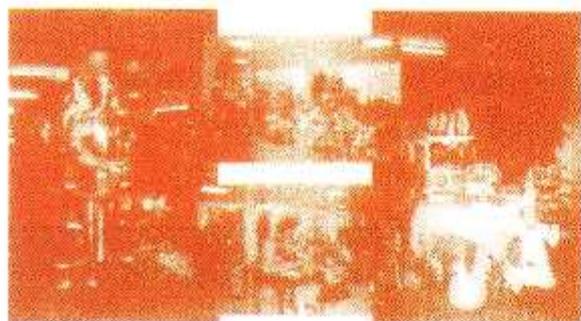
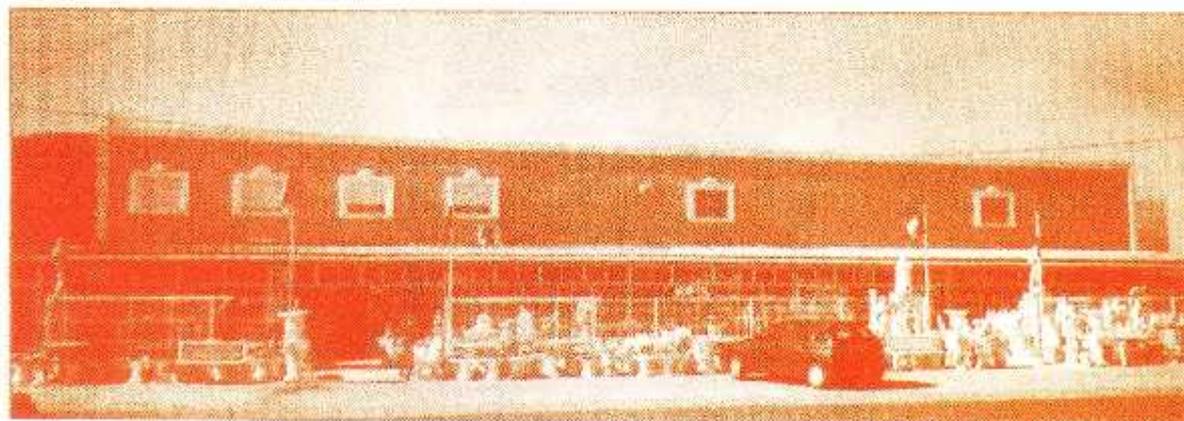
ZINCOR, S.L.

okay
sac

fiorentina

Calle Sol, 39 - 41 • P.O. Box, 30
Tel. 96 576 02 98 - Fax 96 576 17 76
03750 PEDREGUER (Alicante)
E-mail: zincor@ctv.es
web: www.zincor-sl.com

souvenirs Costa Blanca



Una gran exposició, donde podrás encontrar la más amplia gama en porcelana, alabastro, barro, piedra, cerámica, artículos de regalo, alfombras de piel y lana, bronce, espejos, lámparas, cuadros, y un largo etc...

No deje de visitarla.

Ctra. Ondara-Gata, Km. 191
Tel. 96 576 10 01
PEDREGUER

BAR-RESTAURANTE

TONI'S

COMIDAS POR ENCARGO
POLLO - CONEJO Y CORDERO



Bones Festes



C/. Ayuntamiento, 8 • Tel. 965 76 12 23 • 03750 PEDREGUER



- Lloguer i venda de pel.licules i vídeo jocs Play Station
- Lloguer DVD
- Fotocòpies
- Servei de Fax
- Regals
- Llibreria i papereria
- Bosses d'aniversari
- Premsa
- Reserva de revistes, diaris i col.leccionables

HORARI

DE DILLUNS A DIUMENGE - MATI: DE 9 A 2 - VESPRADA: DE 4.30 A 10

JOSEP E. COSTA i COSTA

Al vostre servei

COSTA

FOTÒGRAF

SANT ROC, 1
TEL. i FAX, 965 76 10 58
03750 **PEDREGUER**

MUNTATGE, TITOLACIÓ I SONORITZACIÓ DE VÍDEOS DOMÈSTICS
CONVERSIÓ A DVD DE PEL·LÍCULES DE 5-8 mm CINE
I TOTS ELS SISTEMES DE VÍDEO I ENREGISTRAMENTS

informa't!!



**Papas
MORELL**

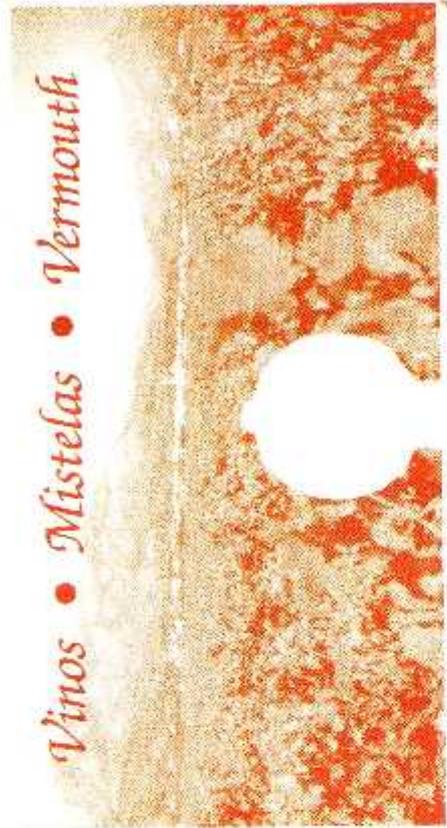
Vos desitja Bones Festes!!!

Fabricado por:

PAPAS MORELL, S.L.

Avda. Augusto Villalonga, 63 • Tel. 965 76 09 90 • 03750 PEDREGUER

Vinos • Mistelas • Vermouth



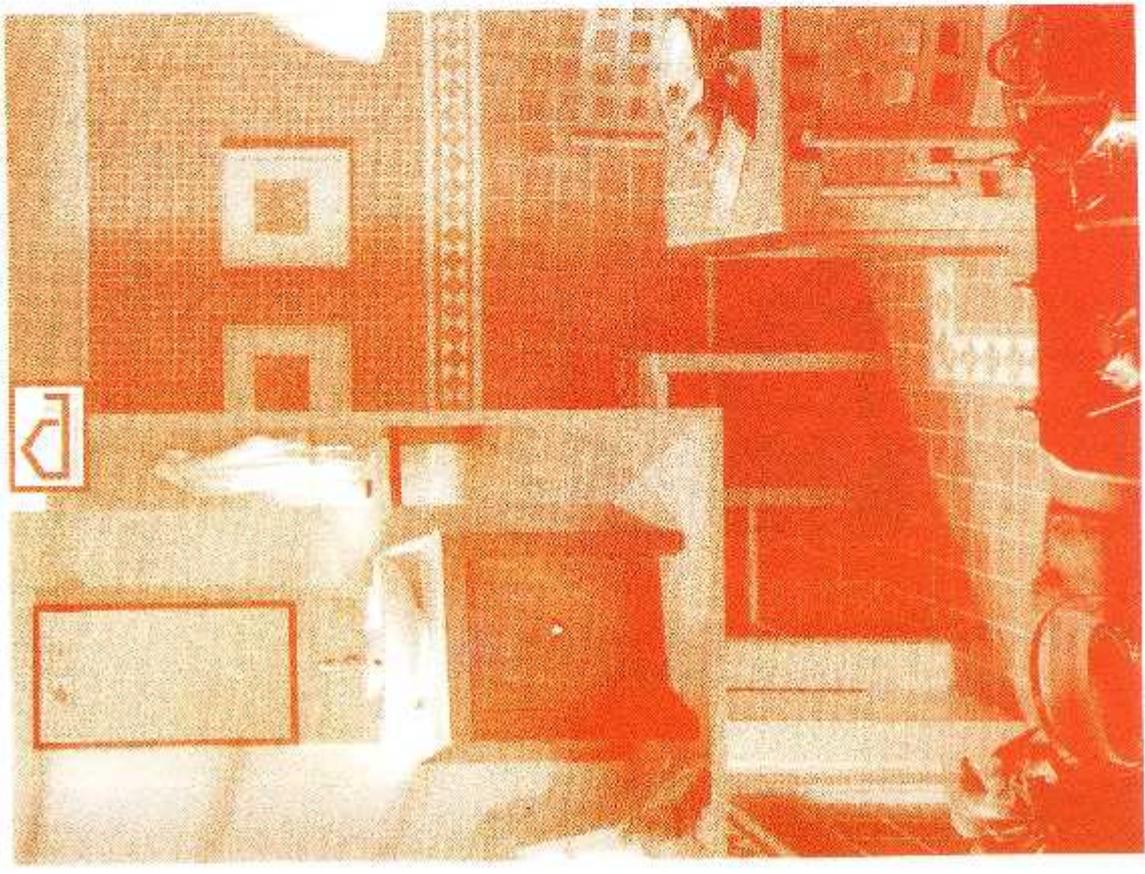
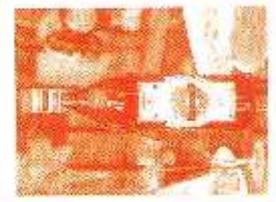
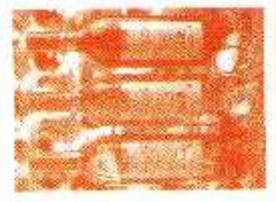
LA ESENCIA DE UNA TRADICIÓN Y LA PASIÓN POR LA VIÑA

Como los raíces de las propias cepas, nuestra pasión por la viña se hunde en la tierra y en el tiempo.

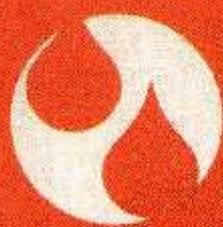
Por esta poderosa razón y al amparo de la geografía y clima del valle de Xaló, con suelos arenillosos y calizos, soleamiento y humedad adecuados, perfectamente asociados al buen hacer tradicional de nuestros genes, se han elaborado con los privilegiados procedimientos de una Cava, Cava de Tíber, Pasadas, Solana, El Cau, Mosseral, Murtes, Bernia, etc. Son el más fiel exponente de nuestro orgullo y de nuestra profunda vocación vitivinícola.

Cooperativa Valenciana
Virgen Pobre de Xaló

Ctra. Xaló - Alcanalí
E. 03770 XALÓ (Alicante)
Telf. 96 648 00 34 • Fax: 96 648 09 08
E-mail: cvvpxalo@rtonegocio.com



DASI
instalaciones de construcción s.l.
AVDA. AMERICAS, 65 • TEL. 96 538 71 57 • FAX. 96 539 37 26 • 03720 ORRA (Alicante)



Suhipe

CARLOS SANCHO BERNABÉ

**REGS
BOMBES
DEGOTEIG
AUTOMATISMES**

Pol. Ind. Les Galgues
C/. Marroquineria, 22
Tel./Fax **96 576 08 42**
03750 **PEDREGUER**

Bones Festes

Bar - Rte. PITONS, S.L.



Especialidad en:
COCAS, PAELLAS Y
PLATOS COMBINADOS
CARNES A LA BRASA

Ctra. Pedreguer-Benidoleig, Km. 2 • Tel. 965 76 02 58 • 03750 PEDREGUER

PEVITEC

**E S T U D I
D'ENGINYERIA**

*Salut i
Bones Festes
a tots*



Tel. 965 76 02 12
Fax 966 45 66 60
C/ Córdova, 2 Baix F
03750 **PEDREGUER** (Alicant)
E-mail: pevitec@ctv.es



Inés Vegara
ESTETICISTA

Tels. 609 618 330
965 761 889

C/. Pont, 27
03750 PEDREGUER



COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PEGO COOP. V.

Els Desitja Bones Festes!

POMPAS FÚNEBRES - ARCAS Y FÉRETROS
CORONAS - LÁPIDAS
TRASLADOS NACIONALES
E INTERNACIONALES

FUNERARIA
SAN VICENTE

ANTONIO FORNÉS CRESPO
HIJO DE VICENTE FORNÉS GIRONÉS

ONDARA: Vergel, 10 - Móvil 659 767 860

DÉNIA: Pza. Tenor Cortis, 2

BENIDOLEIG: Doctor Fleming, 13

PEDREGUER: Juan Ballester (Sacristán)

Tel. 965 76 64 95

Tel. 965 78 52 43

Tel. 966 40 42 71

Tel. 965 76 00 15

F. SAPENA

ENGINYERIA HIDRAULICA

FRANCISCO A. SAPENA FORNÉS

ENGINYER INDUSTRIAL

Avinguda Alacant, 89
Tel. Mòbil 658 94 66 27
Telèfon 966 45 67 87
PEDREGUER



El teu desitja Bones Festes

CENTRE D'ESTUDIS ADMINISTRATIUS I D'INFORMÀTICA

Centre Homologat per la Conselleria d'Indústria i Comerç

CURSOS INTENSIVS D'ESTIU

- Anglès (tots els nivells)
- Alemany (tots els nivells)
- Mecanografia
- Comptabilitat - Càlcul
- Informàtica (nous cursos interactius-multimèdia)
- Auxiliar Administratiu
- Repàs i recuperació:
EGB, FP, BUP, COU, Selectivitat
- Cursos de formació per a contractes d'aprenentatge
- Tècniques d'estudi

El Teu Centre d'Estudis

**GRUPS REDUÏTS •
PLACES LIMITADES •
MATRICULA OBERTA •**

Informa't en qualsevol dels nostres centres

A GATA DE GORGOS
C/ Aromes, 1
Tel. 965 75 64 05

A PEDREGUER
C/ Santa Marta, 13
Tel. 965 76 12 38



Gres Denia, S.L.

AZULEJOS • PAVIMENTOS • SANITARIOS • GRIFERÍA • COMPLEMENTOS DE BAÑO



EN PRODUCTO

- CALIDAD
- PRECIO COMPETITIVO
- DISEÑO ACTUALIZADO



EN SERVICIO

- AGILIDAD
- FLEXIBILIDAD
- GESTIÓN PUNTUAL



EN EQUIPO

- SERIEDAD
- PROFESIONALIDAD
- CORDIALIDAD

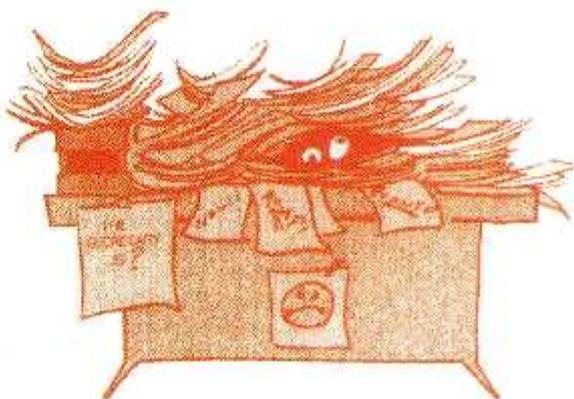
Ctra. Dénia-Ondara, 16 • Tel./ Fax 96 642 32 52 • 03700 DENIA
C/La Mar, 5-B • Tel. 966 42 46 99 • 03700 DENIA



asesoria mengual s.l.

Calle de la Luna, 26
Apartado 42
03750 PEDREGUER (Alicante)
Tels.: 965 76 06 89 - 965 76 02 73
Telefax: 965 76 10 08

**Felices
Fiestas**



Andrés Carrió Caselles
Vte. J. Gilabert Ferrer



TRAVERTINO

AZULEJOS • PAVIMENTOS • SANITARIOS • GRIFERÍA



Vos desitgem Bones Festes!

Avda. Valencia, 7 • Tel. 965 83 64 37 • 03710 CALPE (Alicante)



FERNANDO LEÓN, S.L.

REVESTIMIENTOS • AZULEJOS • PAVIMENTOS
MÁRMOLES • SANITARIOS • GRIFERÍA



Bones Festes!

HÁBITAT - PISCINAS



Av. Joan Carles, 1, s/n • 03750 PEDREGUER (Alicante)
Tel. 965 76 10 37 • Fax 966 45 63 84 • E-mail: leonpons@accesosis.es

OFICINA EN PEDREGUER: Pascual Roig Buigues
C/ Pasaje, 18 • 03750 PEDREGUER • Tels. 965 76 13 56 - 626 13 88 35

TANATORIO
CREMATORIO

MARINA ALTA

Funeraria • Undertaker • Bestattungs Institut



SERVICIO PERMANENTE
24 HORAS

Ctra. Ondara-Dénia
2ª Rotonda • 03700 DENIA
Tel. 966 43 54 28

C/ Ronda de Colón, s/n
03730 JAVEA
Tel. 966 46 05 11

Playa Ayuntamiento, 4
03724 TEULADA
Tel. 965 74 01 54



SEGUROS

TERESA ANDRES FERRANDO

AGENTE COLG. 65906



adeslas
SEGUROS DE SALUD

Etis desitjem Bones Festes!

Avda. Jaume I, 58 - 1ª • Tel. 965 761 236 • 03750 PEDREGUER

ALMENDRAS ARTIGUES S.L.

Os desea Felices Fiestas

C/ Porvenir, 5 • Tel. 965 76 08 67 • Fax 96 576 19 63
03750 PEDREGUER (Alicante)

Ferretería



JOSÉ VICENTE GARCÍA ARTIGUES

Distribuidor Oficial de: BUTSIR • FLAGA • CAMPING-GAS

- Bricolage
- Pinturas
- Cerrajería
- Menaje
- Regalos
- Tornillería
- Jardín

BAZAR FUNDADO EN 1938

C/ Caballeros, 9 • Tel. 965 76 06 80 • 03750 PEDREGUER

Recubrimientos

ROSELLÓ, S.L.

Metálicos

Polígono Industrial Les Galgues, C/ La Llata, 13 • 03750 PEDREGUER
Tel. 965 76 02 36



La buena cocina, la cocina sencilla

*Visitenos, les encantará, estamos en Vergel junto al Ayuntamiento
y frente Centro de Salud.*

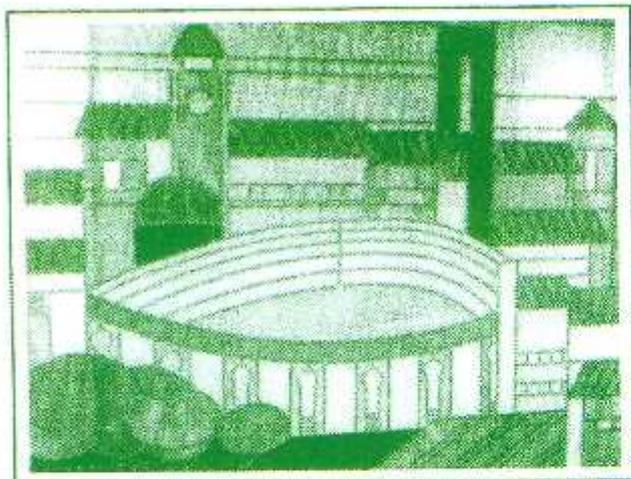
Les atenderemos con nuestra máxima simpatía.

Gracias por vuestra visita de parte de Pepi y Agustín.

Les deseamos una Felices Fiestas Patronales.

Marqués de Campo, 22 • Tel. 965 75 11 53 • VERGEL

Cristales Ondara, S. L.



Professionals del vidre i decoració
mampares de bany

*Desitgem
Bones Festes*

Constitució, 61 • Tel. 965 76 64 76 • 03760 ONDARA
Tel. 965 76 06 83 • 03750 PEDREGUER

SERVICOLOR

TE HACE
PINTAR
MAS
FACIL



Tus tiendas de Pintura y decoración

ALMACÉN CENTRAL
Avda. Alicante, 82
Tel./ Fax: 96 647 67 53
ONDARA

SERVICOLOR JÁVEA
Ctra. Cabo La Nao
Apartamentos Caribe, 6
Tel. 96 579 49 12
JAVEA

SERVICOLOR BENISSA
Avda. País Valencià, 10
Tel. 96 573 08 35
BENISSA

SERVICOLOR ALCOY
Avda. Juan Gil Albert, 3
Tel. 96 552 05 33
ALCOY

SERVICOLOR MORAIRA
Avda. del Portet, 34
Tel. 96 649 24 01
MORAIRA

SERVICOLOR DENIA
Ctra. Dénia-Ondara
Tel. 96 643 04 91
DENIA

SERVICOLOR LA VILA JOIOSA
C/ Ramón y Cajal, 10
Tel. 96 589 56 31
LA VILA JOIOSA

CALÇATS

PAQUI

*Sabates per a dona, home i xiquet
Especialitat en talles grans*

C/. Mestre Serrano, 3 • PEDREGUER

ÒPTICA CÒSTA

*Els Desitja
Bones Festes*

- Posem a la seva disposició una àmplia gamma en ulleres de les primeres marques.
- L'acompanyem en tot el procés d'adaptació a tot tipus de lents de contacte.

**NO HO DUBTE
VISITE'NS**

ÒPTICA CÒSTA
Av. Jaume I, 56
Tel. 966 45 65 04
03750 PEDREGUER

TALLERS L'AVINGUDA

*Venda, reparació i
mecànica en general*

*Reparació i càrrega
d'aire condicionat*



VICENT MUT i MUT
Av. Constitució, s/n
Tel./Fax 965 761 300
03750 PEDREGUER

afisa

SOMBREROS

Pol. Ind. Les Galgues, sector 1 • C/ de la Marroquineria, 14 • Apartado 14B
Tel. 96 576 03 83 - Fax 96 645 60 50 • E-mail: afisa@marinaalta.com
03750 PEDREGUER (Alicante)



**HOTEL
COSTA BLANCA**
DÉNIA (Alicante)



SITUACIÓN HOTEL

El Hotel está situado en el centro de la ciudad, a 50 mts. del puerto (y de la estación de embarque hacia Baleares), a 25 mts. de la estación de tren, a 500 de la estación de autobuses y a 50 mts. del centro comercial y turístico de la ciudad. Las playas y el puerto deportivo se encuentran a 500 mts., parada autobuses hacia las playas a 25 mts.

EL HOTEL

El Hotel Costa Blanca dispone de 52 habitaciones con baño completo, teléfono directo, calefacción, T.V. color con mando a distancia, aire acondicionado, servicio de lavandería, room service (en horario de restaurante) y caja fuerte individual, se dispone de habitaciones que también incluyen minibar, jacuzzi, espacio de aumento, secador de pelo y amenities completo.

El Hotel dispone de restaurante con desayuno de buffet libre, bar-cafetería, salón T.V. y varios salones de reuniones, con medios audiovisuales además de nuestros servicios de coffee break, cocktails, almuerzos de trabajo, banquetes y cualquier acto social.

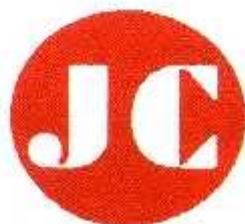
Pintor Llorens, 3 • 03700 DENIA (Alicante) Spain

Tel. 96 578 03 36 - Fax 96 578 30 27 / E-mail: MARTIROIG@telefon.es



REPARACION DE AUTOMOVILES EN GENERAL

Talleres



Bones Festes

Miralles

Av. Jaume I, 46 • Tel. 965 761 043 • 03750 PEDREGUER

REPARACION DE AUTOMÓVILES



TALLERES PUIGCERVER

JOSÉ PUIGCERVER SAPENA

Reparación de equipos de Aire Acondicionado

San Roque, 7 • Teléfono 965 76 00 89 • PEDREGUER



- MENÚ DIARIO
- PRUEBE NUESTRAS EXQUISITAS TAPAS VARIADAS

C/ Augusto Villalonga, 48 • Tel. 96 645 62 72 • 03750 PEDREGUER

ALFAS-2 en: C/ La Racona, nº 1 • BENIDOLEIG



TABERNA ANTIGUA

A LA CARTE RESTAURANT

FEMKE y JEROEN
Gerentes

Cruce Ventas de Pedreguer • N-332 - Km 196
Tel. 965 760 388 • 03750 PEDREGUER
www.tabernaantigua.com • Local climatizado



GRUPO
Freixenet

PRODUCTOS IBERICOS
Julían Martín

DISTRIBUCIONES Y REPRESENTACIONES

LULL y COSTA, S.L.

Pol. Ind. Les Galgues, Carrer La Pansa, Naves 5 y 7
Tel. 96 576 19 45 - Fax 96 576 12 49
037.50 PEDREGUER (Alicante)

RIOJA
Viña del Oja

*Cuatro
Vientos* D. Origen
NAVARRA



SERCON

STARLUX

Pilar Francés

ZAPATOS Y COMPLEMENTOS



Alicante:

C/ Pintor Aparicio, 40
Tel. 96 513 18 04

Denia:

C/ Diana, 9 - B
Tel. 96 578 53 53



Jorge

TINTORERIA LAVANDERIA

FUNDADA EN 1935

TINTORERIAS:

ONDARA.- C/ Roser, 36 - Tel. 96 576 62 13

PEDREGUER.- C/ La Rosa, 20 - Tel. 96 576 05 98

LAVANDERIA INDUSTRIAL:

ELS POBLETS.- Ptda. Buscarrons.C/5.- nº 3 - Tel. 96 646 95 02



**PLUS ULTRA VIDA
SEGUROS**

FRANCISCO PALACIO ROSELLÓ

Asesor Técnico

Salut per a tots.

Bones Festes

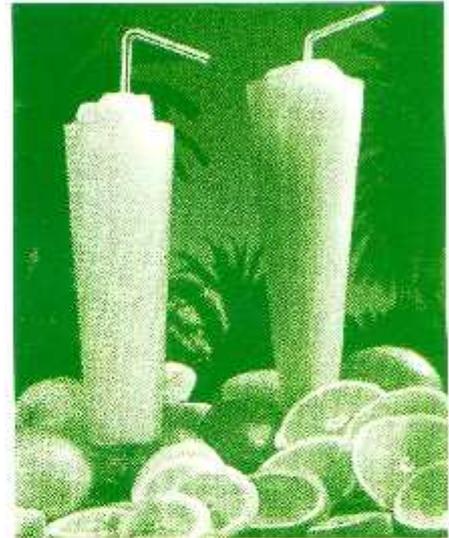
C/ Trinquete, 20 • 03750 PEDREGUER

Tel. 96 576 15 89 - Mòvil 649 29 60 41

FRANCISCO PALACIO

C/ La Rosa, 34 - 1º • 03750 PEDREGUER

Tel. 96 576 15 89 - Mòvil 649 29 60 41



Clínica

Pedreguer

DENTAL

Avda. JAUME I, 2 - 1º d

Teléfono 965 760 356

03750 PEDREGUER

MASTER
CADENA

ELECTRO SOLIVERES

INSTALADOR OFICIAL



- Instalaciones colectivas y T.V. digital
- Teledistribución
- Aire acondicionado

- Instalaciones eléctricas
- Energía solar fotovoltaica
- Servicio técnico y mantenimiento

DISTRIBUIDOR OFICIAL

SONY

Telefónica
MoviStar

Avda. Augusto Villalonga, 14 • Tel. / Fax 965 760 538 • 03750 PEDREGUER
mail: electro_soliveres@hotmail.com • <http://www.electro-soliveres.es.vg>



AGENCIA DE VIAJES EN DENIA

*RESERVE SUS VIAJES
CON NOSOTROS*

Av. Alicante, 9
Tel. 96 578 71 45
Fax 96 578 47 90
03700 **DENIA**

**Forn**
CARRER
AMPLE
PANADERIA CATALÀ, S.L.

FORN

TRADICIONAL

Pa casolà

**Especialitat en coques
i pizza per encàrrec**

Pastissos de pèsols i tomaca

Dolços

ELECTRICITAT

ARTÉS

IL.LUMINACIÓ



Av. Joan Carles I, 30
Telèfon 965 76 06 60
Mòbil 608 76 24 17
03750 PEDREGUER (Alacant)

Carrer La Guàrdia
Mòbil 658 82 68 25
03730 XÀBIA (Alacant)

Transports **GARCIA COSTA, S.L.**

SERVEI DE MAGATZEM, TRANSPORTS I DISTRIBUCIÓ

Bones Festes

Central:

Av. les Indústries, 21 - Pol. Ind. Les Galgues
Tel. 96 576 08 73 • 03750 PEDREGUER

Delegacions:

ALACANT: Pol. Pla Vallonga c/4 nº 42 • Tel. 96 510 92 52

PALMA: Gremio Boneteros, 9 • Tel. 971 43 01 02

MAO: Poima c/ B-20 • Tel. 971 36 29 98

EIVISSA: Ctra. Aeroport, Km. 5 • Tel. 971 39 52 31

PENYA BARCELONISTA

Vos desitja
Bones Festes



PEDREGUER

J. Enrique Navarro Navarro

**Economista
Auditor
API**

ASESOR FISCAL-CONTABLE
ASESORIA DE EMPRESAS

Bones Festes

Mayor, 5 • Tel. y Fax 965 760 182 • 03750 PEDREGUER

TEJIDOS BARCELONA

*Confección Señora
Caballero y niño*

Paseo del Saladar, 120 • DENIA
C/ Mayor, 12 • JAVEA
C/ Portalet, 23 • CALPE

IMAN
MODA JOVEN

C/ Pedreguer, 4 • DENIA

Acristalamientos en general

Juan Puigcerber

VIDRIOS

PLANOS
DE COLOR
PARSOL
MOLDEADOS
CRISTAÑOLA
ESPEJOS
BISELADOS

VIDRIERAS
ARTÍSTICAS

MAMPARAS
DE BAÑO

CUADROS
Y
MOLDURAS

Bones Festes!

Av. Jaume I, 12 • Tel./ Fax 965 76 01 92 - Mòvil 639 658 708 • 03750 PEDREGUER

Arja
regals

Av. Jaume I, 16 • Port de Xàbia • Tel. 965 79 42 70

perfumeria
lenceria

Tosal de Dalt, 13 • Xàbia • Tel. 966 46 20 33

VIAJES IBERIA



GRUPO
IBEROSTAR

Diana, 32 - 03700 Dénia
Tel. 96 643 54 04 - Fax 96 643 53 96
E-mail: denia@v-iberia.com



LORETO

Josep Ivars Pérez
Arquitecte

Josep Antoni Fornés García
Enginyer Tècnic Industrial

José Ripoll Martín
Arquitecte Tècnic

Vos desitgem Bones Festes

ARQUITECTURA i ENGINYERIA

LORETO, 3 • TEL. FAX 965 784 496 • Correu Electrònic: loreto@infonegocio.com
03700 DENIA (Alacant)

SERVICIO DE
URGENCIAS
24 H. AL DÍA

Especialidades:
Urgencias Domiciliarias
Medicina General
Cirugía General
Urología
Otorrino
Ginecología
Traumatología
Dermatología
Cirugía Plástica
C. Laparoscopia
Psicología
Fisioterapia
Alergias
Oftalmología
Neurología
Pediatría
Depilación Láser



*Para nosotros Tu Salud
es lo más importante*

Láser Vascular
Videendoscopia
Laparoscopia
Flujometría
Unidad de Diagnóstico
Rayos X (radiología General
y del Aparato Digestivo)
Mamografía
Ecografía
Doppler
Densitometrías
Pletismografía
Fotoplemismografía
E.K.G.
Audiometría
Laringoscopia
Artroscopia
T.A.C
U.C.I.
Eco-Doppler Color
Radiología Digitalizada

C/ Beniarnut, 1 bajo
Tels. 965 78 79 91 - 966 42 01 62
Fax: 966 42 15 09

03700 DENIA

E-mail: c.m.d@centro-medico.com
web: www.centro-medico.com

C/ Doimuz, 26
Tel. 962 874 741
Fax: 962 950 215

46700 GANDIA

E-mail: cmg@centro-medico.com
web: www.centro-medico.com

Avdo. Picasso, 1 (Zona comercial)
Urb. Oliva Nova Golf
Tel. 962 85 79 18 - Fax: 962 85 77 45

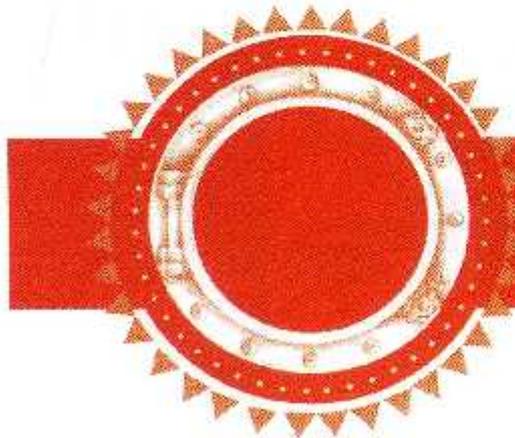
46780 OLIVA

E-mail: cmo@centro-medico.com
web: www.centro-medico.com

Ef. El Forti - Av. del Portet, 42
Tel. 966 492 474
966 491 492

03724 MORAIRA

E-mail: c.m.m@centro-medico.com
web: www.centro-medico.com



EL YATE

RESTAURANTE • MARISQUERÍA
BANQUETES • CELEBRACIONES

Salón de banquetes capacidad 300 personas

Ctra. Las Marinas, 19 • Tel. 96 578 82 43 • E-03700 DENIA

ELECTRODOMÉSTICOS

JOSÉ GILABERT NOGUERA, S.C.P.

Establecimiento

expert



EXPOSICIÓN Y VENTA

Plaza Mayor, 6 y 7 • Tels. 965 760 978 / 965 760 082 • PEDREGUER

ARTICLES
VIATGE

BOSES
COL.LEGIAL

CINTURONS

**BOLSOS
ROGER**



*Bones
Festes*

MONEDERS

ESPORTS

PARAIGÜES

"CHANELS"

Cándida Carbonell, 1 • Tel. 965 788 748 • 03700 DENIA

DISTRIBUIDOR
**CERVEZAS AGUILA
Y HEINEKEN**

Francisco Tomás e Hijos, S.L.
C/. San Luis nº 33 • Tel. 965 75 02 86
03770 VERGEL

Felices Fiestas

+ TORRE
CALZADOS

Bones Festes

C/ Príncipe, 7 • Tel./ Fax 965 76 05 67 • 03750 PEDREGUER (Alicante)



Hnos. Seguí Montaner, C.V.

Excavacions y desmontes
Tierra para jardins
Transportes y compresores
Servicio contenedores



Pda. Muntanya Gran, 15 • Tel. 96 576 11 01 • Tel. Oficina Dénia 96 578 21 58
03750 **PEDREGUER** (Alacant)

Menjars



24 h.

Gas i Estació Shell
C/ra Pedreguer 332, Km. 82
Pedreguer
Telèfon 96 576 01 32



Shell

**ESTACIÓ DE SERVEIS
COSTA i COSTA, S.L.**

C.N. 332, P.K. 193 - Apdo. 82
Telèfon 966 45 61 09
Fax 966 45 01 08
03750 **PEDREGUER** (Alacant)

Residencia Canina El Barranquet, S.L.

966 45 66 26 • 629 05 90 59 • 965 76 14 80



Barranquet
PEDREGUER



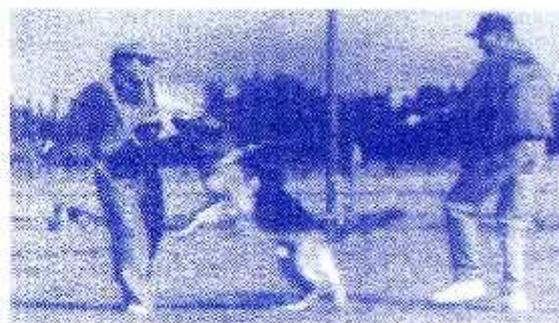
RESIDENCIA • KENNELS
HUNDEPENSION • HONDENPENSION

CLUB DE TRABAJO • OBEDIENCE CLUB
TRAINING IM HUNDEVEREIN
GEDRAG EN GEHOORZAAMHEID

ADiestRAMIENTO OFICIAL
COMPETITION TRAINING
SCH

AFRICHTING OP COMETITIE NIVEAU

TIENDA-PELUQUERÍA • SHOP-GROOMING
ZUBEHÖR HUNDEPFLEGE
WINKEL TRIMSALON



CACHORROS • PUPPIES
WELPEN • PUPS

Auto Christian, S.A.

Concessionari



Saluda als seus clients i amics

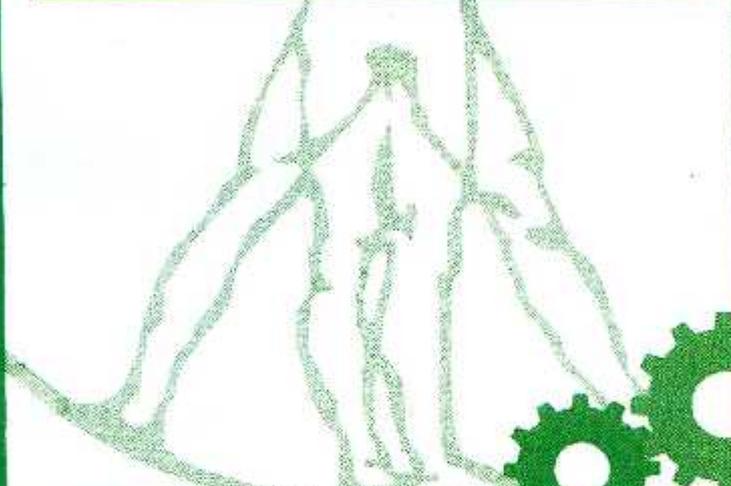
!Bones Festes!

Av. de València, s/n • Tels. 96 578 24 54 - 96 578 27 62

DENIA

Comercial
Teoma
SOCIEDAD LIMITADA

EXCLUSIVAS EN LACAS, BARNICES Y PINTURAS
AVDA. DR. FLEMING, 47 - TEL. 965 766 286 - FAX 96 576 60 09
03760 ONDARA (Alicante)



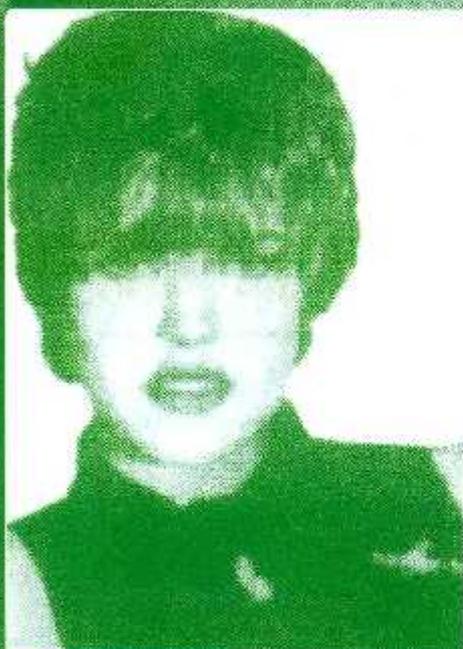
Un Col·laborador

desitja a tot el poble de Pedreguer

Bones Festes



Bar - Cafetería Carrió • Restaurante Polígono • La Botiga de Angel's

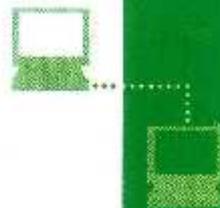


Pelugueria
NOU STIL

Bones Festes

Santa Isabel, 31 • 03750 PEDREGUER
Tel. 965 760 008 - Tel.Part. 966 456 390

Venda d'Equips informàtics
Muntatge de xarxes locals
Software original
Servei de reparacions
Manteniment d'Empreses
Internet
Consumibles i Material d'Oficina



Christiaan
Darío

Xarxainformàtic@
marina alta

Venda
Manteniment

E-Mail: comercial@xarxainformatica.com
www.xarxainformatica.com

Ru. D'Alacant, 17 Tel. 96 647 70 27 Fax 96 647 70 65 03760 ONDARRA

Bones Festes

CARNISSERIA ORTOLÀ

**EMBOTITS
DE LA
MARINA**

Benissero

Avenir, 58 • Tel. 965 760 926

03750 PEDREGUER



Supermercat



CATI



Vos desitja Bones Festes



Plaça Santa Marta, 7 • Tel. 965 760 967 • 03750 PEDREGUER



CLINICA MEDICA GAVILA - LATTUR

Dr. Arturo Gavilá
MEDICINA BIOLÓGICA

Dra. Carmen Lattur
MÉDICO OFTALMÓLOGO

Cl. Marqués de Campo, 20 - 1º • Cl. Colón, 39 (ascensor)
Tels. 96 578 38 11 - 96 578 02 92
Fax 96 578 38 11
03700 DENIA (Alicante)



**TALLERES
DUGAR, C.B.**

MECÁNICA EN GENERAL

*Els desitja
Bones Festes*



RENAULT

Pol. Industrial Les Galgues • C/. La Pansa, 2 • Tel.96 576 04 54
03750 PEDREGUER (Alacant)

natural

PELUQUEROS

HORARIO:

DE MARTES A JUEVES 9'00 a 1'00
4'00 a 8'00

VIERNES 9'00 a 8'00
SÁBADOS 8'00 a 3'00

Av. Alicante, 28 • Tel. 96 645 60 11 • 03750 PEDREGUER

**BAR
AVINGUDA**



SERVEI D'ENTREPANS A LA MATINADA

Direcció: BOMBET

Local Climatitzat

Els desitja Bones Festes

Av. Jaume I, 69 • Tel. 965 761 211 • PEDREGUER

Benidoleig - Reg S.L.

REG AUTOMÀTIC
JARDINERIA

- Accesoris de Reg per a Goteig
- Vàlvules
- Programadors
- Aspersió

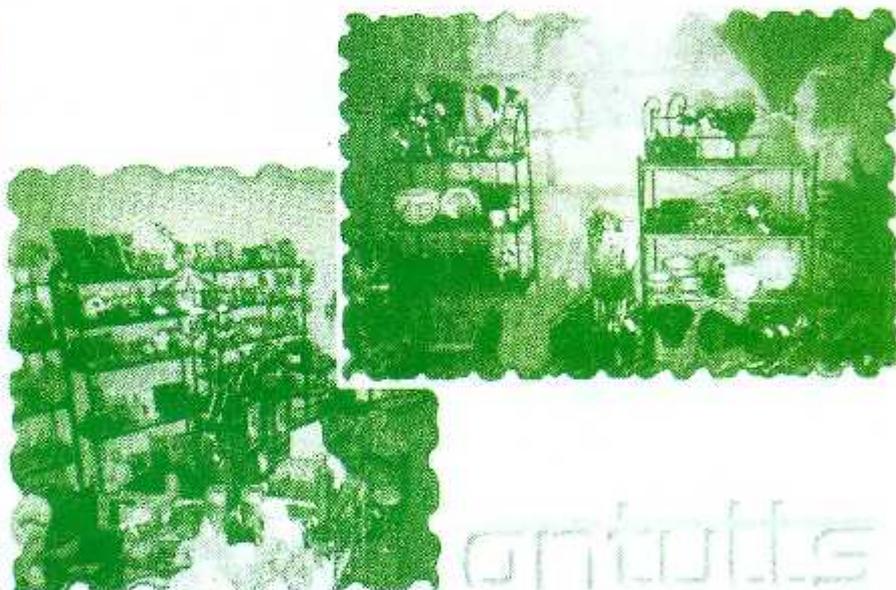
C/. Mèxic, 9 • Tel. i Fax 96 576 11 71 • 03750 PEDREGUER (Alacant)



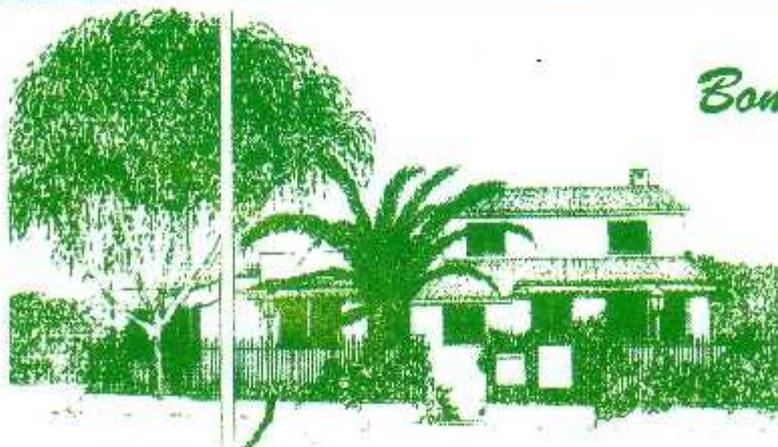
antolls
REGALS I DECORACIÓ

Gabriel Miró, 9
Tel. 966 45 72 10
03750 PEDREGUER

ENFRONT DEL PARQUING
DE LA CASA DE CULTURA



antolls



Bones Festes

RESTAURANTE **MERO**

Ctra. Las Marinas, Km. 8,5 • Playa Oeste, 95
03779 Els Poblets (Alacant) • Tel. 966 474 569

Lunes cerrado
Monday Closed

CATALÀ
M O D A



Plaça del País Valencià, 4
Tel. 965 76 61 24
ONDARA

Av. Ifach, 1
Tel. 965 83 50 05
CALPE

e-mail: catalamoda@teleline.es
<http://www.catalamoda.com>



BAR

MUSICAL

**Especialitats
amb tapes**

Bones Festes

Plaça Major, 26 • Tel. 96 576 06 97
PEDREGUER (Alicant)



MAGRAP

SUMINISTROS INDUSTRIALES

**CLAVADORAS • GRAPADORAS
CLAVOS • GRAPAS INDUSTRIALES
MAQUINARIA ELECTROPORTATIL PARA MADERA
MÁQUINAS NEUMÁTICAS Y COMPONENTES
COMPRESORES E INSTALACIONES NEUMÁTICAS**

Avgda. d'Alacant, 4 bajo
Tel. 965 750 606 • Fax 965 751 216
03770 EL VERGER (Alicant)

me
muebles Escrivá

Avda. Alicante, 60 • Tel. / Fax 965 766 056
03760 ONDARA (Alicant)

Carnisseria i Xarcuteria

PANCHETA

GERMANS COSTA I CARRIÓ

Carns Selectes • Embotits de la Marina



Bones Festes



Plaça Major, 2 • SUPER G
Tels. 966 45 71 54 - 965 76 11 86
Móvil 686 129 299
03750 PEDREGUER (Alacant)

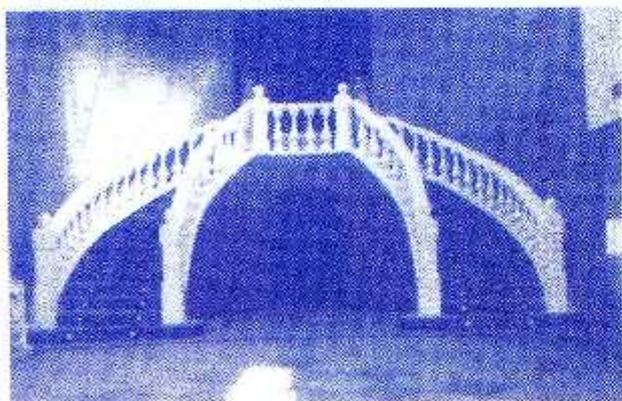
BAR RESTAURANT

NOU

Nova Direcció:
Ana Costa

*Comidas Caseras
Arroces y Tapas
Esmorsades en Barbacoa*

C/. Rosal, 11
Tel. 965 76 17 44 • Tel. Part. 965 76 14 28
03750 **PEDREGUER**



Balustres Mirabó

PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

FABRICACIÓN Y VENTA: CTRA. NAC. 332. KM. 193
AV. M^o LOPEZ, 8 • 03750 PEDREGUER (Alicante)
TEL / FAX 966 45 62 16



Productes
Naturals

PANADERIA NOGUERA

Bones Festes!

COQUES i COQUES BOVES

Antoni Gilabert, 46 • PEDREGUER
Mercat Municipal Pt. 67-68 • DÉNIA
Tel. 965 76 00 35



*Els desitjem
Bones Festes!*



C/. Salvador Ferrándiz, 45
03750 PEDREGUER

CLÍ
NI
CA

DEN
TAL

Dra. Rosario Doménech Pérez
Odontóloga Col. nº 2523

C/ Mestre Serrano, 9 bajo izq.
Pedreguer 03750 - Alicante
Tel. 965761943



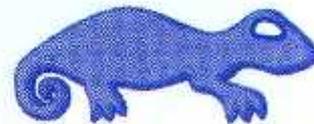
Servifred Durá, S.L. UMT

**FRÍO INDUSTRIAL
AIRE ACONDICIONADO**

*Per unes festes
ben fresques!*

Tel. 96 576 18 45 • Fax. 96 645 65 16
Av. Augusto Uillalonga, 6 • 03750 PEDREGUER

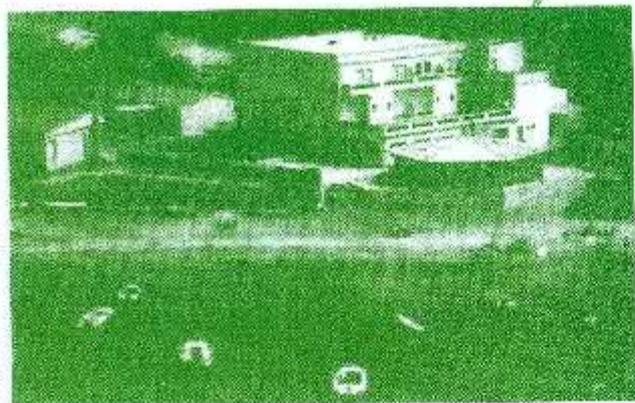
zhané



difference ®

Calzados y complementos

Colón, 39
03700 DENIA (Alicante)
Teléfono:
96 643 17 70
Correo:
denia@zhanedifference.com



HOSTAL
BAR - RESTAURANTE

NOGUERA 

*Especialidad en Arroces
Pescados y Caldereta Langosta*

Barranquet del Estañó • PLAYA DE DENIA (Alicante)
Tels. 966 47 41 07 - 966 47 41 84

Super



ALIMENTACIÓN

Vos desitja Bones Festes

Dénia	Abu-Zeyan, s/n
Dénia	Avda. Marquesado, 13
Dénia	Urbanización El Poblet, 145
Moraira	Urbanización Tabaira
Calpe	Playa Levante. Edificio Prisma
Pego	Plaza Mercado, 5
Gata	La Cruz, 7
Jávea	Ctra. Cabo La Nao
Jávea	Ctra. Cabo La Nao, 151
Els Poblets	Barraquets, s/n
Benissa	Ctra. Calpe-Moraira, Km. 7
Pedreguer	Plaza Mayor, 2
Teulada	Ctra. Calpe-Moraira
Moraira	Dr. Calatayud, 52
Calpe	Avda. Gabriel Miró

PIZZERIA



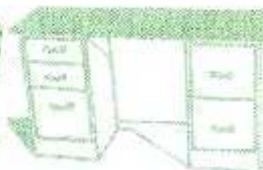
Pinocchio

Todo para llevar

Avda. Jaime I, 73 • PEDREGUER
Tel. 966 45 64 23



Cortés Miralles s.l.

CM 

FUSTERIA EN GENERAL

Teléfonos:
Taller: 965 76 05 09 • Part. 966 45 70 53
Móbil 619 951 687
Partida Rosers, 19 • 03750 PEDREGUER

MARINA ALTA

A S E S O R E S

Paseo del Saladar, nº 64-1º
03700 DÈNIA
Tel. 96 578 80 72
Fax 96 578 43 52
e-mail: marinaalta.asesores@ctv.es

<http://www.ctv.es/marinaalta.asesores>

SHIC

Productos para Limpieza,
Higiene y Mantenimiento

Tel. 607 358 187

desa

Desinfección, Desinsectación
Desratización

Tel. 610 734 083

Colegio, 4 • PEDREGUER

KIT AUTO



RIERA

TALLER DE ELECTRICIDAD Y
MECÁNICA DEL AUTOMÓVIL

RADIO CASSETTE
CD

ALARMAS

AUDIO

LLANTIAS ALUMINIO

ACCESORIOS

CRISTALES TINTADOS

REVISIONES

NEUMATICOS

EQUILIBRADO

LIMPIEZA DE
INYECCION G. D.

AIRE ACONDICIONADO

PRE-ITV

Av. Jaume I, 66 • 03750 PEDREGUER
Tel. 96 576 13 25 • Móvil 629 28 13 95



Lacado Profesional

*Pascual Vte.
Soldevila García*

C/. San Antonio, 17
Tel. 96 576 72 65 - Fax 96 647 67 87
03778 BENIARBEIG



TALLERES JAIME MIRALLES RIBES

(Miralles de les Bicycletes)

VENTA Y REPARACIÓN
DE CICLOMOTORES Y
BICICLETAS TODAS MARCAS

Bones Festes!

C/. Salvador Ferrándiz, 24
Tel. 965 76 08 70
03750 PEDREGUER
(Alicante)



Que passeu Bones Festes!

Partida Rosers, 1-2
Tel. 965 76 10 57
03750 PEDREGUER



La Paloma

Bones Festes

Pda. Benibraim, 6
Tel. 96 648 05 59
JALON

CUEVA GROTTO GROUT GROTTE

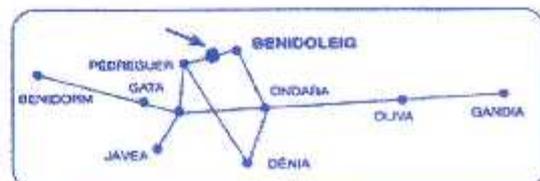
Prehistórica LAS CALAVERAS

BENIDOLEIG

Tel. 966 40 42 35

*En uno de los lugares más bellos
del mediodía español*

*En el siglo XXI disfrute de una
época prehistórica*



ARTÍCULOS FOTOGRÁFICOS
Y DE REGALO

El Puerto

Plaza Fontanella, 4-A • Tel. 966 42 21 07
DÉNIA

REVELADO FOTOS 24 H.

• *Recogida de carretes en
Plaza Azucena, 3 - PEDREGUER*



FORN



TRADICIONAL

El forn del Sapeno

BOLLERIA I ESPECIALITATS DE PANS

Bones Festes

Sant Blai, 2 • Tel. 965 76 06 28
03750 PEDREGUER



José Vicente Costa Ribes



TREBALLS EN ALUMINI
FINESTRES OSCIOBATENTS
SISTEMES EUROPEUS

Gabriel Miró, 37 • Tel. i Fax 96 645 68 63
Tel. Part. 96 576 01 47
03750 PEDREGUER



ROBA XIC I XICA

OBRIM DISSABTES VESPRADA

Bones Festes!

C/. Mestre Serrano, 9 • Tel. 96 645 63 19
03750 PEDREGUER

SANEAMIENTOS
ferrer S.L.

COCINAS
CUARTOS DE BAÑO
REVESTIMIENTOS
PAVIMENTOS
ACCESORIOS
TUBERÍAS
GRIFERÍAS

Ctra. Valencia, Km. 1
Tel. 965 78 54 90 - Fax 965 78 53 11
Apdo. C. 165 • 03700 DENIA (Alicante)
saneamientosferrer@wanadoo.es



**MIGUEL
SIGNES
COSTA**

**TALLER MECÁNICO
LAVADERO**

REPARACIONES MECÁNICAS EN
GENERAL
LUBRICANTES - ENGRASE
MANTENIMIENTO
LAVADO A MANO - TAPICERÍAS

Ctra. Nac. 332 - Ptda. Molinets
Poligono 11 - Nº 6/2
Tel. / Fax 96 576 19 47
03750 PEDREGUER (Alicante)

Muletti Bags

INDUSTRIAS MULETTI, S.L.

FÁBRICA DE BOLSOS

*Vos desitja
Bones Festes*

CARPINTERIA



**DE
ALUMINIO**

ADURÁ

ANTONIO DURÁ RIBES

SISTEMAS ★★★★★ EUROPEOS



C/. Del Patronat, 10 • Tel./ Fax 965 76 19 21
03750 PEDREGUER



MARTINETTI, S.L.
1 9 7 1

Pol. Industrial Les Galgues
C/. Marroquineria, 10
Apartado de Correos, 11
Tel. 965 760 060
Fax 965 761 279
03750 PEDREGUER



CARPINTERIA
VICENTE MIRALLES COSTA

Bones Festes!

Av. Augusto Villalonga, 40
Tel. 965 76 04 97 • Mòvil 616 24 51 85
03750 PEDREGUER



Troqueles
MIRALLES S.L.

Ptda. Rosers, 1/2
Tel. 965 76 19 00
03750 PEDREGUER



SILVIA FORNÉS OLIVER
PODÒLOGA

Bones Festes

C/. L'Avenir, 44
03750 PEDREGUER
Tel. 965 760 032

BAR - RESTAURANTE



SALÓN PARA
COMUNIONES
Y BODAS



Playa Devesas • Ctra. Dénia-Molinell, km. 10
Tel. 965 75 50 77 • 03700 DÉNIA (Alicante)



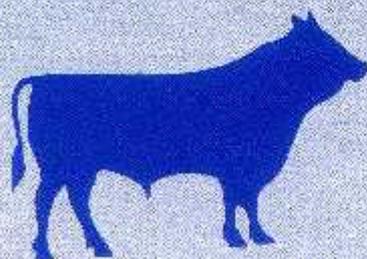
MANZANO-RIBES, S.L.

Bones Festes!

Av. Joan Carles, 1, 28
03750 PEDREGUER (Alacant)
Tel. 965 76 11 49
Fax 966 45 68 76

**GANADERIA
SAGRERO**

BENICHEMBLA



Télefonos
965 58 10 72
636 659 564

CARNISSERIA

PEDRO

Especialitat en Carns Selèctes i Emboïts Tradicionals



Els desitja unes Bones Festes!!

Carrer Santa Isabel, 27 • 03750 PEDREGUER
Tel. 96 645 62 99

RESTAURANTE
CAFETERIA



PLATOS COMBINADOS
ESPECIALIDAD EN TAPAS

Marqués de Campo, 39 C
Tel. 96 578 64 79 • 03700 DENIA

VIVES PONS Y MARTINEZ, S.A.L.

*Platos Combinados,
Helados, Zumos naturales*



Marqués de Campo, 47
Tel. 96 642 16 52 • 03700 DENIA



APERITIUS VARIATS I
PLATS COMBINATS

Vos desitja Bones Festes

C/. Ample, 16 • Tel. 965 76 06 49
03750 PEDREGUER



RESES BRAVAS

“EL
PAIPORTERO”

Juan Bta. Ruíz Navarro
Ganadero

Móvil 609 121 594



Restaurant
Cuadros

MENJARS TIPICS

Ctra. Gata-Xàbia • Pda. Els Cuadros, 45
Tel. 96 575 60 92
03740 GATA DE GORGOS (Alacant)

INSTELEC

ELECTRICIDAD, S.L.

Fernando Sendra

**INSTALACIONES Y MONTAJES
ELÉCTRICOS**

**AUTOMATIZACIÓN
DE PUERTAS**

Av. Arquitecte Antoni Gilabert, 25
Tel. 965 76 17 50 • Móvil 649 86 44 46
03750 PEDREGUER

TT M E N U S



C/ Teulada, 84 GATA

Tel. 96 645 41 59

DAEWOO
TRCUMA



DAEWOO TRCUMA
multiplicate

TURISVENT, S.L.
Pida, Madriguera, 26
(Ctra. de Peña-Ordeta)
03700 DENIA
Tel. 965 781 144
(Reservación y taller)



WWW.DAEWOOAUTOR.IS
TEL: 965 781 144

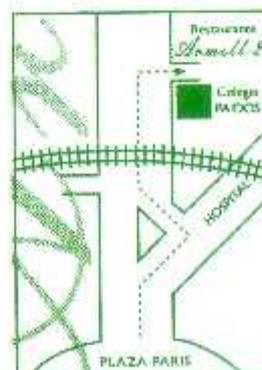


BAR - RESTAURANTE

Armell - 2

Desayunos y Almuerzos Típicos

ARROCES • TAPAS • PESCADOS FRESCOS
CARNES A LA BRASA • POSTRES CASEROS



MENUS DIARIOS

a 6'01 €

1º Plato
2º Plato
Postre • Café
Bebidas

Camí Pou de la Montaña, 14
Tel. 96 578 11 01
03700 DENIA (Alicante)



El arroz hecho arte

Arroces en toda su variedad
y pescados frescos

Amplio parking
Ambiente climatizado
con vistas al mar

Vos desitja Bones Festes!

Ctra. Las Marinas, Km.2 • DÉNIA
Tel. 96 578 70 80

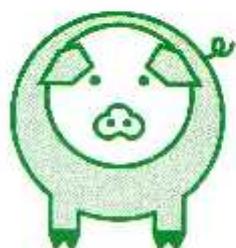


*Les desea
felices Fiestas*

PIENSOS DURA

**Venta de piensos
y accesorios para toda clase
de animales domésticos**

Ventas de Pedreguer • 03750 PEDREGUER
Tel. / Fax: 96 576 05 50
Móvil 607 190 006
e-mail: durasl@teleline.es



carns blanquet, s.l.

Desitja Bones Festes!!

Ventura Costa, 6 • Tel. 965 76 08 80
03750 PEDREGUER (Alicant)



Bocateria
CHAPLIN
Cerueceria

GUINNESS 1994
BOCADILLO MÁS GRANDE DEL MUNDO 1993



Patricio Ferrándiz, 39 • Tel. 96 578 13 46
03700 DÉNIA (Alicante)

TINTORERÍA

SUPER
LIMPIEZA
EN SECO



SERVICIO DE
LAVANDERÍA



- MANTAS
- EDREDONES
- ROPA BLANCA
de toda clase
- GANCHILLO
"Almidonar"
- ALFOMBRAS, etc.

Su ropa limpia en 24 HORAS

C/. Mayor, 19 • PEDREGUER
Tel. 965 761 685



TALLER DE PLANCHA Y PINTURA

MANUEL MARTÍNEZ PULIDO

C/. Ausias March, 19 • Tel. 965 75 09 92
03770 EL VERGER (Alicant)



Ganadería Coves

**GANADERO
BARRERAS PORTÁTILES**

C/. San Juan, 3 • 03750 PEDREGUER (Alicante)
Tels. 96 576 02 29 - 96 578 16 52 - 96 576 02 46
Móvil 600 018 168



**CONSTRUCCIONES
HNOS. POQUET SOLER, S.L.**

JOAQUÍN POQUET SOLER

Bones Festes!

Carrer Dipòsit, 18
Telèfon 96 576 03 15 • Mòbil 620 85 89 20
03750 PEDREGUER

Pérez & Sapena

asociados

M^a Angeles Sapena Fornés
ABOGADA
Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Antonio Pérez Rovira
ECONOMISTA
Auditor de Cuentas

C/. Ventura Costa, 11 • PEDREGUER
Tel. y Fax 966 45 70 88

BC

collection

FÁBRICA DE BOLSOS

BC

collection

JOSÉ CASTELLÓ

Avinguda Jaume I, 63
Telèfon 965 76 07 75
Apartat de Correus 13
03750 PEDREGUER

Bar LLAURADOR

MENJARS CASOLANS

• **APERITIUS
DIVERSOS**

• **ESPECIALITAT**
(per encàrrec)

- **Cruet**
- **Suc roig**
- **Marinera**
- **Fideuada**
- **Paella**

Direcció:
Josefa Roselló

María López, 43
Tel. 965 760 101
03750 PEDREGUER

Menjar per a emportar-se



CONSTRUCCIONES
**FRANCISCO
POQUET SOLER**

Móvil 600 42 18 41

C/. Salamanca, 9
Tel. 96 645 67 67
03750 PEDREGUER
(A l i c a n t e)

PANADERIA

POU NOU

Jose Pedro Costa Noguera • Asunción Barber Martí

C/ Salvador Ferrandiz, 42 • PEDREGUER (Alicante)
Tel: 96 576 05 73 • Mòvil 630 27 77 72

Jose Pedro Costa Noguera

**SE CORTAN, PODAN Y ARRANCAN
TODO TIPO DE ÁRBOLES.**
(Pinos, Chopos, Naranjos, Palmeras,
Albardizas, etc...)

TRABAJOS DE DESBROZADORA.

SE LIMPIAN PARCELAS.

**SE HACEN TRABAJOS AGRÍCOLAS
CON MAQUINARIA ESPECIALIZADA.**

SE VENDE LEÑA.

CACERIAS EN CASTILLA LA MANCHA

C/ Salvador Ferrandiz, 42 • PEDREGUER (Alicante)
Tel: 96 576 05 73 • 630 27 77 72

*Embotits Casolans
Xarcuteria Fina*

C/. Salvador Ferrándiz, 1
Tel. 965 76 08 18 - 965 76 02 38
03750 PEDREGUER

Associació de Discapacitats
Marina Alta

**TOT EL QUE DESITGES PER A TU,
DESITJA-HO PELS ALTRES**

*La Comissió de Festes
Col·labora amb Adima
Vos desitja unes
Festes Fantàstiques*

C/. Cervantes, 73 • Tel. 966 45 70 40
Apartat de Correus, 123
03750 PEDREGUER

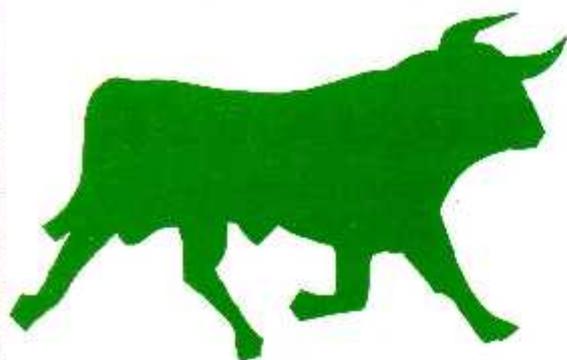
- PASTELERÍA TRADICIONAL
- CHOCOLATE ARTESANAL

- PANES ESPECIALES
- ENCARGOS AL GUSTO

Vos desitja

Bones Festes

C/. Major, 72 • 03778 BENIARBEIG
Tel. 96 576 65 16



Ramaderia BENAVENT

Tel. 606 968 476 • QUATRETONDA

Monte Pedreguer
RESTAURANT

Telèfon 96 576 17 31

Eutimio Carrió Miralles

ALICATADOS Y SOLADOS

Bones Festes

C/. l'Avenir, 78 • Tel. 96 576 13 28 • PEDREGUER

MUEBLES DE COCINAS

GARVI

BAÑO Y DECORACIÓN

Bones Festes!

C/. Santa Ana, 2 • Tel. 965 76 71 90
03760 ONDARA (Alicante)



Tel. 96 645 65 14
C/. Ventura Costa, 7
PEDREGUER

Bolsas

**DURA
ESCORTELL, S.L.**



C/ Santa Isabel, 37
Apdo. Correos 22
Tel./ Fax 96 645 60 56
03750 PEDREGUER (Alicante)

**TRINQUET
DE
PEDREGUER**

Vos desitja Bones Festes

C/. La Rosa, s/n. • Tel. 96 576 11 55

Creaciones

Bosselti

**BOLSOS MODA VESTIR
SEÑORA Y CABALLERO**

Tel. 96 576 12 65 • PEDREGUER (Alicante)

VN NAVARRO

DECORACIÓN EN ESCAYOLAS
TECHOS DESMONTABLES

Bones Festes

C/ Córdoba, 7 - 1º • Tel. 96 576 10 55
03750 PEDREGUER (Alicante)



Passe el que Passe

Estem al seu costat, passe el que passe al seu cotxe, al seu comerç, a la seva indústria, a la seva llar o en la seva vida. A Catalana Occident estem al seu costat per oferir-li un servei àgil i una atenció personalitzada, a través de la nostra xarxa de Sucursals i Agents. Passe el que passe.

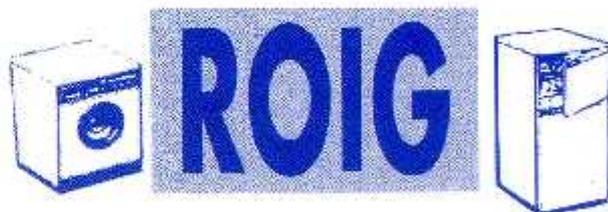
Assegurances



Vicent Noguera Artigues

Avda., Montgó, 13 • Tel. 96 578 59 69 • 03700 DENIA
Ventura Costa, 10 • Tel. 96 576 13 73 • 03750 PEDREGUER

**REPARACIÓ I VENDA
D'ELECTRODOMÈSTICS**



C/. L'Avenir, 106 • Tel. 96 645 62 84
Tel. Taller 96 576 06 61 • 03750 PEDREGUER

**BAR
POU NOU**

Vicente Fornés Roig

Bocadillos y Aperitivos Variados

Cura Salvador Ferrándiz, 48
Tels. 96 576 02 66 • Part. 96 576 03 17
PEDREGUER (Alicante)

**FORN
COLAU**

Bones Festes

Cueva Santa, 9 • Tel. 96 576 09 99
03750 PEDREGUER

HELADERIA

Ola

Antonio Grimalt

Paseo Amanecer (Playa del Arenal)
Tel. 96 579 22 77 • JAVEA



Partida Camaes, 25 • 03770 VERGEL (Alicante)
Tel. y Fax 96 575 03 42
Móvil 616 28 46 68

CERRAJERÍA Y CARPINTERÍA METÁLICA



Juan José Ballester Roig

Pol. Ind. Les Galgues - Av. Industries, 9
Tel./ Fax 96 645 72 57 - Móvil 639 35 02 75
03750 PEDREGUER (Alicante)

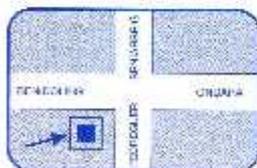
VICENTE IVARS CALVO

CUADROS • MARCOS • MOLDURAS

Partida Madrigueres Sud, 11 - C - Nave 2
Tel. y Fax 96 578 34 73 • 03700 DENIA (Alicante)

ESCAYOLAS MARTINEZ

**TECHOS DESMONTABLES
DECORACIÓN EN ESCAYOLAS
PROTECCIÓN DE YESOS**



Partida Falsars, polígono 8
Parcela 4 • Móvil 617 922 645
03760 ONDARA (Alicante)

CONFECCIONES

La Casa de Las Medias

Carrer Cop, 10 • Tel. 96 578 04 79
03700 DENIA



PINTURAS

GROC, S.L.

- Pinturas
- Barnices
- Bellas Artes
- Escayolas
- Manualidades
- Maquetas
- Pincelería
- Coreho

NO SE CALIENTE LA
CABEZA EN HACERSE
EL COLOR,
EN PINTURAS GROC
SE LO DAMOS HECHO
EN 5 MINUTOS CON
UNA GAMA DE MÁS
DE 5.000 COLORES



Colón, 7 • Tel. 96 578 21 16 • 03700 DENIA

DIESEL ONDARA, S.L.

**REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INYECCIÓN DIESEL
Y TURBO COMPRESORES**

Servicio Oficial



C/. Doctor Fleming, 39 • Tel. 96 647 63 46
03760 ONDARA (Alicante)

HELADERIA

Ola

Antonio Grimalt

Paseo Amanecer (Playa del Arenal)
Tel. 96 579 22 77 • JAVEA



Partida Camaes, 25 • 03770 VERGEL (Alicante)
Tel. y Fax 96 575 03 42
Móvil 616 28 46 68

CERRAJERÍA Y CARPINTERÍA METÁLICA



Juan José Ballester Roig

Pol. Ind. Les Galgues - Av. Industries, 9
Tel./ Fax 96 645 72 57 - Móvil 639 35 02 75
03750 PEDREGUER (Alicante)

VICENTE IVARS CALVO

CUADROS • MARCOS • MOLDURAS

Partida Madrigueres Sud, 11 - C - Nave 2
Tel. y Fax 96 578 34 73 • 03700 DENIA (Alicante)

ESCAYOLAS MARTINEZ

**TECHOS DESMONTABLES
DECORACIÓN EN ESCAYOLAS
PROTECCIÓN DE YESOS**



Partida Falsars, polígono 8
Parcela 4 • Móvil 617 922 645
03760 ONDARA (Alicante)

CONFECCIONES

La Casa de Las Medias

Carrer Cap, 10 • Tel. 96 578 04 79
03700 DENIA



PINTURAS

GROC, S.L.

- Pinturas
- Barnices
- Bellas Artes
- Escayolas
- Manualidades
- Maquetas
- Pincelería
- Corcho

**NÓ SE CALIENTE LA
CABEZA EN HACERSE
EL COLOR.
EN PINTURAS GROC
SE LO DAMOS HECHO
EN 5 MINUTOS CON
UNA GAMA DE MÁS
DE 5.000 COLORES**



Colón, 7 • Tel. 96 578 21 16 • 03700 DENIA

DIESEL ONDARA, S.L.

**REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INYECCIÓN DIESEL
Y TURBO COMPRESORES**

Servicio Oficial



C/. Doctor Fleming, 39 • Tel. 96 647 63 46
03760 ONDARA (Alicante)

HELADERIA

Ola

Antonio Grimalt

Paseo Amanecer (Playa del Arenal)
Tel. 96 579 22 77 • JAVEA



Partida Camaes, 25 • 03770 VERGEL (Alicante)
Tel. y Fax 96 575 03 42
Móvil 616 28 46 68

CERRAJERÍA Y CARPINTERÍA METÁLICA



Juan José Ballester Roig

Pol. Ind. Les Galgues - Av. Industrias, 9
Tel./ Fax 96 645 72 57 - Móvil 639 35 02 75
03750 PEDREGUER (Alicante)

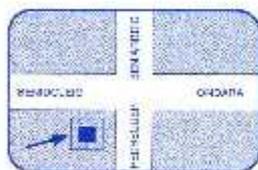
VICENTE IVARS CALVO

CUADROS • MARCOS • MOLDURAS

Partida Madrigueres Sud, 11 - C - Nave 2
Tel. y Fax 96 578 34 73 • 03700 DENIA (Alicante)

ESCAYOLAS MARTINEZ

**TECHOS DESMONTABLES
DECORACIÓN EN ESCAYOLAS
PROTECCIÓN DE YESOS**



Partida Falsars, poligono 8
Parcela 4 • Móvil 617 922 645
03760 ONDARA (Alicante)

CONFECCIONES

La Casa de Las Medias

Carrer Cop, 10 • Tel. 96 578 04 79
03700 DENIA



**PINTURAS
GROC, S.L.**

- Pinturas
- Barnices
- Bellas Artes
- Escayolas
- Manualidades
- Maquetas
- Pincelería
- Corcho

NO SE CALIENTE LA
CABEZA EN HACERSE
EL COLOR,
EN PINTURAS GROC
SE LO DAMOS HECHO
EN 5 MINUTOS CON
UNA GAMA DE MÁS
DE 5.000 COLORES



Colón, 7 • Tel. 96 578 21 16 • 03700 DENIA

DIESEL ONDARA, S.L.

**REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INYECCIÓN DIESEL
Y TURBO COMPRESORES**

Servicio Oficial



C/. Doctor Fleming, 39 • Tel. 96 647 63 46
03760 ONDARA (Alicante)



BAR
COVA-CHARO
cachap

Especialidad en platos variados
Aperitivos selectos

C/. Cid, 11 • Tel. 96 576 02 46 • PEDREGUER

PANADERÍA

Glorieta

Juan José Morell Fornés

Els desitja Bones Festes

Glorieta de la Creu, 7 • Tel. 96 576 03 22 • PEDREGUER

FONTANERÍA



José Tomás
(Trampeta)

C/. Caballeros, 27 bajo • PEDREGUER
Tel. Parl. 96 576 64 39
Taller 96 645 63 74 - Móvil 609 41 16 14

Fco. Femenia Tur



CONSTRUCCIONES

C/ Marge José Bover, nº 5 - 1ª - 3ª Pla
03730 JAVEA (Alicante)
Tel. 96 646 07 29 • Tel. Móvil 649 900 953

ARGUTI

CARPINTERIA DE MADERA Y PVC

EXPOSICIÓN Y ALMACÉN:

C/. Pedreguer, 20
03700 DENIA
(Alicante)
Tel. 96 578 13 69

FÁBRICA:

Ctra. Dénia
-Ondara, km 1
Tel. 966 435 301
Fax 966 435 143

www.arguti.com

PASTELERÍA

Paquita

Pasteles Caseros



Av. del Mar, 9 • Tel. 96 642 10 89
LA XARA

Panadería y Bollería

FORN JAUME

José Miguel Ferrer Ronda

Vos desitja Bones Festes

Sant Domènec, 14 • Tel. 96 576 14 69
PEDREGUER



HOSTAL • RESTAURANTE
LLACIER
SALÓN PARA BODAS Y COMUNIONES

Avda. del Mar, 37
03709 LA XARA

Tel. 96 578 51 04
Fax 96 578 18 49



PUTXEROS GEGANS FINS A 2.000 PERSONES

EL **C**ORRAL DEL PATO
CUINA DE LA MARINA

Ptda. Trossets, 31 • Telèfon 965 756 834
03740 GATA DE GORGOS (Alicant)



**RESTAURANTE • PIZZERIA
TERRAZA**

C/. Sandunga, 52 • 03700 DENIA (Alicante)
Tel. 96 643 02 31

les **TENDES** reig

Marqués de Campo, 7 • Tel. 96 578 00 27
DENIA

GADGET'S
Ropa Deportiva

CASUAL
particular
Tu estilo de vestir

deportivo **reig R**

INTERSPORT
Shops For Women

Shop A

GOLF "LA SELLA"

Pta. Alameda de Ferreries, 27 • Tel. 96 54 087 02

**RESTAURANTE
PUNTA BENIMAQUIA**

Vos desitgem Bones Festes

Los Martes cerrado

Ctra. Dénia- Jesús Pobre • Tel. 96 642 00 14
LA XARA

**ESPORTS
DARIO**



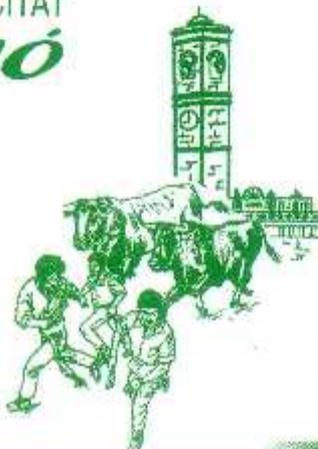
**ARTICLES PER A ESPORTS
TROFEUS I JOGUINES**

**REPARACIÓ DE TOT TIPUS DE
CALÇATS I ORTOPEDIA**

Carrer Estrel, 1 • Tel. 965 76 12 81
03750 PEDREGUER

SERIGRAFIA PUBLICITAT

CARRIÓ

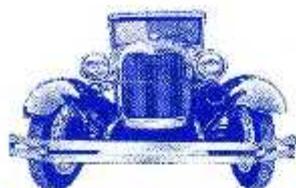


C/ LA ROSA, 45
PEDREGUER
TEL. 96 576 11 14

Juan Mas Hernández

ESCAIOLA - TECHOS DESMONTABLES
Y PINTURA EN GENERAL

VERGEL (Alicante) • Tel. Mòvil 606 869 629



CHAPA Y PINTURA

JOSÉ ESTEBAN BAS MARTÍ

Avda. A. Villalonga, 53 y 55
Tel. y Fax 965 76 05 15 • 03750 PEDREGUER



Restaurante Valencia

Dirección: ANTONIO GINER

Dr. Fleming, 32 (frente Plaza de Toros)
Tel. 96 576 66 85 • 03760 ONDARA (Alicante)

PAÑADERÍA Y BOLLERÍA
FORN NOU
*Les ofereix els seus serveis
y les desearia Felices Fiestas*



C/. Santo Domingo, 13 • Tel. 96 576 13 88
03750 PEDREGUER

COLOMA
CARPINTERIA

Disseny i fabricació
de mobles de cuina i bany.
Fusteria en general.

C/. Nou, 14 y 18 • Tel. 96 575 60 15
03740 GATA DE GORGOS (Alicante)

RESTAURANT

Valero

CUINA MEDITERRÀNIA
ARROSSOS
TERRASSA-BARBACOA

Av. d'Alacant, 49
Tel. 96 576 66 88
03760 ONDARA

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL
REPARACIONES EN GENERAL



MARIO Y AGUSTIN VIVES
El's desitgem Bones Fiestes

Avda. Antoni Gilabert, 57 • Tel. 96 576 06 62
03750 PEDREGUER

BAR GELATERIA

CASMIK

Bones Fiestes

Av. Jaume I, 56 • Tel. 96 576 14 18 • 03750 PEDREGUER

 *Denia Music*

CLASES DE GUITARRA, BAJO Y PIANO

*Todo lo que puedes
necesitar si eres:
Estudiante, aficionado
o profesional
de la música*

sistema **Roland**
enseñanza a partir de los 6 años

SERVICIO TÉCNICO
Y REPARACIONES

Avda. de Alicante, 49 • Tel. 96 578 71 26
03700 DENIA

CARPINTERIA

**JUAN
ESCORTELL SASTRE**

Partida Campell, 7 • Tel. 96 576 04 96
03750 PEDREGUER (Alicante)

Hippo

VIAJES

VIAJES VULCANO, S.L.
03700 DENIA (Alicante)
Marqués de Campo, 31
Tel. 96 578 08 98
Fax 96 642 89 69

**GRUPO DE AGENCIAS
DE VIAJES DE NEGOCIOS**



Costa y Soler, S.L.
FABRICACION DE SOMBREROS Y BOLSOS
IMPORTACION - EXPORTACION

FABRICA Y OFICINAS:
Montgó, 3
Av. Marina Alta, 141-143
Apartado 12 • Tel. 965 756 275
Nacional Fax: 965 757 250
Internacional Fax: •4 6 575 72 50
03740 GATA DE GORGOS (Alicante - España)



APERITIVOS VARIADOS • PLATOS COMBINADOS
PIZZAS • COMIDAS PARA LLEVAR

Mayor • Tel. 96 647 63 75 • BENIARBEIG

**SUMINISTROS
HOSTELEROS LA
MARINA**



**SUMINISTROS HOSTELEROS
LA MARINA, S.L.**

Pol. Ind. "Les Galgues" - C/. Marroquinería, 4
Tel. 96 645 64 10 • 03750 PEDREGUER

Clínica Dental



Avda. de Alicante, 23 - 1º - 2º PIs
03700 DENIA (Alicante)

Dra. Sulma Miralles Recio
Nº de Colegiado 2474

Tel. 96 578 53 50

ODONTOLOGÍA INTEGRAL

ORtodONCIA • NIÑOS Y ADULTOS • PROTESIS • CIRUGÍA • ENDODONCIA • PERIODONCIA
ESTÉTICA DENTAL • ODRONTOLOGÍA • IMPLANTES • TRATADOS PERSONALIZADOS Y GARANTIZADOS

AEROBIC & FITNESS



Bailes
Latinos

**AEROBIC - BODY COMBAT
FITNESS - ASESORAMIENTO DIETÉTICO**

HORARIO:

- Lunes a Viernes: 9.00 a 22.00 h.
- Sábados: 10.00 a 17.00 h.

Gimnasio NewWorld

Pl. País Valencià, 12 • Tel. 96 647 68 13 • ONDARA



Bones Festes

Pastes dolces i salades per encàrrec

Dr. Calatayud, 13 • Tel. 615 192 982
03750 PEDREGUER



Lencería & Corsetería

Tel. 96 578 31 30
Carrer Cop, 12 • 03700 DÈNIA

ASESORIA SANCHEZ-BER, S.L.

Bones Festes!

Passeig del Saladar, 41 - 2º - 4ª • 03700 DÈNIA
Tel. 96 578 19 50 - Fax 96 578 59 10



SUMINISTROS HOSTELEROS BENISSA, S.L.

Almacén y Exposición:
C/. Edison, 4 (Pol. Ind. La Pedrera) • 03720 BENISSA
Tel. y Fax 96 573 07 60

Exposición:
C/. La Vía, s/n • 03700 DÈNIA
Tel. 96 643 21 91 • Fax 96 642 71 56

Estructuras DENIA, s.l.

Leo: 606 44 32 74

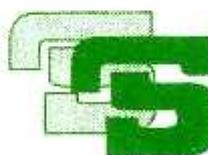
Móvil Daniel:
606 44 32 75



C/. Argelaga, s/n. B-53059861
Tel. 96 578 14 75 • 03700 DÈNIA (Alicante)

ZAPATOS BOTTIER COMPLEMENTOS

LUISA CAMACHO JURADO
Plaza Archiduque Carlos, 10 B • 03700 DÈNIA
Tel. 96 642 24 23



SIMÓ SASTRE, S.L.

BOLSOS - CESTERIA - SOMBREROS
IMPORT. - EXPORT.

Vos desitgem Bones Festes!

C/ JOANA ESCORNA, 3
APARTADO Nº 83
TEL. 965 76 14 43
FAX 966 45 64 50

03750 PEDREGUER
ALICANTE - SPAIN

PANADEROS REUNIDOS DE JÁVEA, S.L.

Bones Festes!

Virgen de los Ángeles, 20 • 03730 JÁVEA
Tel. 965 79 12 70 - Fax 965 79 14 12

HERMASO

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

Bones Festes

Carretera Valencia - Alicante
Tel. - Fax 965 75 09 39
03770 VERGEL (Alicante)



JAIME COSTA MORAGUES
SERVICIOS AGRÍCOLAS



C/. Virgen de Pópul, 6
Tel. 96 579 53 33
Móvil 607 913 996
Ptda. Fontanella, 45
Tel. 96 597 40 76
03730 JÁVEA (Alicante)



CERÁMICA SOUVENIRS
Buigues Serra

Ctra. Valencia-Alicante, Km. 191 • 03740 GATA
Tel. 96 576 07 33

CHIMENEAS LINEA

Luis Cebolla Seguí

SOMOS PROFESIONALES EN MONTAJES

EXPOSICIÓN & VENTA

C/ Dr. Fleming, 49 - B • 03760 ONDARA (Alicante)
Tel. & Fax: 965 766 681 - Móvil 609 049 894



- VENTA DE:**
- GASOLINAS
 - GASOLEOS
 - LUBRICANTES
 - REPUESTOS AUTOMÓVIL
 - HIELO
 - TABACOS
 - REFRESCOS Y BEBIDAS
 - FERRETERÍA
 - CARBÓN PARA BARBACOAS



ORBA - Tel./Fax 96 558 30 34 • Ctra. Com. 3318, Km.12'100
[Beridorm a Gandia por Pego]



Francisco Jaramillo Carbajo

VA - PN 95
Tel. 96 579 59 09
03730 JÁVEA
(Alicante)



RESTAURANT - BAR

"EL REPLANELL"

- CUINA INTERNACIONAL
- PICADETES VARIADES



Av. del Mar, 36 • Tel. 96 642 41 51 • LA XARA

LLÚCIA
ESTIL

TALLES GRANS

GERMANS FERCHEN, 13 BAIX • Tel. 96 643 15 98
03700 DENIA (Alicant)

CONSTRUCCIONS

R
E
F
O
R
M
E
S

Gonzalo
Ortolá
Martí

Pda. Rosers, 36
Tel. 649 93 98 86
PEDREGUER

marina L marsal

**ZAPATOS SEÑORA
BOLSOS Y CINTURONES**

C/ Carlos Sentí, nº 1 - 03700 DENIA
Tel. 96 578 23 77



Carrer Colón, 5 - Tel. 96 578 98 64
LA XARA



**lectricidad
milio Gilabert Noguera**

CARNET DE INSTALADOR Nº 21368346-N

Calle Valencia, 26
Teléfono 96 645 61 18
Móvil 616 29 38 17
03750 PEDREGUER (Alicante)



**CARPINTERÍA
JOSÉ AGULLES RAMIS**
PUERTAS - VENTANAS - COCINAS

TALLER:
C/. Sol, 31 • Tel. 965 761 382 - Móvil 616 273 434
PARTICULAR:
C/. Sta. Domingo, 9 • Tel. 965 761 799
03750 PEDREGUER



VICANJOLA, S. L.
COMERCIAL DISTRIBUIDORA

- PAPES
- PIPES
- FRUITS SECS
- OLIVES
- MAIONESES
- CARAMELS
- LLEPOLIES, ETC.

Carrer Sol, 9 Baix • 03749 JESÚS POBRE (Alicant)
Tel. 96 646 90 45 - Fax 96 646 91 60
E-mail: vicanjola@teleline.es

Café-Bar L'Escola



*Vos desitja
Bona Festa
i molta salut
a tots*

Canonge Valerià Costa, 1 baix
Tel. 96 576 13 25
PEDREGUER

TRANSPORTES TOMAS



Vicente Tomás Tomás

- TRANSPORTE EN GENERAL
- SERVICIO DE GRÚA
(AUTODESCARGA)
- CONTENEDORES

C/. Empacinado, 16
Tel. 965 760 023
Móvil 609 116 946
03750 PEDREGUER
Alicante



*Lo desca a todo el
Pueblo de Pedreguer
y visitantes en general
unas Felices
Fiestas Patronales*

NAÚTICA JÁVEA

Avda. Rey Juan Carlos I, 77 • JÁVEA
Tel. 96 579 11 05 - Fax 96 646 06 12



C/ Patricio Ferrándiz, 44 bajo - 03700 DENIA
Tel. 96 643 09 44

JAYAN

PELUQUEROS

C/ Calderón, 1 bajo - 03700 DENIA
Tel. 96 578 77 34



Joyeria - Relojeria

C/ Diana, 14 - 03700 DENIA
Tel. 96 578 15 46

La Tenda de Maribel

LENCERÍA: Señoras, Caballeros y niños

C/ Patricio Ferrándiz, 6 - 03700 DENIA
Tel. 96 642 55 74

Carané

LENCERÍA Y ROPA DE HOGAR

Pepa Buigues

C/ QUEVEDO, 3 - 03700 DENIA
TEL. 96 643 03 76

BAR - CAFETERIA Zaragoza

Vos desitja Bones Festes

Tel. 96 578 23 85 • LA XARA

Moda

Leo

TALLES GRANS
ROBA INTERIOR

Tel. Tenda: 965 76 16 37
C/. Princep, 5 • 03750 PEDREGUER

DECORACIÓN
PERFUMERÍA

MARSAL

M. de Campo, 28 • Tel. 96 578 78 90
M. de Campo, 56 • Tel. 96 578 08 11
Diana, 19 • Tel. 96 578 72 58 • DENIA
Arenal, 8 • Tel. 96 579 40 58 • JAVEA

Omelia sobre lo psalm de Miserere mei deus.



Mostrant se los dies dela
nostra fragil/emiserable vida
abderer terme effi de aquella
deuallant y les allenegables
costes dles cotas passades la
memoria trista en momét no
li ha paregut esser estada en
caure fins al centre dela mort y destruccio sua. Re-
gonech les falces iniquitats e delictes contra la di-
uina magestat comelos/los infinits beneficis re-
butis/indigne dels bens de misericordia/plore per
atruccio e còrrectio detestât les mics habominables
colpes als pe del Crucifix insigne dient.

Quo ibo a spū tuo: et quo a facie tua fugiā

¶ Si la tua iusticia ari en los cels com en la terra es
comprehesa y ço Senyor te reclama fent acorts al
cant del glorios cantor del Spirit sanct David pro-
pheta inuocant com aquell que sols en la tua Mi-
sericordia confia.

**Miserere mei deus secundum magnam mi-
sericordiam tuam.**

O immortal y mort per mos delictes
Lauat en creu/pintat de improprietis
Yopell immensa/esmaltat de conflictis

s. ij.

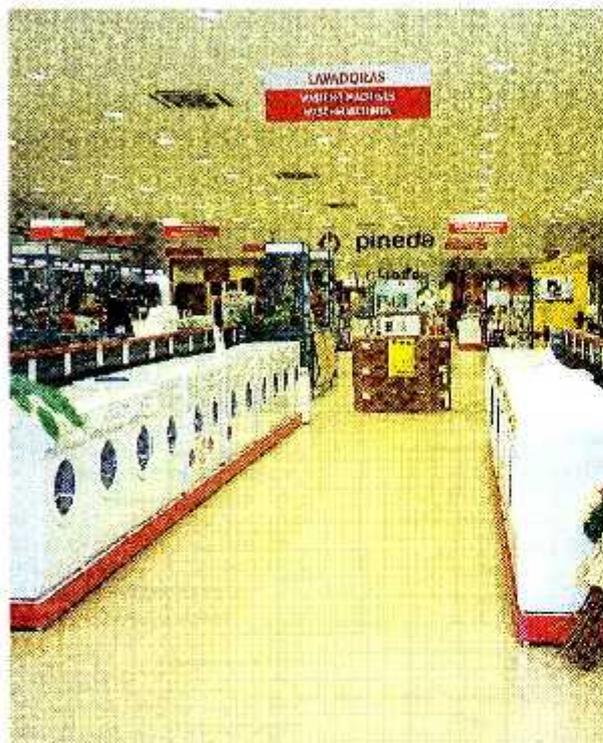




Ctra. Denia-Ondara Km. 1
Tel. 966 423 200
Fax 965 784 161 (Abierto Sábados tarde)

Paseo del Saladar, 16
Tel. 965 782 136 - Fax 965 789 851

El mayor establecimiento de la comarca



On parle Français
Wy spreken Nederlands
Wir sprechen deutsch
We speak English



Con el lider siempre ganas

Índex Publicitat

ACADÉMIES

- 170 Elena
- 222 Denia Music
- 141 Nau Centre d'Idiomes

AGÈNCIES DE VIATGES

- 185 Agència Grupo BTB
- 223 Hippo Viajes
- 190 Viajes Iberia

ALIMENTACIÓ

- 116 Congelats Maria
- 184 Eurorefresc
- 61 Más y Más
- 165 Pupas Morell
- 204 Super G
- 76 Supermercado Margarita
- 198 Supermercat Cafè

AMETLES, PINSOS I GARROFES

- 174 Almendras Artigues, S.L.
- 219 Almendras Domènech, S.L.
- 158 Garrofas Domènech
- 213 Piensos Durá

ASSEGURANCES

- 173 AXA (Teresa Andrés)
- 155 AXA (Juan Camarena)
- 218 Catalana Occident (V. Noguera)
- 162 Mapfre
- 184 Plus Ultra Vida
- 147 Vives Fornés
- 97 Vicent Almirante

ASSESSORIES, GESTORIES I IMMOBILIÀRIES

- 77 Afín, S.C.
- 158 Cade
- 85 Carrià i Costa Assessors, S.L.
- 188 J. Enriques Navarra
- 131 Inmover
- 171 Mongual
- 205 Marina Alta Aesores
- 215 Pérez i Sapena
- 224 Sánchez-Bar, S. L.
- 105 Serviden

ASSOCIACIONS

- 216 Anima
- 187 Penya Barcelonista
- 142 Penya Valencianista
- 159 Inpis

AUTO-ESCOLES

- 98 Guillem

BARNS, CAFETERIES I GELATERIES

- 175 Agustí
- 180 Alfàs
- 199 Avinguda
- 220 Cava-Chato
- 222 Cusmir
- 223 Chato
- 206 Cova Benidoleig
- 139 Eclipse
- 211 Genets
- 162 J. J.
- 219 Heladeria Olos
- 226 L'Escola
- 145 La Naviera de Marqués de Campo
- 116 La Taberna del Mar
- 143 Les Galgues
- 215 Ilaurador
- 201 Musical
- 202 Nou
- 181 Paca
- 167 Pitons
- 197 Poligono
- 218 Pou Nou
- 223 Porxe
- 226 Sao
- 164 Tami's
- 227 Zaragoza

BANCS I CAIXES

- 84 Bancaixa
- 64 SCH
- 127 Caja Rural
- CAM (Portada Interior)
- 88 La Caixa

CALÇATS

- 224 Bottier
- 226 Marina Marsal
- 227 Papatos
- 177 Paqui
- 183 Pilar Francés
- 193 Torres
- 203 Zhané

CARNIS I EMBOTITS

- 213 Blanquet
- 216 J. Grimall
- 198 Ortola
- 203 Palacio
- 202 Pancheta
- 210 Pedro

CENTRES MÈDICS

- 108 Acuario
- 191 Centro Médica
- 198 Gavilá Lallur

COMERÇOS

- 192 Balsas Roger
- 221 Esports Dario
- 221 Les Tendes Reig

CONSTRUCCIONS I EXCAVACIONS

- 124 Antonio Márquez
- 202 Balustres Mirabó, S.L.
- 134 Belpools
- 155 Cauvells
- 166 Dasi, S. A.
- 224 Estructuras Dénia
- 217 Eutimio Carrià Miralles
- 135 Excavaciones Perona
- 220 Fco. Femenia Tur
- 215 Fco. Paquet Soler
- 225 Gonzalo Ortola
- 68 Grupo Caleta
- 214 Hnos. Paquet Soler, S.L.
- 194 Hnos. Seguí Montaner, C. B.
- 206 Jobopa, S. L.
- 127 Marorba, S. A.
- 120 Pedro Sánchez
- 161 Seguí e Hijos
- 135 Serra
- 67 Vives Dalmau, S. L.

COOPERATIVES - SERVEIS AGRÍCOLES

- 169 Coopago
- 225 Jaime Costa Moragues
- Sant Blai de Pedraguer (Contraportada)
- 166 Virgen Pobra de Xaló

CRISTALLS - VIDRE

- 176 Cristales Ondara
- 189 Juan Puigcerver

DENTISTES

- 102 Avellà
- 184 Clinica Dental Pedraguer
- 136 Fradental
- 153 Gladys Inrez i Rodrigo Curi
- 136 Juan Carlos Pérez i Beatriz Lara
- 203 Rosario Domènech Pérez
- 223 Sulma Miralles

DRUGSTORES

- 164 Drugstore Pedraguer

DISSENY, RÒTULS I PUBLICITAT

- 221 Carrià
- 139 Migoma Publicitat
- 130 Ròtulos Fredy
- 132 Ròtul Art
- 128 Rotulstil 2000, S. L.

DISTRIBUÏDORS

- 122 Dialque, S. L.
- 193 Fco. Tomás e Hijos
- 118 Hnos. Pastor
- 182 Lull y Costa, S. L.
- 201 Magrap
- 122 Riera Martí, S. L.
- 205 Shic
- 223 Sumin. Hostel, La Marina
- 224 Sumin. Hostel, Benissa
- 226 Vicanjola, S. L.

ESCAIOLES I ALGEPES

- 221 Juan Más Hernández
- 219 Martínez
- 218 Navarro

ENGINYERS I ARQUITECTES

- 170 E. Sapena
- 190 Loro
- 149 Mezquida
- 168 Pavitec

ESPECTACLES

- 114 Orange

ESTETICIENS

- 125 Mari Carmen Mondéjar
- 121 Ana Puigcerver
- 168 Inés Vegara

FARMÀCIES

- 140 Hormina Infantes Costa
- 10/ Ricardo Gil

FERRERIES

- 174 Fabián

FERROS, ALUMINI I NIQUELATS

- 208 A. Durá
- 207 Alucosta
- 103 Camelusa
- 123 Cerrajería Llorca, S. L.
- 219 Juan J. Ballester Roig
- 123 Pedro Cantá, S. L.
- 126 Tecniven
- 175 Niquelats Roselló

FISIOTERAPÈUTES

- 160 Josefa Costa Ferrer

FONTANERIA, SANEJAMENTS I

TRACTAMENTS D'AIGÜES

- 75 De Pepe Pons, S. I
- 172 Fernando León
- 80 Ferrcos
- 208 Ferrer
- 116 Fontaneria AE
- 156 Fontaneria Salvá, S. L.
- 171 Gres Dénia, S. L.
- 220 Inés Tomás
- 140 Juan Roselló Ballester (Llondara)
- 161 Lo-Ga, S. L.
- 92 Seragua
- 172 Travertino

FOTÒGRAFS I REPRODUCTORS

- 165 Costa
- 207 El Puerto
- 132 Sivera

FLORS I VIVERS

- 70 Ayamanda
- 65 Camp d'Ana
- 117 Gesmil
- 138 Laqanta

FORNS I PASTISSERIES

- 216 Adela Ribes Costa
- 186 Carrer Ample
- 218 Colna
- 220 Glorieta
- 220 Jaume
- 202 Noguera
- 222 Nou
- 224 Panaderos Reunidos de Jávea, S. L.
- 220 Paqueta
- 216 Pou Nou
- 207 Sapena

FUMIGACIONS

- 142 Fran J2

FUSTERS

- 220 Arguti
- 222 Coloma
- 204 Coriàs Miralles, S. L.
- 74 Fustanova
- 226 José Agullés Ramis
- 210 Manzano Ribes, S. L.
- 153 Tat Madera Pego, S. L.
- 209 Vicent Miralles Costa

FUNERÀRIES, TANATORIS I CREMATORIS

- 117 Lasentlla
- 169 S. Vicente
- 173 Marina Alta

GASOLINERES

- 194 Costa i Costa, S. L.
131 Estación de Servicio Pedreguer, S. L.
225 Gasorba, S. L.

GIMNÀS

- 223 New World

GUARDERIES

- 159 Granja Escola Baladre / Ocaive

HOTELS

- 179 Costa Blanca

IMPRESSES

- 228 Avella Gràfiques
113 Gràfiques Grimalt
109 Gràfiques Terranés

INDÚSTRIES I MARROQUINERIA

- 178 Afisa
129 Antoni
218 Basselti
218 Balsas Durà Escartell, S. L.
223 Costa y Soler, S. L.
208 Indústries Muletí, S. L.
69 Jaume Miralles Roselló, S. L.
66 Jamir
215 José Castelló
60 Manufacturas Miralles, S. A.
209 Martinetti, S. L.
86 Paco Martínez
62 Pérez Pérez, S. A.
59 Robor, S. A.
224 Simó Sastre, S. L.
63 Vicosta
163 Zincar

INFORMÀTICA

- 197 Xarxa Informàtica

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES, INST. DE SÒ,
ELECTRODOMÈSTICS I CLIMATITZACIÓ**

- 120 Araque
186 Artés
185 Electradom. Saliveres
226 Emili Gilabert
212 Instalec
192 José Gilabert Noguera
96 Música Mòbil
137 Perales i Mengual, S. L.
229 Pineda
218 Reig
73 Santacreu / Santacreus
203 Servifred Durá
130 ServiSánchez
93 Televisió (Alejandro Fernández)
138 Vicente Ortola "Benissero"

JOIERIES, RELLOTGERIES

- 227 Joieria-Relotgeria Bonilla
144 Joieria Relotgeria Torres

LIBRERIES

- 159 Llibreria Server

LLOGUER DE CADIRES

- 150 Lluís Ortola

MARBRES I ESCULTORS

- 119 Escrivá
150 Estudi d'Escultura Navas

MÀQUINES I MAQUINÀRIES

- 121 Jaime Pulgerver
146 Juan Miguel Roselló

MOBLES I MOBLES DE CUINA

- 154 Agnès Mabel
104 Artigues
111 Bon Preu / Amaranto
232 Casanova
201 Muebles Escrivá
217 Garvi
224 Hermosa
Industrial Noguera (Contrap. Interior)
78 Marina Mobles

- 126 Moreno
131 Pons Gavilá
152 RM Mobles
72 Rossi
115 Turán

NAÚTIQUES

- 157 Tomés
226 Jávea

ÒPTIQUES

- 101 Benjamín i Duanes
177 Costa

PARTITS POLÍTICS

- 79 Bloc Nacionalista Valencià
89 P. P.
110 P.S.P.V.-P.S.O.E.

PERRUQUERIA I BELLESA

- 119 Anesma
227 Jorjan
199 Natural Peluqueros
197 Nou Stil
124 Nous Pentinats
151 Saniá

PERFUMERIES I ARTICLES DE REGAL

- 200 Antulls
189 Barja
144 Caselles
147 Clave
227 Marsal
133 Tosca
219 Vicente Ivars Calvo

PINTORS I LAQUES

- 196 Comercial Teema
149 F. Beranguer
141 Marimur Calar, S. L.
205 Pascual Vte. Soldevila
219 Pinturas Grcr
176 Servicolor

PIROTÈCNIES

- 112 Turis

PROMOCIONS

- 71 Cosba
90 Grupo Maraira
81 Real Promociones

PUBS I DISCOTEQUES

- 95 Ariel
157 El Quatre
116 Las Vegas
125 L'Eufòria

PODÒLEGS

- 209 Silvia Formés Oliver

RESTAURANTS I PIZZERIES

- 210 Al Mar
194 A tot hora
212 Armell 2
221 Bar Prado
133 Bista
115 Canor
148 Casa Juanisela
213 Chaplin
151 CO-VI
211 Cudros
151 Drassanes
221 El Corral del Pato
99 El Tresmall
191 El Yate
200 Hero
225 La Casita de Paco
213 La Cuina
159 La Tardor
220 Llácer
99 Los Arços
154 Mana
217 Monte Pedreguer
204 Noguera
156 Papp

- 204 Pinocchio
221 Punta Benimacua
225 Replanell
221 Sandunga 52
182 Taberna Antigua
211 Tasca Eulalia
222 Valencia
222 Valero

RAMADERIES

- 217 Benavent
158 Carlos Doménech
214 Coves
211 El Paiportera
206 La Paloma
210 Sagrero

SISTEMES DE REG

- 200 Benidoleig Reg
167 Suhipe

SOUVENIRS

- 225 Buigues Serra
163 Costa Blanca
131 Souvenirs Vergel

TALLERS

- 195 Auto Christian, S. A.
91 Automòviles José Jarro, S. A.
128 Auto Salvá, S. L.
100 Dentia-Móvil, S. L.
219 Diesel Ondara, S. L.
199 Dugar, C. B.
179 J. C. Miralles
206 Jaime Miralles
180 Talleres Puigerver
205 Kit Auto Riera
178 L'Avinguda
222 Mexico
208 Miguel Signes Costa
181 Motor Carma, S. A.
145 Peumovil, S. L.
212 Turisvent, S. L.
146 Variomovil, S. L.

TEXTILS I CONFECCIONS

- 129 Amadeo
227 Carané
201 Català Moda
134 Francisco Noguera
188 Imán
224 Isabel
217 La Blanqueta Menuts
219 La Casa de las Medias
227 La Tenda de Maribel
82 La Glorieta
225 Llacia Estil
227 Moda Leo
188 Tejidos Barcelona

TINTORERIES

- 183 Jorge
214 Rosita

TRANSPORTS

- 187 Garcia Costa, S. L.
118 J. C. Almiñana i V. A. Pastor
106 Pineda Morell, S. L.
83 Servipack
226 Tomás

TRINQUETS

- 218 Pedreguer

VETERINARIS I CRIA D'ANIMALS

- 195 El Barranquet
94 Ignacio Buchón
160 Petions

XAPA I PINTURA DE L'AUTOMÒBIL

- 222 José Esteban Bas
214 Manuel Martínez Pulido
XEMENEIES
225 Chimaneus 1ª Línea
148 Juan Miralles

CASANOVA

MUEBLES Y DECORACIÓN

A la Medida de su HOGAR.

Ponemos toda la **ATENCIÓN** en la **CALIDAD** de nuestra experta colección en **MUEBLES** y **COMPLEMENTOS** para su **HOGAR**.

Les invitamos a que visiten nuestras exposiciones en Muebles de todos los estilos, decoradas con bellos y amplios conjuntos que le harán muy cómoda su elección entre este amplio abanico de posibilidades, a los **MEJORES PRECIOS**.

Un escogido grupo de profesionales de la **Decoración**, está dispuesto para asesorarles sobre cualquier tema de **Mobiliario** y/o de **Complementos** como: **Iluminación, Telas, Cortinas, Tapizados, Alfombras, Cuadros y Menaje para el Hogar**.

Consúltenos sobre cualquier proyecto que **Usted** tenga, se lo realizamos por completo a su **MEDIDA**.

Financiación hasta 48 meses **SIN ENTRADA**, para que le sea más fácil.



Siempre cuidamos el detalle:



ASLORAMIENTO
Y DISEÑOS GRATUITOS.
RESOLVIMOS SUS DUDAS Y
PROBLEMAS EN MOBILIARIO
Y DECORACIÓN.



SERVICIO
POSTVENTA
UNA ATENCIÓN
ESMERADA QUE NO
TERMINA DESPUES
DE LA VENTA.



INSTALACIÓN
EN SU PROPIO HOGAR Y
REALIZADO POR
ESPECIALISTAS.



TRANSPORTE
EXTREMADAMENTE
CUIDADOSO, CON EL
MISMO CUIDADO QUE
PUNDRÍA USTED MISMO.



PROYECTOS Y
DECORACIÓN
ENCONTRAREMOS LA
FORMA DE CONVERTIR
SUS IDEAS EN
REALIDAD.



GARANTÍA
TODOS NUESTROS
PRODUCTOS
TENDRÁN GARANTÍA DE
PRODUCTOS
Y POSTVENTA.



FINANCIACIÓN
FORMAS DE PAGO
ADAPTADAS A USTED.



EXPOSICIONES EN

Centro de Producción y Servicios:
Avda. del Mar, s/n
Tel. 961 70 43 54 - Fax 961 70 40 56
46410 **SUECA** (Valencia)

Central:
Ronda del Cabanyal, 16
Tel. 961 70 28 00 - Fax 961 70 37 44
46410 **SUECA** (Valencia)

Tiendas:
San Rafael, 1
Tel. 962 87 98 65
46700 **GANDÍA** (Valencia)

Avda. Luis Suñer, 11
Tel. 962 45 90 35
46600 **ALZIRA** (Valencia)

Web: www.mueblescasanova.com

noguera[®]

Fàbrica de mobles de cuina

Industrial Noguera, s.a.

c.n. 332, km. 191,1 • tel.: 96 576 02 08

e-mail: indnoguera@logiccontrol.es

03750 PEDREGUER (Alacant)

Vos desitja
bones festes



En tots els colors que pugues imaginar



50 ANYS AL SERVEI DEL POBLE



Av. Constitució, 6
03750 PEDREGUER

☎ 96 576 07 96

☎ 96 645 68 34

✉ santblai@ccae.es

SUBMINISTRAMENTS AGRÍCOLES

- TENDA COARVAL -

- Adobs, insecticides, herbicides
- Pinsos, llavors
- Ferreria

SERVEIS

- Tot tipus de tractaments fitosanitaris
- Tramitació de subvencions
- Gestió de finques i explotacions
- Assegurances agrícoles

SERVEI TÈCNIC. A D V

- Assessorament tècnic personalitzat
- Agricultura integrada

SISTEMES DE REG

- Projecte i instal·lació de tot tipus de sistemes de reg
- Tuberies i accessoris
- Automatismes

SECCIÓ HORTOFRUTÍCULA

- Comercialització de cítrics

BONES FESTES